

IN CHIHUALISME TEN QUICHIUTINENQUE ITATITANILUAN DE CRISTO

Cristo moyectencahuac ihuan
itatitaniluan cuac yajqui ne
eluiyactzinco que quinaultitanilis
in Yecticatzin Espíritu

1 Cuac yequinica nimitztajcuilohuilij
ica ne achtopa tajcuilolamat,
ijcuacón, tejua Teófilo, nochí
nimitztauhuiaya den tequit ten
Jesús quichiutinemic huan de
nochí ten Jesús quitenextilijtmetic,
desde ne tonal cuac quipehualtico
nitequiu hasta in tonal cuac tejcoc
huan ajsito ne eluiyactzinco.² Huan
achtopa que yasquía ne eluiyac, Jesús
quinijitac sequin itatitaniluan huan
quintequimajmactij ica ichicahualis
den Yecticatzin Espíritu de queniu
monequi quichiutinemisque ne
itatitaniluan.³ Huan satepan cuac Jesús
tajyohuico ya huan momiquilico ya,
ijcuacón Yejuatzin monextico inixpan
ne itatitaniluan. Huan mochiutinemic
míac chihualisme tenica ixnesic que
Jesús melau yec yoltinemi ya. Huan
monextijtmetic Jesús miacpa inixpan
itatitaniluan hasta ejcoc omeopal tonal.
Huan cuac monextico, ijcuacón Jesús
quinnextilijtmetic itatitaniluan huan
quinnojnotztinemic de queniu Dios
mohueyimasoutoc ica ichicahualis ipan
itaneltocacahuau.

⁴Huan cuac Jesús sen yetoya oc
ihuan itatitaniluan, ijcuacón Yejuatzin
quinnejmachtijtehuac huan quinilij
que ma amo xquisacan tech nojón
pueblo de Jerusalén. Huan no Jesús
quinilijtehuac ijcuún:

—Ta, xicchiacan ma mochihua
oc ne tenilil tenica Notajtzin Dios
moyectencahuac ya namohuan, ijcón
queme namechilijca, ⁵Que in Juan
Taahuijque, yejua ne taahuijtinemic
ica atzin san. Pero nican ome eyi
tonalica Totajtzin Dios namechahuas
huan namechylolpepexocaltis ica in
Yecticatzin Espíritu.

Jesús tejcoc ne eluiyactzinco

⁶Huan cuac itatitaniluan ihuan
sen yetoyaj oc Jesús, ijcuacón yejuan
quitajtoltijke Yejuatzin ijcuún:

—Totecotzin, ¿xe axcan ya
tiquintecahuilá que ocsepa in
pueblojuani de Israel ma yejuan
moyecantiyacan san?

—Pero in Jesús quinnanquilij ijcuún:
—¿Queyé ijcón nannechilíaj? Porín
namejuan amo namechnamiqui
xicmatican in tonal nión in metzti
cuac Totajtzin Dios quichihuas nijín
nitequiu de quinpalehuis ocsepa
ipueblojcahuau judfos. Porín Yejuatzin
quitalij ya in tonal ica por ihueyi

tanahuatil cuac quichihuas nijín tequit cuac Yejuatzin commonequiltía.
8 Pero cuac hualas ya namoyolijtíc in Yecticatzin Espíritu, ijcuacón namejuan nanquiselisque ichicahualis de Yejuatzin. Ica ya nojón namejuan nannechtetajtohultijtinemisque nican tech in pueblo de Jerusalén huan campa in itatilanal de Judeajcopaca huan de Samaria. Huan no nantetapohuijtinemisque de Nejuatzin nonohuiyampa de nochí semnanahuac.

9 Huan satepan cuac in Jesús nochí quintaminojnotzac ya itatilaniluan, ijcuacón moajocuic ica por ichicahualis de Itajtzin Dios. Pero itatilaniluan quisenitztoyaj Jesús cuac tejcotoya ya ne eluiyactzinco. Pero cuac yajtoya ya Jesús, ijcuacón sepa san quiquemiloco Jesús se mixti huan amo huelic quitacque oc ne itatilaniluan. **10** Huan itatilaniluan ijcon cajcoitztoyaj oc cuac Jesús tejcotoya ne eluiyactzinco. Ijcuacón nimantzin monexticoj ome taca de taquentoyaj ica caultzin istac tilma. Huan yejuan motoquijque campa itatilaniluan de Jesús huan quinilijque ijcuín:

11—Namejuan nantaca ten nanopohuij Galileajcopaca, ¿queyé namejuan nanmosenquetzque nansena jcotachiya que san ne eluiyactzinco? Porín Yejuatzin ne Jesús de nanquitacque ya quistehuac namotzalan huan tejcoc ne eluiyactzinco, yejua ne Jesús ocsepa mohualuicas nican talticpac ijcon queme nanquitacque que yajqui eluiyactzinco.

Nican quijitacque in Matías para tequitis queme itatitanil de Jesús iixpatca ne Judas ten momictij

12 Ijcuacón hualeuque itatilaniluan de Jesús campa ne tal lomo ten monotza xocotal de Olivos, huan ajsito Jerusalén. Huan ne xocotal amo

huejca de Jerusalén. Ta, sayó ijcon queme quitecahuilía in tanahuatil de Moisés ma se nejnemi tech in tonal de nesehuilis. **13** Huan cuac itatilaniluan ajsicque ya tech in pueblo de Jerusalén, ijcuacón yejuan calacque tech ne cali campa ipa mocautinemíaj. De ompa tejcocque cachi aijo ica ome nepancal. Huan ijcon quichiuque que mosepansentilijque in Pedro, huan Jacobo, huan Juan, huan in Andrés, huan in Felipe, huan Tomás, huan in Bartolomé, huan Mateo, huan in Jacobo teconeu de Alfeo, huan Simón ten pohuía ihuan in taca políticos ten quinilfaj in cananistas. Huan no ompa yetoya Judas ten iicniu Jacobo. **14** Huan nochí nijinques mosentiliayaj mosta mosta ihuan iicnihuan de Jesús para mosentatatautilisque ihuan Dios. Huan no yetoyaj María ten inan Jesús, huan ocequin sihuatzitzin taneltocani.

15 Huan senme de nojón tonalme cuac in tocnihuan taneltocani motatatautiliayaj ihuan Dios, ijcuacón in Pedro moquetzac tatajco den tocnihuan huan pehuac quinnojnotza. Huan tech ne tonal mosentiliyaj se ciento huan sempoal tocnihuan.

16 Huan in Pedro quiniliaya ijcuín:

—Namejuan nannocnihuan, namechilía que quipía de mochihuas nochí in tajtolme ten techilujtoc in Tajcuilolamatzin de Dios cuac in Yecticatzin Espíritu tajtoj ica itencopa ne huejcaurey David, cuac yejua technojnotzaya de ne Judas ten quinyecanac in tagayot para quiquitzquijque Jesús queme preso.

17 Porín ne Judas no catca tapoucayot tohuan huan no quipiaya tequit queme tejuan. **18** Pero ne Judas quitaxtahuijque ica por niamicuali itequiu de quitemactis Jesús ma quimictican. Huan de ompa ocequin taca quicuicque ne tomin huan quicohuatoj se tal. Huan satepan ne

Judas yajqui moquechilpito huan motzonicaquetzato huan miquic. Huan ijcón pitzinic ipox huan momoyahuac iijtocy. ¹⁹ Huan cuac nochí in calyetoní de Jerusalén quinmatiltique ya toní mochihuac ya, ijcuacón nojón tal quitocaytique ica nintajtol Acéldama, ten quijtosnequi, se tal ten tacohual ica estí de se tagat. ²⁰ Porín ijcón ijcuilutoc tech in Tajcuilolamatzin de Dios ten monotza Salmos ten quijtoa ijcuín:

Nichan ma yesqui tayiucan huan
ma amo acsá calyeto ompa.

Huan no quijtoa ijcuín:

Ma ocsé tagat quixpatcayoti tech
nitequivi.

²¹ Huan no in Pedro quinilij ijcuín:
—Axcán nican sen yetocque tohuanme sequin taca ten tohuan nemíaj nochí in tonalme cuac in Totecotzin Jesús yetinemíic tohuan nican talticpac.

²² Huan nijín taca tohuan nentinenenque desde ne tonal cuac in Juan quiahuij Jesús huan hasta in tonal cuac Jesús yajqui ne eluiyactzinco. Huan semi monequi que senme de nijín taca ma ticpoutinemíican queme se itatitanil de Jesús porín yejuan quitztin'enque que Jesús panquisac yoltoc intzalan in ánimajme.

²³ Ijcuacón in tocniuhan quiyolnemilijque huan quintalijque nijín ome taca ma senme de yejuan ma yesqui itatitanil de Jesús Temaquixtique. Huan quitalijque in José ten quitocaytiayaj Barsabás, no ten quitocaytique Justo. Huan no quitalijque in Matías. ²⁴ Huan ijcón in tocniuhan motatatautilijke ihuan Dios ijcuín:

—Totecotzin, Tejuatzin cuali tiquinonyolojixmati nochí in taca. Ticnequij xitechonnextili catiyejua de nijín omen taca Tejuatzin tiquijitas ya ma yesqui itatitanil de Jesús. ²⁵ Huan xitechonnextili catiyejua tagat ticonmonequiltía ma quichihuá

nijín tequit queme tatitanil de Jesús porín Judas quipoloj ya nitequivi cuac motajtacolmacac huan yajqui campa ipa poutihualaya.

²⁶ Ijcuacón in tocniuhan quichiue netatanilis se huan ocsé para quitasquíaj aconi yesqui itatitanil de Jesús. Huan mochihuac que ipan huetic in tatanilis yejua nijín Matías. Ica ya nojón nochí in tocniuhan quipouque in Matías queme se tatitanil de Jesús, ihuan in ocsequin majtactionsenme tatitanilme.

Nican tajtoa de ne tonal cuac huala in Yecticatzin Espíritu

2 Huan ejcoc ne iluilonal de judíos ten quilíaj Pentecostés, yejua quijtosnequi omepoal huan májtacti tonalica den tajyohuilisiluit. Huan nochí in taneltocani de Jesús mosentilijque seco san. ² Huan santajma mocayic que chicahuac taijcoyocaya tech ne cali. Huan hual taejecaya de ne eluiyactzinco huan tachicaucacomonic ne calijic campa ne seco san tocotzyetoyaj nochí in tocniuhan.

³ Ijcuacón nimantzin monextico sequin titzitzin ten moxexeloj huan mocahuac ipan cada se tociyu. Huan nijín ten monextij queme yesquía imejmelaucayo de in tit. ⁴ Ijcuacón in Yecticatzin Espíritu quinyolpexontij huan quinyolpepexocaltij cada senme den ne tocniuhan. De ompa yejuan peuque tajtoayaj ica míac tataman tajtolis den Dios quinmajmactilij. Huan nochí nijín mochihuac ijcón queme in Yecticatzin Espíritu quinchicahualismacaya ma tajtocan in taneltocani.

⁵ Huan tech nojón tonalme calyetoyaj para sequi tonalme tech in pueblo Jerusalén huel miacque judíos ten hualajque nohuiyampa de nochí senmanahuac para quimohuistilisque Totajtzin Dios tech nojón iluilonal. ⁶ Huan cuac mocayic chicahuac

tajcoyocaya ya, ijcuacón nochí in tagayot mosentilijque campa ne itatitaniluan de Jesús yetoyaj. Ijcuacón in tagayot yolpoliuque huan amo quimatláj oc toní quichihuasque porín cada se tagat quincaquilijque que tajtoyaj ne itatitaniluan de Cristo ijcón queme se tagat tajtoa tech nipaís.⁷ Huan nochí in tagayot quitetzaucacaquíaj huan quihueyimoucaitayaj porín motatajtolpatacque ne itatitaniluan de Cristo. Ica ya nojón in tagayot motajtoltiayaj se huan ocsé ijcuín:

—Xiquitacan san, ¿xe amo yejuan ne ten poutocque ne Galileajcopaca nijín taca ten tiquincaquiláj tataman nintajtol?⁸ ¿Queyé ijcón tiquincaquiláj que yejuan no tajtoaj cada se ica ne tajtol queme tejuan tiixpetanque ten tejuan techmachiayaj topapajuan? ⁹ Porín xiquitacan san, nican yetocque sequin taca de poutocque tech in países de Partia, huan de Media, huan de Elam, huan de Mesopotamia, huan de Judea, huan de Capadocia, huan de Ponto, huan den talme ten itatilanlan de Asia. ¹⁰ Huan no nican yetocque sequin taca ten poutihuitze tech in ocsequin países de griegos huan de Panfilia, huan de Egipto, huan no hualajque de sequin pueblojme cachí huejca huan que in pueblo Cirene den itatilanlan Africa. Huan no yetocque sequin taca de Roma ten calyetocque nican Jerusalén. Sequin de yejuan ipa judíos porín ijcón yolque; huan ocsequin de yejuan mochihuacoj judíos porín no quineltocaj nintanahuatiluan de judíos. ¹¹ Huan no ongacque sequin taca den paísmes de Creta huan Arabia.

Huan ijcón in tagayot moluiayaj ijcuín:

—Huan nochí tejuan tiquincaquiláj que ne itatitaniluan de Jesús tajtojtocque ica ne hueyi itatiochihualisuan de Dios. Huan

yejuan tajtojtocque cada senme ica ne tajtol ijcón queme cada senme de tejuan tiixpetanque huan techmachtique topapajuan.

¹² Huan nochin in tagayot quitetzaucaitayaj huan hasta amo quimatláj oc toní quinemilisque. Ica ya nojón yejuan motatajtoltiayaj se huan ocsé ijcuín:

—¿Toni quijtosnequi nochí nijín ten quichuítocque nijinques itatitaniluan de Cristo?

¹³ Pero ocsequin tagayot sayó quinmohuispoloayaj neitatitaniluan de Cristo huan quijoayaj ijcuín:

—Ne achá huintitocque ica ne yancuic vino.

Nican tajtoa de queniu Pedro quinnojnotzac in tagayot

¹⁴ Ijcuacón in Pedro moquetzac intzalan in ocsé majtactionsenme itatitaniluan de Cristo huan pehuac quinchicaucanojnotzaya in tagayot huan quiniliaya ijcuín:

—Namejuan nantaca de nanopuhij ne Judeajcopaca, huan no nochí namejuan ten nancalyetocque nican Jerusalén. Xicmatican nijín huan no xiyequican ten namechiluiti.¹⁵ Xicmatican que nijín itatitaniluan de Cristo, yejuan amo melau huintitocque, amo ijcón queme namejuan nanquixejeoayaj, porín yequin tiyetocque chicnahui hora de cualcan.

¹⁶ Ta, nochí nijín motamichiutoc ya ijcón queme quijtoco ne huejcautanahuatijque Joel cuac quijcuiloco ijcuín:

¹⁷ Porín Dios quijtoj que cuac ne tacuitapan tonalme ya, ijcuacón niquinuáltanilis no Yecticatzin Espíritu huan ijcón niquinyolpexontis nochí tagayot. Huan namotelpocahuan huan namoichpocahuan, yejuan tajtotinemisque ica tanahuatilme ten quiselisque ica Nejuatzin notencopaca.

- Huan in telpocame quitasque
huan cajsciamatisque nochí ten
niquinnextilis ijcón queme cuac
se tacochitas.
- Huan in huehuentzitzin
tacochitasque tech nincochilis.
- 18** Huan cachí oc tech nojón tonalme
niquinuáltitanilis no Yecticatzin
Espíritu huan niquinyolpexontis
notequitacahuan taca huan
sihuame.
- Huan ijcón yejuan
tanojnotztinemisque ica
tanahuatlime ten quiselisque ica
Nejuatzin notencopaca.
- 19** Huan nicsentenextis huejueyi
tetzaucachihualisme ne ejecaixco.
- Huan no ijcón nican talticpac
nicsentenextis huejueyi
nescayome queme nijinques ten
cualcui in esti huan tit huan
mixpociti.
- 20** Huan in tonaltzin amo tanextis oc.
Ta, tayoahuantis.
- Huan in metzti chichilehuis queme
esti.
- Huan nochí nijín mochihuas
achtopa que mohualuicas in
Totecotzin.
- Huan tech ne tonal cuac
Totecotzin hualas ica ne hueyi
ichicaucacualtzio,
ijcuacón quinextijtihuas
ichicaucahuelilis de Dios.
- 21** Huan nochí naquen motatatautiláj
ihuan Dios ica ichicahualis den
itocaytzin den Totecotzin, yejuan
nojonques Dios quinmaquixtis.
- 22** Huan in Pedro no quiniliayaj in
tagayot ijcúin:
—Xinechcaquilcan notajtoluan,
namejuan nanopueblojuani de Israel.
Namechnojnotzati de ne tagat Jesús
ten pohuía tech pueblo Nazaret.
Totajtzin Dios namechnextilij
ya que ne Jesús Yejuatzin ya in
tajital de Dios. Huan Totajtzin Dios
- quimactilij ya Jesús in chicahualis
para quichiutinemis namotzalan
nochí nijín mohuiscatequime huan
nijín tetzaucanescayome ijcón queme
nanquimatocque ya. **23** Huan masqui
Jesús quichiutinemía sayó ten cuali,
pero namejuan nanquitemactijque
inmaco in tayecanani. Huan yejuan
quiquitzquijque Jesús queme
preso, huan quimictijque huan
quicuouampilojque. Ijcón quichiue
ne taca ten tamajcahualme. Pero nochí
nijín mochihuac porín Totajtzin Dios
ijcón quimonequiltij huan no Yejuatzin
ipa quimatoyaj ya que mochihuas ijcón.
24 Pero Totajtzin Dios quipanquixtij
yoltoc in Jesús intzalan in ánimajme,
huan ijcón Yejuatzin quiqxijt Jesús
campa in chicahualis de miquilis, porín
ne chicahualis den miquilis amo huelic
oc quitzacuilij ya in Jesús. **25** Huan ne
huejcaurey David tajtoaya de Jesús
tech in Tajcuilolamatzin de Dios huan
quijtoa que Jesús monojnotzoc ihuan
Itajtzin Dios ijcúin:
- Niquitaya Notajtzin que nachipa
noixpantzinc yetica.
- Huan Notajtzin nachipa yetica
noyecmacopaca para ma amo
aquer nechylmoutis.
- 26** Ica ya nojón nejua
nimoyolpactijtinemía huan noten
nipaquilstajtoaya.
- Huan masqui nonacayo huetztoc
tech in taltecochti, pero nejua
nitacuautamati mohuantzin.
- 27** Porín nicmati que Tejuatzin amo
tinechoncahuas campa toctocque
in ánimajme.
- Huan no nicmati que Tejuatzin
amo ticcahuas que nonacayo
ma palani porín nicmati que
Nejuatzin nimotasojtzin.
- 28** Huan Tejuatzin tinechonextilij ya
motanextililisuan queme yesquía
ojtzin ten nechuicas tech ne
nemilis nachipa.

Huan no Tejuatzin
tinechylpexontijtiyás ica
paquilis porín Tejuatzin
tiyetinemis sen nachipa
nohuantzin.

29 Huan in Pedro no quiniliaya in tagayot ijcuín:
—Namejuan nantocnihuan, namechilfá ica ne yolchicahualis que ne tohuejcautat rey David no momiquilij huan quitalpachojoque. Huan nitalcon de ne rey David campa toctoc ipa tiquitztocque hasta axcan. **30** Pero ne rey David catca se tanahuatijque de Dios. Huan ne rey David quimatic que Totajtzin Dios ica nochí ihuelistzin moyectencahuac ihuan David de que se tonal se iixui de David yesqui in Cristo Temaquixtijque. Huan no Totajtzin Dios moyectencahuac de que Yejuatzin ne Cristo tayecanas queme rey iixpatca David. **31** Huan in rey David quitac nochí nijín desde ne achtopa ya huan technojnotzac de ne tonal cuac Cristo panquisas yoltoc intzalan in ánimajme. Huan David quijtoj que nitalnamiquilis de Jesús amo mocahuasquía campa yetocque in ánimajme, huan amo no ninacayo palanisquía. **32** Huan ijcón Totajtzin Dios quipanquixtij yoltoc in Jesús intzalan in ánimajme. Huan ijcón tamechiluúaj porín tejuan nochí tiquitacque ya ten mochihuac. **33** Huan ijcón Totajtzin Dios quiajocuic Jesús huan quitalij iyecmacopaca campa ihuelilspan de Dios. Huan de ompa Jesús quiselij in Yecticatzin Espíritu ten Itajtzin Dios quimactilij, ijcón queme Itajtzin Dios ipa moyectencahuac que quichihuas. Huan ijcón Jesús culpantoyahuac huan techyolpexontij axcan ica in Yecticatzin Espíritu, ijcón queme namejuan nanquitacque huan nanquicacque. **34** Porín melau in rey David amo tejcoc ne eluuyac, masqui in rey David yejua quijtoj tech in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín:

In Totajtzin Dios quilij Notecotzin ijcuín:
“Ximosehujitzino noyecmacopaca,
35 hasta ne tonal cuac nejua nimitztayecancaquetzas ipan nochí neques ten mitztahuelitaj”.

36 Huan nochí namejuan nancalyetoni de Israel, xicmatican ica hueyi yolchicahualis que nijín Jesús namejuan nanquicuoupampilojque. Pero Yejuatzin ne Totajtzin Dios quihueyipanchihuac huan axcan ne Jesús Yejuatzin den Totecotzin huan no Yejuatzin in Cristo Temaquixtijque.

37 Huan cuac in tagayot quitamicacque ya nijín tajtolme, ijcuacón yejuan semi quiyolmachiliyaj que quinyolxocoliayaj. Ica ya nojón quitajtoltijque in Pedro huan ocsequin itatitaniluan de Jesús ijcuín:

—Tocnihuan, ¿toni monequi ticchihuasque axcan?

38 Ijcuacón cachí oc in Pero quiniliaya in tagayot ijcuín:

—Ximoyolnemilican de namotajtacoluan huan ma namechahuijan ica in chicahualis den itocaytzin de Jesucristo. Huan ijcón Dios namechtapojpoluilis de namotajtacoluan. Huan no Totajtzin Dios namechtayocolis in Yecticatzin Espíritu. **39** Huan ijcón in Totajtzin Dios no moyectencahuac que namechtayocolis in Yecticatzin Espíritu para namejuan huan no para namocone huan huan no para ocsequin tagayot ten mocuatapololtijinemij oc tech in tajtacol. Huan ijcón Totajtzin Dios quintayocolis in Yecticatzin Espíritu para nochí ne ten Yejuatzin quinijitac ya ma poutinemican ihuan Yejuatzin.

40 Huan in Pedro quinnojnotzaya in tagayot ica nijín tajtolme. Huan ica míac ocsequi tataman tajtolme Pedro quinyolmajxitiaya in tacaquini cachi oc ijcuín:

—Ximoyolnemilican de namotajtacoluan huan ximomaquixtican para ma amo xipolihiican inuan nijín tagayot ten ixpoliutinemij.

⁴¹Huan ijcón nochí naquen quicaquilijque huan quitacamatzque nintanojnotzalis de Pedro, yejuan nojonques motemactijque ma quinahuijcan. Huan ijcón tech nojón tonal Totajtzin Dios cache oc quinmactiltij in taneltocani quemé eyi mil. ⁴²Huan ne taneltocani momachtijtiyaj huan quitacamatiyaj nochí in tajtolme ten in tatitanilme de Jesús quinnextiliyaj. Huan nochí ne tocnihuan sen yolseucanenque se huan ocsé huan no mosentatautilayaj ihuan Dios. Huan no nochí in tocnihuan mosentiliyaj para quisepancuasque in pantzin para ijcón quielnamiquisque in miquilis de Cristo.

Nican tajtoa den chipaucanemilis de ne achtopa taneltocani

⁴³Huan nochí in tagayot quinmoucaitayaj in taneltocani porín yejuan quitayaj in hueyueyi nescayome huan mohuiscatequime ten quichiutinemijá ne tatitanilme de Cristo. ⁴⁴Huan nochí naquen taneltocasque, yejuan nojonques sen yolseucayetoyaj seco san. Huan nochí in tocnihuan quinxejxelohuiliyaj se huan ocsé ten ninaxcaca. ⁴⁵Huan in tocnihuan no quinamacayaj nochí ten yejuan quipiayaj, huan nojón tomin quinxejxelohuiliyaj nochí naquen tensá quinpoloayaj para ica ixpanosque. ⁴⁶Mosta huan mosta in tocnihuan mosentiliyque tech in hueyi tiopan de judíos para quimohuistilisque Totajtzin Dios. Huan no yayaj tech cada se cali para quisepancuasque in pan para ijcón quielnamiquisque in miquilis de Cristo. Huan no sepan tamasehuayaj ica míac yolpaquilis huan ica ne yolyemanilis.

⁴⁷Huan ijcón in tocnihuan quimohuistiliyaj Totajtzin Dios, huan ijcón in tagayot quincualtagaitayaj in tocnihuan. Huan hasta Totajtzin Dios cache oc quinmactilitiya taneltocani ihuan ocsequin tocnihuan ten ipa taneltocatihuítze ya tech in ne nemaquixtilis.

Nican tajtoa de queniu in Pedro quipajtij se tagat coxo

3 Huan se tonal quemé eyi hora de tiotac cuac mosentiliyaj in pueblojuani taneltocani para motatatautilisque ihuan Dios, ijcuacón in Pedro huan Juan no yajque campa ne hueyi tiopan de judíos. ²Huan mosta mosta yetoya tiopan calteno se tagat metzcoxo desde ne cuac yolic. Huan nojón coxo no cuicayaj para quitalisque campa ne tiopan calteno ten monotza Cualtzin. Huan ijcón in cocoxque ompa motaeħuiaya ca tomin naquen ompa calaquiáj tiopanijtic. ³Huan cuac in Pedro huan Juan yayaj calactiayaj ya campa ne tiopan, ijcuacón ne metzcoxo quinitac huan quintajtanij ma quimacacan ne taehuil. ⁴Pero in Pedro huan Juan sayó quisenitacque. Huan in Pedro quilij ijcuún:

—Xitechualita.

⁵Huan ijcón ne cocoxque quinsencayic san porín yejua quiyolnemiliyaya que xa quimactilitij tensá de tomin. ⁶Pero in Pedro quilij in cocoxque ijcuún:

—Amo teyi nicpía nión plata huan nión oro. Pero ne ten nicpixtoc, yejua ne nimitzmacas. Huan nimitzilíá ca ichicahualis de tocatytzin de Jesús de Nazaret, ximoquetza huan xinejnemi.

⁷Huan ijcón in Pedro quimaquitzquij in coxo iyecmacopaca huan quiquetzac. Huan cuac moquetztíá ya, ijcuacón mochicahualtijque nimetzuan huan nitaluayohuan. ⁸Ijcuacón ne tagat sepa san ajcotzicuinic huan

moquetztquisac; huan de ompa pehuac nenemi. Huan ijcón no inuan in Pedro huan Juan in tagat ten catca coxo calaquito tiopanijtic huan nejnemía hasta ajcotzijtzicuintiaya huan quihueyimohuistiliaya Totajtzin Dios.⁹ Huan ijcón nochí in pueblojuani quitacque in tagat ten catca coxo que yejua neneninemic ya huan quimohuistilijtinemic Totajtzin Dios.¹⁰ Huan in tagayot ipa cajsicamatque que yejua ne in tagat den motaliaya huan motaehuiaya campa tiopan calteno ten monotza Cualtzin. Huan ijcón in tagayot quihueyimoucaitacque huan moyolpolojoque ica ne ten mochihuac ipan ne coxo.

**Nican Pedro quinnojnotzac
in tagayot campa in tiopan
calteno ten monotza Salomón**

¹¹ Huan yetoya se calten ten monotza Salomón campa tiopan calteno. Huan tech nojón calten yetoyaj Pedro huan Juan quinquitzquiyoja ne tagat coxo de yejuan quipajtijcaj. Ijcuacón nochí in tagayot quihueyimoucaitacque huan hual motalojque quitacoj ten mochihuac.¹² Huan cuac Pedro quitac ya que mosentilicoj ya in tagayot, ijcuacón yejua quinilij ijcuún:

—Namejuan nanopueblojuani de Israel, ¿queyé namejuan nanquimoucaitaj nijín ten mochihuac? Huan, ¿queyé namejuan nantechsenitaj san? Majyá nanmoyoliláj que xa tejuan san ica tochicahualis oso xa ica por tochipaucanemilis ticnejnemiltijke nijín tagat.¹³ Pero namechiláj ten melau que Totajtzin Dios ten Yejuatzin nin Tajtzin Dios de ne tohuejcautatuan Abraham huan Isaac huan Jacob. Huan Totajtzin Dios quihueyipantayecancaquetzac ya Iconetzin Jesús iyecmacopaca ne eluiyactzinco campa ichicaucahuelilispan. Pero ne Jesús

namejuan nanquitemactijke inmaco in tayecanani ma quimictican. Huan ne Jesús namejuan nanquimajpeuque iixpan in Pilato. Huan cuac ne tayecanque Pilato quinequé ma quicajcahuas Jesús, ijcuacón namejuan amo nanquineque.¹⁴ Huan ne Jesús yolchipahuactzin huan yolmelahuactzin. Pero namejuan nanquimajpeuque ne Jesús. Huan namejuan amo nanquitajtanilijke Pilato ma quicajcahua in Jesús. Ta, namejuan cachi oc nantajtanque ma quicajcahuacan se tagat temictijke.¹⁵ Huan ijcón namejuan nanquimictijke ne Jesús Iconetzin Dios ten quitemaca nemilis. Pero masqui ijcón nanquichiue, Totajtzin Dios quipanquixtij Jesús yoltoc intzalan in ánimajme. Huan tejuan nochí nijín tamechiláj porín tejuan tiquitacque nochí nijín ten mochihuac.¹⁶ Huan nijín tagat coxo ten nochí namejuan ipa nanquitzenenque huan nanquixmatij, yejua ne Totajtzin Dios quipajtij ica in chicahualis den tocaytzin de Jesús, porín nijín tagat coxo tacuautamatic ica ne tocaytzin de Jesús. Huan Totajtzin Dios quiyecajsicapajtij ya nijín tagat coxo porín yejua tacuautamatic ica in chicahualis den tocaytzin de Jesús, huan namejuan cuali nanquitztocque que pajtjc ya.

¹⁷ Huan no Pedro quinilij in tacaquini ijcuún: Huan axcan tocnihuanc, ipa nicmatoc ya que cuac namejuan huan namotayecancahuan nanquimictijke Jesús, ijcuacón namejuan amo nancajsicamatque toni nanquichiutoyaj.¹⁸ Pero Totajtzin Dios cajsicachihuaco ne itenilil ijcón queme ne achtopa tanahuatiani quiijojaq que in Cristo monequía quiyyohuis huan miquis. Huan melau ijcón mochihuaco.¹⁹ Ica ya nojón monequi ximoyolnemilican de namotajtacoluan huan ximocuepacan de namotajtacolojpan huan

xictoctilican Totajzin Dios, huan ijcón Totajzin Dios namechtaopojpoluilis de namotajtacoluan. Huan no Totecotzin Dios namechtitanilijtiyás ne yolchicahualis para namechyolsehuijtiyás.²⁰ Huan no Totajzin Dios ocsepa namechualtitanilis Jesús, Yejuztin nijín in Cristo Temaquixtijque, ne ten ipa Totajzin Dios quijitac ya para namechmaquixtis de namotajtacoluan.²¹ Huan hasta axcan monequi ma yeto Jesucristo ne eluiyactzinco hasta cuac in tonal queman Totajzin Dios quiyectataliti huan quiyancuicatalis nochí in eluiyac huan nican talticpac. Huan nochí nijín quijtoj Dios ma mochihua ica itencopaca ne yolchipauque tanahuatiani ne ten achtopa nemicoj ya.²² Huan no Moisés quinilij tohuejcautatuan ijcúin: "Totajzin Dios Totecotzin, Yejuztin namechualtitanilis se tanahuatijque ten Yejuztin quijitas namotzalan, ijcón queme Totajzin Dios nechijitac nejua ni Moisés. Huan namechilfá que xicyecaquilican ne tanahuatijque ica nochí de míac tataman namechnojnotzas."²³ Huan mochihuas que nochí neques ten amo quiyecaquilisque itanojnotzalis de ne tanahuatijque, yejuan nojonques Totajzin Dios quinsecotalis den ocequin pueblojuani de Israel huan ompa quintamis".

²⁴ Huan nijín nochí in tanahuatiani de Dios desde ne huejcautanahuatijque Samuel para taixpan, nochí ocequin tanahuatiani hasta axcan, nochí yejuan tajtojtihualajque de toni mochihuaquiu tech nijín tonalme.²⁵ Huan nochí ten Totajzin Dios quintenilij in tanahuatiani, nochí nijín tajtolme cualtías para namejuan. Porín namejuan nanteixuihuan huan naninchancahuan de ne tanahuatiani. Huan Totajzin Dios moyectencahuac

ihuan tohuejcautatuan para namechtiocohuas cuac Yejuztin quilij ne huejcatanahuatijque Abraham ijcúin: "Totajzin Dios quintiochihiac nochí in taneltocani nican talticpacuani huan nochí ninconeuhan ica por ne ixuui de Abraham".²⁶ Huan cuac Totajzin Dios quijitac huan quinotzac Jesús Iconetzin Dios ma tequitiqui namotzalan nican talticpac, ijcucón Totajzin Dios namechualtitanilij ya nijín Jesús para namechtiocohuas de namejuan in judíos, huan no para namechtesecocahualtis de namotajtacolojpan.

Nican quinuiyacque Pedro huan Juan inixpan in tequihuani

4 Huan in Pedro huan Juan quinnojnotzayaj oc in tagayot cuac ejcoctihuetzque in tayecanani tiopixcame ihuan ne tiopan tayecancamayol, huan no quisenalciuayaj sequin taca saduceos.² Huan nochí nojonques semi yolcualantihualayaj porín Pedro huan Juan quinmachtiajaj in tagayot que ijcón queme Jesús panquisac ya yoltoc intzalan in ánimajme no ijcón panquisasque yoltocque intzalan in ánimajme nochí itaneltocacahuán de Jesús.³ Ica ya nojón ne tayecanani quinquipitzque Pedro huan Juan queme presos, huan quinuiyacque quintzacuatoj tech in cárcel. Huan queme ipa tiotac ya huan amo huelic oc quinixcomacasque oc, ica ya nojón quincaque cárcelijtic hasta imostica.⁴ Huan masqui ijcón mochihuac, pero miacque tagayot ten quicaquilijque in tanojnotzalis de Pedro, yejuan nojonques quineltoquilijque de Jesús. Huan ne tagayot ten quineltoquilijque catca queme macuil mil taca huan amo quipouque in sihuame.⁵ Huan mochihuac que imostica mosentilijque tech nojón pueblo

Jerusalén in tayecanani judíos ihuan in huehuentzitzin den pueblojuani huan in tanextiliani ten tanahuatil de Moisés.

6 Huan yetoya ompa ne tayecanque tiopixcat ten monotzaya Anás. Huan ihuan yetoya Caifás huan in Juan huan in Alejandro huan nochí inchancahuan den tayecanani tiopixcame.⁷ Ijcuacón tatitanque ma quinualcuilican ne Pedro huan Juan. Huan de ompa quinquetzque tatajco de ne tayecanani. Huan in tayecanani quintajtoltijque Pedro huan Juan ijcuín:

—¿Tonica tanahuatil oso aconi itencopaca nanquichiutinemij nochí nijín chihuahisme?

8 Huan queme in Pedro yolpepexocatoc ica in Yecticatzin Espíritu, ijcuacón yejua quinnanquilij ijcuín:

—Namejuan nantayecanani huan nanhuehuentzitzin den pueblojuani de Israel.⁹ Namejuan axcan nantechtajtoltíaj huan nantechoquilíaj ma tiquijtocan toni tatiochihualis mochihuac ipan nijín coxo, para ijcón namejuan nanquimatisque de queniu pajtic nijín tagat.¹⁰ Huan tejuan tamechmatiltíaj nochí namejuan para ma ijcón xicmatican nochí namejuan in pueblojuani de Israel que nijín tagat ten yetoc namoixpan nochí namejuan, yejua ne pajtic ya sayó ica in chicahualis den tocaytzin de Jesucristo ten pohuá de Nazaret. Huan yejua nijín Jesús namejuan nanquicuoupampiloque, pero Totajtzin Dios quipanquixtij Jesús yoltoc intzalan in ánimajme.¹¹ Huan nijín Jesús Yejuatzin ya queme yesquía se cuali tet ten namejuan in tepanchihuani nanquimajpeuque. Pero ne tet, yejua ne mochihuaco in tepan chicahualoni den tepanmit.¹² Pero xicmatican amo aquen oc huelis temaquixtis. Ta, sayó Jesús Temaquixtique porín Totajtzin Dios amo techmaca oc ocsé tocaytzin

tenica se tagat nican talticpac huelis momaquixtis.

13 Huan cuac in tayecanani quitacque in yolchicahualis tenica tajtoayaj Pedro huan Juan, ijcuacón yejua quinmoucaitacque nitajtolis porín cajsicamatque que yejua amo queman momachtijque para ma taixmatican. Huan no quinmoucaitayaj porín yejua no catcaj sayó milaj tequitini san. Ijcuacón in tayecanani cajsicaixmatque que yejua yetinemíaj huan momachtijtinemíaj ihuan Jesús.

14 Huan in tagat ne ten pajtic ya no ihuan ijcatoc ya Pedro huan Juan. Ica ya nojón in tayecanani amo hueláj quinpajpantisque ica tensá tajtacol.

15 Ica ya nojón in tayecanani tanahuatijque que ma quincalanquixtijcan ne taneltocani de ne campa sen oloch yetoya in tayecanani para ijcón huelis mosepanixejeoltisque yejua san ten mochihuac.¹⁶ Huan ijcón in tayecanani quijtoayaj ijcuín:

—¿Toni tiquinchihuilisque nijín taca? Porín nochí pueblojuani de nican Jerusalén quimatocque ya que ne Pedro huan Juan quichiuque ya se mohuiscatequit de Dios. Ica ya nojón tejuan amo huelis oc tiquitaatilisque den tagayot nijín mohuiscatequit ten mochihuac ya.

17 Huan amo no ticnequij que ma cachi motetapohuijtinemisque ipan in pueblojuani nijín mohuiscatequit ten mochihuac ya. Ta, cachi cuali ma tiquintacahaultican ne taneltocani de Jesús para que nican para taixpan ma amo cachi oc quinnojnotztinemican nión naquen oc ica ne tocaytzin de Jesús. Huan como amo techtacamatisque, ijcuacón tejuan tiquintatzacuiltisque.

18 Ijcuacón quinnotzque Pedro huan Juan huan quintacahaultijque que ma amo cachi oc quinnojnotztinemican

oc nión ma ay quinmachtijtinemican
oc in tagayot ica ne tocaytzin de Jesús.
19 Pero mochihuac que catchi oc Pedro
huan Juan quinnanquilijque ijcuín:

—Namejuan cuali xiquixejecocan cox
ijcón Dios quimonequiltá que tejuan
ma tamechtacamatican namejuan
oso ma tictacamatican Totajtzin Dios.
20 Porín tejuan amo huelis ticahuasque
de amo titetapohuisque nochí nijín ten
tiquitacque huan ten tacaque.

21 Ijcuacón in tayecanani sayó
quintacahualtijque que ma amo catchi
oc tanojnotztinemican. Huan ijcón ne
tayecanani quincacauque ma yajcan
porín amo teyi quinajxilijque tensá ten
amo cuali para ica quintatzacultisquíaj.
Huan ijcón quichiue in tayecanani
porín quinyolmohuiliayaj in
pueblojuani. Huan in pueblojuani
quinueyimohuistiliayaj Totajtzin Dios
ica por ne tagat ten pajtic ya. **22** Huan
nijín tagat ten quipajtijque ya ica ne
ichicaucahuellilis de Dios, yejua ne ipa
panoaya de omepoal xihuit.

Nican in taneltocani quitajtanilijque Dios ma catchi oc quinmaca tacuautamatilis huan yolchicahualis

23 Huan in Pedro huan Juan, cuac
quincacauque ya, ijcuacón yejuan
yajque campa yetoyaj osequin
nintequitcaicnihuan huan ijcón
quintapohuitoj nochí ten quinilijque
in tayecanani tiopixcame huan in
huehuentzitzin de pueblojuani Israel.
24 Huan cuac quicacque ya nochí nijín
tajtolme, ijcuacón nochí in taneltocani
mosepantatautilijke ihuan Dios huan
quiliayaj ijcuín:

—Tejuatzin, tion Hueyichiue huan
tion Totecotzin. Huan Tejuatzin tion
Dios ten ticonchijchihuac in eluiyac
huan talticpac huan nochí in huejuey
ame, huan no ticonchijchihuac
nochí ten nemij nican talticpac huan
aijtic. **25** Huan Tejuatzin ticonijtoja

ica ichicahualistzin den Yecticatzin
Espíritu huan ica itencopaca
tohuejcautat rey David de motequitcau
huan yejua techiliaya ijcuín:

¿Queyé in talticpacuani ay
mocualantijtinemij?

Huan, ¿queyé in talticpanemini
quinemilijtinemij míac tataman
ten sayó nencajtic san?

26 In hueyi chihuanime den talticpac
mosentilijque.

Huan in huejueyi tayecanani den
paísme monechicojque para
quixnamiquisque Totajtzin Dios
huan Cristo Temaquixtijque.

27 Huan no in taneltocani
motatatautilijke ijcuín:

—Huan hueyi melau que ne rey
Herodes huan in tayecanque Poncio
Pilato, yejuan nojonques mosentilijque
ihuan in analtecocayome huan ihuan
in pueblojuani de Israel. Huan nochí
nijinques mosentilij monechicojque
tech nijín pueblo Jerusalén para
quixnamiquisque Moconetzin Jesús
ten Yolchipahuactzin ten Tejuatzin
ticonijitac ya huan ticontequimactij
ya ma techmaquixtiquiu. **28** Huan ne
tayecanani quichiue ijcón queme
Tejuatzin ticonnemilija ya huan
queme Tejuatzin tontanahuatijsca ya
que ijcón mochihuas. **29** Huan axcan,
Totecotzin, xiconita san queme yejuan
quinequij techtajyohuilitisque. Huan
tejuanz timotequitcahan, huan
timitzonueytatautilíaj xitechonmaca
ne yolchicahualis para ma tejuan amo
tiyolmohuican de tictetapohuisque
motajtoltzin. **30** Huan no xionmomasaohua
ica mochicaucahuellilis inpan in cocoyani
para ma pajtican. Huan xiconchiutica
cachi oc mohuiscatequime huan
huejueyi nescayome ica ichicahualis
den tocaytzin ten Moconetzin Jesús ten
Yolchipahuactzin.

31 Huan cuac motamitatatautilijke
ya ne itaneltocacahuan de Jesús,

ijcuacón huihuiyocaya ne cali campa sen oloch yetoyaj. Huan de ompa Dios quinylolpepexocaltij ica in Yecticatzin Espíritu. Ica ya nojón nochí in tocnihuan ay tanojnotztenenque ica in Tajtoltzin de Dios ica hueyi yolchicahualis ten quinmactilij in Yecticatzin Espíritu.

**Nican in tocnihuan
mosepanxejxelohuiláj
nochí ten inaxcacopaca**

³²Huan ijcón nochí taneltocani ten tacuautamatque ihuan Dios, yejuan sen yoltanemiliyaj huan sansé san mohuicayaj. Huan amo senme den tocnihuan quiyolnemiliyaj que sayó pohuía de yejua den iaxcacopaca. Ta, nochí in tocnihuan quiyolnemiliyaj que quisepanpáj ya nochí de inaxcacopaca. ³³Huan ijcón itatitaniluan de Cristo ica hueyi yolchicahualis quisentocayaj quinnojnotztenemíaj in tagayot que yejuan quitacque ya cuac Totecotzin Jesús panquisac yoltoc itzalan in ánimajme. Huan Totajtzin Dios cachi oc quintatiochihuiyaya nochí in itaneltocacahuán de Jesús. ³⁴Huan ijcón amo aquen yetoya se tocniu que ma amo quipía ten monequía para moixpanoltis. Porín nochí in tocnihuan quinnamacayaj nintaluan oso ninchanuan ten quinpiyaj. Huan no ne tomin quinualcuiyaj ninmaco de ne itatitaniluan de Cristo. ³⁵Huan cuac quinmactiliyaj ya njín tomin itatitaniluan de Cristo, ijcuacón yejuan quinxejxelohuilayaj in tomin ne tocnihuan, ijcón queme monequía cada senme den tocnihuan para moixpanoltisque. ³⁶Huan oncaya se tagat ten monotzaya José. Huan ne José yejua ten yolic campa itatilanl de Chipre. Huan ne José catca se levita, ten quijtosnequi itapalehuijcau den tiopixcane judíos. Huan itatitaniluan

de Cristo quiojpacatocaytiayaj José queme Bernabé, ten quijtosnequi in tagat ten teyoltalía. ³⁷Huan ijcón ne José quinamacac nital ten quipiaya huan in tomin cualic huan quitalico ninmaco itatitaniluan de Cristo.

**Nican tajtoa de queniu in Ananías
huan Safira motajtacolmacacque**

5 Pero yetoya sé tagat ten monotzaya Ananías ihuan isihuau ten monotzaya Safira, yejuan nojonques no quinamacacque nittal. ²Huan ijcón ne tagat mocahuilij sequi tomin huan ocsequi quinmactilito ne itatitaniluan de Cristo ijcón queme yesquía ajsitosquía den tal patiyot. Huan ne isihuau ipa cuali quimatoya ya ten quichiutoya iyoquich Ananías. ³Ica ya nojón in Pedro quilij Ananías ijcúin:

—¿Queyé ticahuac que in amocuali Satanás ma tequiti moyolijitic para mitzyolmajxitis de queniu ticajcayahuas in Yecticatzin Espíritu huan para ijcón timocahuilis sequi tomin ne tenica quixtauke mortal? ⁴Huan cuac ayamo ticnamacaya, ¿xe amo moaxca oc catca ne tomin? Pues, quema. Huan cuac ticnamacac ya, ¿xe amo catca moaxca ne tal? Pues quema. ¿Queyé ijcón ticyolnemilij que ticchihuas njín xolopijyot? Porín amo titechcrajcayahuac tejuan san. Ta, Yejuatzin in Totajtzin Dios ticnequic ticajcayahuas.

⁵Huan cuac ijcón in Ananías quicayic ya njín tajtolme, ijcuacón nimantzin huetic huan miyic. Huan nochí naquen quimatque ya toni mochihuac, nochí yejuan moyolmoutiayaj. ⁶Huan de ompa hualajque sequin telpocame tocnihuan huan quipicque ninacayo de Ananías, huan de ompa cuiyacque huan quitalpachojque. ⁷Huan panoc ya queme eyi hora, ijcuacón ejcoc nishuau de Ananías, pero yejua amo quimatiá toni mochihuac. ⁸Ijcuacón in Pedro quitajtoltij in Safira ijcuín:

—Xitechili, tejua Safira. ¿Xe melau ijcón ipatiu namotal ten nanquinamacacue, ijcón queme nanquijtoque ya?

Ijcuacón in Safira no quinanquilij ijcuín:

—Quema, ijcón ipatiu queme tamechilijque ya.

⁹ Ijcuacón in Pedro quilij ocsepa ijcuín:

—¿Queyé nanquisepannemilijque ijcón para nanquicajyahahuasque in Yecticatzin Espíritu, para ijcón nanquitasque cox melau quitztica Dios? Xiquita nepa calan huitze ya ne telpocame ten cuiyacque quitalpachojque ne moyoquich. Huan axcan tejua no mitzuicasque para mitztalpachotihue.

¹⁰ Ijcuacón tech nojón momento nimantzin huetzito in Safira iicxitán in Pedro huan miyic. Huan cuac in telpocame calaquitoj ya, ijcuacón cajsitoj in sihuat ipa miquic ya. Ica ya nojón calanquixtique huan cuiyacque quitalpachotoj tanacastan campa quitocque iyoquich. ¹¹ Huan ijcón nochí in tocniuhan huan nochí in ocequin tagayot, cuac quimatque ya toní mochihuac, ijcuacón yejuan nochí moyolmoutijque.

Nican tajtoa de ne míac huejueyi nescayome huan mohuiscatequime ten Dios quichiutoc

¹² Huan Dios quichiuhac ya míac huejueyi nescayome huan ya mohuiscatequime ica por itatilaniluan de Cristo inpan nochí in tagayot. Huan nochí in tocniuhan taneltocani mosentiliyaj campa ne tiopan calteno ten monotza Salomón. ¹³ Pero amo senme tagayot den amo taneltocaj que ma moixehui ma mosentiliiani ihuan in tocniuhan taneltocani. Pero nochí in tagayot quincualtagaitayaj in tocniuhan taneltocani. ¹⁴ Huan ijcón

mohueyimiactilijque in tocniuhan ten tacuautamatáj ihuan Totecotzin. Huan tel míac tacuautamatque ihuan Cristo, amo sayó in taca. Ta, no in sihuame.

¹⁵ Huan queme yec tacuautamatque in tocniuhan hasta quinquixtiayaj calampa nincocoxtahuan tech ojme huan quincuatecaya tech nintapechuan huan tech ninpetau den cocoyani. Huan ijcón cuac panosquía in Pedro, ijcuacón siquiera ne iyecahui in Pedro ma panoani inpan in cocoyani para quinpajtis.

¹⁶ Huan no ijcón quichihuaya ocequin pueblobje ten quiyehualojoyaj Jerusaléncopaca. Nochi nojón pueblobjuani quinualciuayaj nochí nincocoxtahuan campa in tatilaniluan de Cristo. Huan no quinualciuile que nochí naquen yoltajyohuiayaj ica in amocuali ejecame. Huan nochí yejuan quinpajtique.

Nican in tayecanani judíos quitajyohuilitijque Pedro huan Juan

¹⁷ Huan in tayecanque tiopixcat huan in tayecanani saduceos sen yetoyaj. Huan cuac quitacque ya toní quichiuque Pedro huan Juan, ijcuacón yejuan semi quinyolnexicoliayaj ne itatilaniluan de Jesús. ¹⁸ Huan niman tatitanque ne tayecanani de ma quincuitij ne tatilanilme de Jesús huan ma quinquitzquican queme presos huan ma quincalaquican campa ne cárcelijtic.

¹⁹ Pero mochihuac que huala cayohual se taquehual ángel de Dios huan quintapoj nochí caltenme den cárcel huan quinuiyac in tatilanilme de Jesús calan. Huan de ompa in ángel quinilij ijcuín:

²⁰ —Axcan xiyanac tiopanijtic huan ompa ximoquetzacan inixteno nochí in tagayot huan xiquintapohuican nochí nijín tajtolme ten cuica ne yancuic nemilis.

²¹ Huan in tatilaniluan de Jesús cuac quicacque ya nochí nijín, ijcuacón

imostica santanesic calacque tech ne hueyi tiopan de judíos. Huan de ompa peuke quinmachtaiyaj in tagayot ica in Tajtolzin de Dios.

Huan cuac tanojnotztoyaj ya Pedro huan Juan ne tiopanijtic, ijcuacón in tayecanque tiopixcat huan nochí tayecanani ten inuan yetoyaj, yejuan nojonques mosentilijque inuan nochí in huehuentzitzin den pueblojuani Israel. Huan yejuan tatitanque ma quincuitij in tatitanilme de Jesús de ne cárcelijtic. ²²Huan cuac in tiopan mayolme ajsicque ya ne cárcelteno, ijcuacón quinnalixtemoaj ne tatitanilme de Jesús pero amo aca quitacque oc ne cárcelijtic. De ompa nimantzin mocuepque campa in tiopan huan quinmatiltijque in tayecanani de toni mochihuac. ²³Huan quinilijque ijcuín:

—Cuac tejuan tiajsicque, ijcuacón ticajsito in cárcel yec tatzactoc. Huan in soldados yejuan tiquinajsito calteno tajpixtoccque. Pero cuac tejuan tictapouque ya in puertas, ijcuacón amo aquen ticajsicque.

²⁴Huan in tayecanque tiopixcat huan tayecanque mayol den tiopan huan in ocsequin tayecanani tiopixcame, yejuan nojonques cuac quicacque niijín tanojnotzalis, ijcuacón motatajtoltiayaj toni mochihuac ya huan toni mochihuati oc porín amo yetoyaj ne tatitanilme de Jesús. ²⁵Huan nimampa huala se mayol huan quinilico ijcuín:

—Ne taca ten namejuan nanquintzacuacque yaloa queme presos tech in cárcel, yejuan nojonques axcan yetocque ne tiopanijtic huan quinmachtijtocque in tagayot.

²⁶Ijcuacón in tayecanque soldado quinuijac in tiopan mayolme huan yajque tiopanijtic huan quincuitoj in tatitanilme de Jesús. Huan cuac quinquitzquijque ya, ijcuacón amo quincojocoque porín in mayolme quinyolmohuiliaya que in tagayot

quintepoxonisquíaj yejuan in mayolme. ²⁷Huan cuac quinuálicque ya, ijcuacón quinquetzque in tatitanilme de Jesús ne ninixpan nochí in tayecanani de pueblojuani Israel. Huan de ompa in tayecanque tiopixcat quinilij in tatitanilme de Jesús ijcuín:

²⁸—Tejuan ipa tamechtacahualtijcraj ya que ma amo ay xitamachtíjinemicán oc itencopaca itocaytzin de ne Jesús. Huan xiquitacan ten nanquichiúque ya, namejuan nanquinmatiltijque ya nochí in pueblojuani de nican Jerusalén den namotanextilis. Huan namejuan nanquinequij nantechtajtacoltisque den miquilis de ne tagat Jesús.

²⁹Ijcuacón in Pedro huan in tatitanilme de Cristo quinnanquilijque in tayecanani ijcuín:

—Pero tejuan semi monequi que ma tictacamatican Totajtzin Dios huan ma amo achto tiquintacamatican in tagayot. ³⁰Totajtzin Dios, Yejuatzin quinpanquixtij Jesús yoltoc intzalan in ánimajme. Pero Yejuatzin ne namejuan nanquimictijque cuac nanquicuoupampiloque. ³¹Pero Totajtzin Dios quipanquixtij ya Jesús yoltoc huan quitayecanacquetzac ya ne iyecmacopaca campa ihuelilispan. Huan Totajtzin Dios quitalij ya Jesús queme hueyi tayecanque huan no quitalij Jesús queme Temaquixtijque. Huan ijcón Dios quichihuac para huelis in pueblojuani de Israel moyolnemilisque de nintajtacoluan para ijcón Dios quintapojojpoluilis de nintajtacoluan.

³²Huan tejuan tiquitacque ya nochí niijín ten tictetajtohuiltíaj que melau ijcón mochihuac. Huan ijcón in Yecticatzin Espíritu no quintetajtohuiltíaj in tacaquini que ijcón mochihuac. Huan Totajtzin Dios quinmactilijtiyás ica in Yecticatzin Espíritu neques ten quitacamatinemisque Yejuatzin.

³³Huan cuac in tayecanani judíos quincaquilijque ya in tajtolme den

tatitanilme de Jesús, ijcuacón cuchi oc moyolcualantijque huan hasta quinequíaj quinmictisque.³⁴ Huan ompa inuan in tayecanani yetoya se tagat fariseo ten monotzaya Gamaliel, yejua catca se tanextilijque den tanahuatil de Moisés. Huan yejua ne in tagayot semi quicuaultagaitayaj. Ijcuacón ne Gamaliel moquetzac intzalan ocequin tayecanani huan tanahuatij ma quínquixtican in tatitanilme de Jesús se tepitzin san.³⁵ Huan de ompa in Gamaliel quinilij in ocequin tayecanani ijcuín:

—Namejuan nantayecanani den pueblojuani de Israel. Xiquitacan huan xictalican cuidado ten nanquinchihuiltilij njín taca.³⁶ Porín xiquelnamiquican san que ne quemánian ya nemico se tagat ten mochihuac tayecanque, yejua ne ten monotzaya Teudas. Huan yejua mophohuac huan quijtojinemía que semi hueyi chiuque. Huan yejua quinuacatinemía nahui ciento isoldados. Pero yejua amo huejahuac. Ta, niman quimictijque huan quinixcomoyauque nochí isoldados ten quitacamatinemíaj. Huan ijcon nochí quintamijque.

³⁷ Huan nimampa nemico ocsé tagat tech ne tonalme cuac quinpoutoya nochí in pueblojuani de Israel. Huan ne Judas mochihuaco tayecanque ten hualehuac Galileajcopaca. Huan no quinuacatinemía míac tagayot. Pero yejua no quimictijque huan ijcon nochí in tagayot ten quitoctilijtinemíaj, yejuan nojonques mosesecocaque.

³⁸ Ica ya nojón namejuan namechilía que xiquincahuacan njín taca presos huan amo ximocalaquican de nintaneltocalis. Porín tacán njín taneltocalis hualeutoc de taca san, ijcuacón nochí njín sayó tajtamis san.³⁹ Pero tacán njín taneltocalis hualeutoc de Dios, ijcon namechilía que namejuan amo huelis

nanquitamisque. Xictalican cuidado porín achá nanmoajsitinemij que nanquixinamictinemij Totajzin Dios.

⁴⁰ Huan ijcon nochí in tayecanani mocauque huan moyolpoxauque. Huan de ompa ocsepa quinnotzque in tatitanilme de Cristo huan tatitanque ma quinuitequican san. Huan no quintacahualtijque que ma amo ay cuchi oc tanojnotztinemican oc ica in tocaytzin de Jesús. Huan ijcon quincajcauque ma yajcan.⁴¹ Huan ijcon in tatitanilme de Jesús quisteueque inixpan ne tayecanani. Huan yajque moyolpactijtiyajque, porín Totajzin quincahuac que ma ijcon quijyohuican huan ma quinpinautican porín yejuan ay tanojnotztinemij ica ne tocaytzin de Jesús.⁴² Huan njín tatitanilme de Jesús amo quemán mocauque que ma amo tamachtican huan tanojnotzacan de que Jesús Yejuzatin Cristo Temaquixtijque. Ta, yejuan mosta mosta ijcon quichiutinemíaj nepa tiopanijtic huan itech calpan.

Nican in taneltocani quijitacque chicome taca ma quichihuacan in tequit de tiopan huehuentzitzin

6 Huan tech nojón tonalme cuchi oc imomachtijcahan calactiyajay tech in taneltocalis de Jesús. Huan ne tocniuhan ten tajtoayaj griegos, yejuan peuque quinijitoaj in tocniuhan ten tajtoayaj hebreo, huan quiniliayaj ijcuín:

—Ne tocniuhan sihuacahualme den tajtoaj hebreo, yejuan nojonques cuchi oc mosta quinfectamacaj. Huan amo quinfectamacaj ne tocniuhan sihuacahualme de tajtoaj griegos. Quijtosnequi que ne sihuacahualme hebreos, yejuan cuchi quiselijtocque tacualis mosta mosta cuac quinxejxelohuilfaj in tacualis.

² Huan ijcon ne majtactiomome tatitanilme de Jesús, yejuan

quinsentilijque nochí in momachtiani de Jesús huan quinilijque ijcuín:
 —Tamechiláj que amo cualtía que ma tejuán ticahuacan de titetapohuijinemisque den Tajtoltzin de Dios que ma tejuán tiquinxejxelohuilcan in sihuacahualme ica tacualis.³ Ica ya nojón tamechilaj, tocnihuan, que xiquinijitacan chicome taca den namejuan nantaneltocani namotzalan. Huan monequi que nochí in tocnihuan ma tacuatamatican ihuan nojón chicome taca. Huan no monequi que nojón chicome que ma cuali cuautamatcanemican. Huan no monequi ma yec yolpepexocatinemican ica in Yecticatzin Espíritu. Huan cuac namejuan nanquinijitasque ya ne chicome, ijcuacón tiquintequimactisque ma quixejxelocan ne tacualis.⁴ Huan tejuán ticsentocatij timotatautilitij ihuan Dios, huan titamachtijtinemisque ica in Tajtoltzin de Dios.

⁵Huan nochí in tocnihuan cuelitacque queme quicacque. Huan ijcón quijitacque Esteban, se tagat ten yec ajscica tacuatamatía ihuan Jesús huan no yec yolpepexocatoya ica in Yecticatzin Espíritu. Huan no quinijitacque njín ocequin tiapan tapalehuiani queme Felipe, huan in Prócoro, huan no Nicanor, huan Timón, huan Parmenas. Huan no quijitacque Nicolás, se tagat ten pohuía campa pueblo Antioquía. Yejua ne achtopa ya taneltocaya queme judíos huan de ompa tacuatamatí ihuan Cristo. ⁶Huan ijcón niman quinuiyacque njín chicome taca campa yetoya in tatitanilme de Jesús. Huan de ompa motatatautilijque ica por yejua huan ijcón quintequimactijke cuac quincuamapachojque. ⁷Huan ijcón in Tajtoltzin de Dios quitetapohuijtiyajque huan quimoyautiyayaj nohuiyampa. Huan cachi oc in taneltocani de Jerusalén momiactiltjiyaj. Huan

hasta no míac tiopixcane den judíos motemactijque tech ne tacuautamatilis den ocequin taneltocani de Jesús.

Nican tajtoa de queniu quiquitzquijque queme preso in Esteban

⁸Huan Totajtzin Dios

quihueyiyolpepexocaltij ne Esteban ica in neteicnelilis. Huan no Dios quimacatoya huelilis para ijcón quichiutinemí míac nescayome huan míac mohuiscatequime intzalan in pueblojuani.⁹ Ijcuacón sequin judíos mosentilijque, yejuan de pueblojme de Cirene, huan de Alejandría, huan de Cilicia, huan de país de Asia. Huan no inuan yetoyaj ocequin judíos ten pohuáj tech in tiapan ten monotza “Tequitini ten amo tanamacme oc”. Huan yejuan nojonques moquetzque huan motajtoltehuáj ihuan ne Esteban. ¹⁰Pero amo hueláj quitanilisque ne Esteban porín yejua tajtoaya ica in tamachilisme den Yecticatzin Espíritu ten quimactilijtoya.

¹¹Ijcuacón ne judíos

quinichtacataxtahuijque ocequin taca para ma yejuan quijtojan que melau tensá quicaquilijque que in Esteban ica itajtoluan quimohuispoloaya in Moisés huan Totajtzin Dios. ¹²Huan ijcón nojón judíos quinyolcuemololque nochí in pueblojuani judíos huan no in huehuentzitzin den pueblojuani huan in tanextiliiani den tanahuatil de Moisés. Ijcuacón nojón judíos santajma quichtacahuitoj in Esteban huan quiquitzquijque huan cuiyacque. Huan de ompa yajqui quitenextilitoj inixpan in cachi hueyi tayecanani den pueblojuani judíos. ¹³Huan nojón judíos no quintemojque sequin taca para ma quipajpantican ica ten amo melau in Esteban. Huan ijcón ne tateluiliiani quijtoayaj ijcuín:

—Njín tagat Esteban quisentoca quimohuispoloa njín tochipaucatiopan

huan no quiquejqueloa in tanahuatil de Moisés.

¹⁴Pero ne tateviliani quijtoayaj ica xolopijyot ijcuín:

—Tejuan ticaquilajaj ne Esteban cuac quijtoaya que ne Jesús de Nazaret hualas nican para cuejueloquiui njín totiopan. Huan no quijtoaya que hualas ne Jesús para techpatiliui in tanahuatilme ten Moisés techcahuilijtehuac ya.

¹⁵Ijcuacón nochí in tayecanani huan nochí ten inuan tocotzyetoyaj, cuac nochí yejuan quitacque in Esteban, ijcuacón quitayaj iixco Esteban quemé se ángel taquehual de Dios.

**Nican in Esteban
motajtoltenpalehuía
inxpan in tayecanani**

7 Huan ijcón in tayecanque tiopixcat quitajtoltij Esteban ijcuín:

—¿Xe melau nochí njín ten mitzpaipantfá?

²Ijcuacón in Esteban quinanquilij ijcuín:

—Namejuan nantaca de Israel, nantocnihuan huan nantetatme, xinechoncaquilican. Totajzin Dios monextij ica ichicaucahuellilis iixpan tohuejcautat Abraham cuac yejua calyetoya oc campa país de Mesopotamia, achtopa que Abraham yas calyetotiu tech in pueblo Harán.

³Huan Yejuatzin quilij Abraham ijcuín: “Xicauhtehua ya mopueblo huan nochí mochanahuan huan xiyo xicalyetoti campa ne pueblo ten Nejuatzin nimitznextiliti”.

⁴Ijcuacón in Abraham quicautehuac ne Mesopotamia campa calyetoya intzalan in pueblojuani de Caldeos, huan yajqui calyetoto campa pueblo Harán. Huan cachi satepan miyic itat de Abraham. Huan de ompa Totajzin Dios cualcuic Abraham nican tech njín país de Israel campa nancalyetocque axcan.

5Pero Totajzin Dios amo quicahuilij Abraham ma nican quipía talme, huan amo no ma quipiani can mometzatalis.

Pero Totajzin Dios, quema, moyectencahuac ihuan in Abraham que se tonal quimactilis njín tal. Huan no Totajzin Dios moyectencahuac que quinmactilis njín tal iconehuan de Abraham satepan cuac miquis ya yejua, masqui tech nojón tonalme Abraham ayamo quípiaya coneme.

⁶Huan no Dios quilij Abraham ijcuín: “Mopiluan huan nochí moixuihuan, yejuan nojonques calyetotihue tech ocsé país campa ipa amo poutinemij. Huan tech nojón pueblo quinpiasque quemé tequitini ten tanamacme. Huan ompa quintajyohuiltisque ca tequit para nahui ciento xihuit”.

⁷Huan in Totajzin Dios no quilij Abraham ijcuín: “Pero Nejuatzin niquinixcomacas huan niqwantzacultis ne pueblojuani de Egipto, ne naquen namechtajyohuiltisque quemé tequitini ten tanamacme namejuan nannopueblojehuan. Huan satepan nopueblojehuan de Israel quicautehuasque ne país de Egipto huan nechmoihuistiliquipue nican tech njín tepet”.

⁸Huan ijcón Totajzin Dios moyectencahuac ihuan Abraham huan no quimactilij se nescayot tenica ixness que melau Yejuatzin moyectencahuac ya. Huan in nescayot yejua njín: Ma tiquinnescayotican tech ninnacayo in oquichpilconeme den pueblojuani Israel para ixness ya que melau yejuan poutinemisque ihuan Dios. Ica ya nojón in Abraham cuac quipíac niconue Isaac ipan chicueyica de yolic, ijcuacón quinescayotijke.

Huan in Isaac cuac no quipíac niconue Jacob, no ijcón quichihuac de quinescayotijke tech ninacayo. Huan in Jacob no ijcón quichihuac cuac no quinpíac nojón majtactiomomen

iconehuan ten mochihuacoj in tetatme de ne majtactiomomen calyetoni de Israel.

⁹Huan no in Esteban quinilij in tacaquini ijcuín:

—Huan ijcón nojón majtactiomome teconehuan de Jacob, yejuan mochihuacoj ten axcan tohuejcautatuan. Huan yejuan nojonques quinyolnejxicolijque ninicniu José. Ica ya nojón quinamacacue José para ma cuiyacan campa país de ne Egipto. Pero Totajtzin Dios ipa ihuan yetinemía in José. ¹⁰Huan ompa Egipto Dios quimaquixtij José tech nochí itajyohuiliisuan huan quiyolpexontij ica tamachilisme ten melau. Huan Dios quichihuac que in Faraón, yejua in rey de Egipto, ma tacuautamati ihuan José. Huan ompa Faraón quijitac José huan quipohuac ma tequití queme tayecanque den pueblojuani egipcios huan no queme tayecanque tech ichancahuan den rey Faraón. ¹¹Huan mochihuac hueyi máyanti huan huel míac tajyohuiliis tech in pueblome de Egipto huan de Canaán. Huan ijcón tohuejcautatuan amo cajsíaj oc toni cuasque. ¹²Pero cuac in Jacob quimatic ya que ongaya toni cuasque tech ne país de Egipto, ijcuacón yejua quintitanic itelpocahuan ica se viaje ma yacan ompa. Huan ne itelpocahuan de Jacob, yejuan nojonques mochihuacoj tohuejcautatuan. ¹³Huan cuac ica ojpa yajque ne itelpocahuan de Jacob, ijcuacón in José moteixmatiltij ihuan iicnihuan. Huan ijcón in rey Faraón quimatico de can pohuj in José huan ne iicnihuan. ¹⁴Ijcuacón in José tatitanic ma quincuitij itat Jacob ihuan nochí ichancahuan. Huan ne ichancahuan de Jacob ten yajque Egipto catcaj queme eyipoal huan caxtol tagayot. ¹⁵Huan ijcón mochihuac que yajque in Jacob calyetoto campa pueblo Egipto. Huan satepan ompa

momiquilij. Huan no campa ne pueblo de Egipto no ijcon momiquilique nochí tohuejcautatuan. ¹⁶Huan ijcón satepan quihuiquilijque inacayo de Jacob campa ipa italpan catca in Jacob ten monotza Siquem. Huan ijcón ompa campa Siquem quitalpachojoque Jacob tech ne talcomit, ne ten Abraham quicohuilicja ya ne achtopa ya de niconuan de Hemor ica platajtomín.

¹⁷Huan motamichihuaco ya ne tenilil tenica Dios moyectencahuac ya ihuan Abraham de quinpalehuis ipueblojcahuau tech ne país de Egipto. Yejuan momiactilijque huan mochihuac que huel míac tagayot. ¹⁸Pero mochihuac tech ne país de Egipto que pehuac tayecana ocsé tayecanque rey ten amo quixmatía José de toni quichihuac. ¹⁹Huan ne yancuic tayecanque rey nochí quincajcayahuac topueblojcahuau israelitas. Huan de ompa pehuac quintajyohuilitj ne tohuejcautatuan. Huan no quintanahuatilij tohuejcautatuan que ma yejuan quinalantamotakan huejca ninoquichpilconeuan ten yequin yolij para ma ijcón miquican. ²⁰Huan tech nojón tonalme cuac ijcón quichiutoya, ijcuacón yolico Moisés. Huan Dios quipohuac ne conetzin que semi cualtzin. Huan in tetatuan quiscaltijtoyaj eyi metztica tech ninchan. ²¹Huan cuac ejcoc in tonal que nijín tetatme monequía quiseccocahuasque ninconeuan para ma miqui, ijcuacón yejua in sihuapil den rey de Egipto quiajocuic Moisés huan cuiyac ichan. Huan ompa quiscaltito queme yesquía iconeu. ²²Ica ya nojón in Moisés quimachtijiyajque míac tataman tamachilis ten huelíaj in egipcios. Ica ya nojón Moisés quipíc míac ne yolchicahualis tech nochí ten quichihua huan de nitajtol.

²³Huan ijcón cuac Moisés quimajxitij ya omepoal xihuit,

ijcuacón quiyolnemilij quincalpanotiu ichancahuau ne pueblojuani de Israel. **24** Huan ompa quitac Moisés que se tagat egipcio quitajyohultiaya se tagat de pohuij Israel. Huan melau ijcón Moisés quinequía quipalehuis iicniu israelita. Huan quinequía quixtahualtis ne egipcio ijcón queme yejua temagac ya. Huan ijcón in Moisés quixtahualtij hasta quimictij ne tagat egipcio.

25 Huan ijcón quichihuac in Moisés porín yejua ipa quiyolnemiliaya que iicnihuan ne pueblojuani de Israel ijcón cajsicamatisque que Totajtzin Dios quinmaquixtisquía tech ne nintajyohuilis ica por ne Moisés. Pero in pueblojuani Israel amo ijcón cajsicamatque. **26** Huan imostica in Moisés quinajisito ome iicnihuan de israelitas ten yejuan no motehuijtoyaj. Huan Moisés quinequía quinxejxelos huan quinyoltalis. Ica ya nojón Moisés quinilij ijcuín: “¿Xe namejuan amo nanicnime? ¿Queyé namejuan san nanimocojcojtocque se huan ocsé?”

27 Ijcuacón ne tagat ten quitehuijtoya ne ieniu quixacatopehuac Moisés huan quilij ijcuín: “Huan tejua, ḡtoni motequivi? ¿Aconi mitzualtitanic tejua queme tayecanque huan queme taixejecoque para titechcacahuaultis tejuan? **28** ¿Xe tejua no ticnequi tinechmictis nejua, ijcón queme tictmictij yaloa ne tagat egipcio?”

29 Huan cuac Moisés quicaquic nijín tajtolme, ijcuacón choloj huan yajqui calyetoto tech in pueblo de Madíán. Huan ijcón ompa tepalyetoya sequi xiume huan ompa quiniscaltij ome iconehuan. **30** Huan cuac panocque ya ome poal xihuit, ijcuacón Moisés moajsic campa taiukan amo huejca de ne tepet ten monotza Sinaí. Huan ompa monextijtzinoco iixpan Moisés se ángel taquehual de Dios. Huan in ángel monextij itzalan in tit campa nesic que tatatoya se huitzcuoutactzon.

31 Ijcuacón in Moisés quitetzaucitac. Huan cuac motoquito para quiyequitas, ijcuacón quicayic se tajtolis den Totecotzin Dios ten quijtoaya ijcuín: **32** “Nejuatzin ya niin Dios de mohuejcautatuan. Huan nii Dios de Abraham, huan nii Dios de Isaac, huan nii Dios de Jacob”.

Ijcuacón in Moisés semi moyolmoutiaya huan amo moixehuía oc de quitas. **33** Huan in Totecotzin Dios ocsepa quilij ijcuín: “Ximometzquixtili motegacuan, porín campa timetzijcatoc, yejua tamohuisyojan. **34** Porín yec melau Nejuatzin niquinyequitilijtoc ya nintajyohuilis de nopueblojcahuau Israel ten yetocque Egipto. Huan no niquincaquilijtoc ninyolnejsihuils. Ica ya nojón nitemoc de eluiyac para niquinmaquixtis. Xiquita san, que axcan Nejuatzin nimitzitaniti que xiyó ocsepa ne campa país Egipto”.

35 Huan no Esteban quinilijtoya in tayecanani ijcuín:

—Pero in pueblojuani Israel quixtopeueque Moisés huan quilijke ijcuín: “¿Aconi mitztalij tejua queme titotayecanau huan queme titotaixejecojcau?” Pero Totajtzin Dios quittitanic Moisés queme tayecancaque para quinmaquixtis ipueblojcahuau Israel. Huan nochí nijín Dios quichihuac ica itencopaca ne ángel taquehual de Dios ten monextico ica tit campa ne huitzcuoutactzon. **36** Huan yejua ya ne Moisés quincuito tech in Egipto nochí ne tohuejcautatuan. Huan ijcón in Moisés quichiutinemía mohuiscatequime huan huejueyi nescayome tech ne país Egipto. Huan no quichihuac mohuiscatequime campa ne hueyát ten quilfáj chichilat. Huan no quichiutinemía mohuiscatequime tech nojón omepoal xihuit cuac nejmentoya in pueblojuani de Israel ne campa tayiucan. **37** Huan yejua ne Moisés

quinilij in pueblojuani de Israel ijcuín: “Totajzin Dios namechualtitanilis se tanahuatijque ten Yejatzin quijitas namotzalan, ijcon queme Totajzin Dios nechijitac nejua ni Moisés. Huan namechilfa que xicyecaquilican ne tanahuatijque ica nochí míac tataman namechnojnotzas”.³⁸ Yejua ya nijín Moisés inuan nentinemía in pueblojuani de Israel campa ne taiucan. Huan ne ángel taquehual de Dios, yejua ne quinojnotzac Moisés huan no quinnojnotzac tohuejcautatuan campa ne tepet Sinaí. Huan no ompa Moisés quiselij ne tajtolme ten cualcui nemilis para techmacas tejuan no.

³⁹ Pero tohuejcautatuan amo quinecque quitacamatisque Moisés. Ta, yejuan sayó quixtopeuque seco in Moisés huan ocsepa yoltanemiliyaj que mocuepasque Egiptojcopaca. ⁴⁰ Huan cuac Moisés yetoya tepecuaco quinojnotzoa Dios, ijcuacón in pueblojuani de Israel quilijque in Aarón ijcuín: “Tejuan ticnequij que xitechchijchihuili sequi tatadiosme para ma yejuan techyecantiyasque. Porín ne Moisés ten techualquixtito de Egiptojcopaca, amo ticmatij toni ipan mochihuac”.⁴¹ Ijcuacón quichijchiuque se tatadios queme se cuacuouconet. Huan de ompa quinmictijque sequin tapialme para ica quimohuistilisque ne cuacuoutatadios. Huan ijcon ne pueblojuani Israel moyolpactijtiyayaj ica ne nintamachijchiu. ⁴² Ijcuacón Totajzin Dios quinsecocahuac nipueblojcahuan Israel huan quincahuilij ma quinmohuistilican nochí in sitalinme de ne ejecaixco yetocque. Huan quijcuiloj de yejuan in tanahuatijque de Dios tech in Tajcuilolamatzin ijcuín:

Namejuan nanopueblojuani de Israel, amo melau quinmictijque tapialme para nannechmohuistilijque Nejuztin,

cuac nannejnentoyaj omepoal xihuit ne campa taiucan

⁴³ Pues amo melau que nannechmohuistilijque Nejuztin. Ta, namejuan nancuicayaj ne tapialme para nanquimohuistilisque namotatadios ten monotza Moloc campa itiopan.

Huan no nanquimohuistilijtiyaya ne tatadios de sitalin ten monotza Renfán.

Huan namejuan nanquinchijchiuque míac tataman tatadiosme para nanquinmohuistilijtinenque. Ica ya nojón Nejuztin

namechquixtiti de namopueblojcopaca para ijcon namechuicas queme presos cachi huejca de ne país de Babilonia.

⁴⁴ Huan Esteban no quinilij in tacaquini ijcuín:

—Cuac nejnentoyaj ne tohuejcautatuan de campa taiucan, ijcuacón yejuan quipixtineneque ne tiopan mantiadajcal campa quiehuayaj ne májtacti teme campa ijculiutoc in tanahuatil de Dios. Huan quichijchiuque ne tiopan mantiadajcal ijcon queme Dios quinajnahuatilij Moisés. Huan Moisés quichijchihuac ne tiopan mantiadajcal ijcon queme Dios quinextilij cuac quinojnotztoya ne tepepan de Sinaí.⁴⁵ Huan tohuejcautatuan quiselijque de Moisés nijín tiopan mantiadajcal huan cuicatinenque hasta cuac calacque tech nintal ten mochihuaco axcan país de Israel. Huan in tayecanque Josué ihuan nipueblojcahuan de Israel quitecuilijque ne tal ten poutoyaj ihuan ocsequin pueblojuani. Huan Totajzin Dios quinquixtij ne ocsequin ne pueblojuani para ijcon huelis calacque tohuejcautatuan. Huan ijcon Dios quinmactilij nojón tal ipueblojcahuan.

Huan ijcon yejuan quipixtinene ne tiopan mantiadajcal hasta in tonalme cuac nemico in rey David.⁴⁶ Huan Dios quicualtagaitac in rey David huan quihueyipanchihuac porin ne David quinequia quichijchihuas se hueyi tiopan campa huelis yetinemis Totajtzin ne ten i Dios de Jacob.⁴⁷ Pero in rey David amo quichijchihuac. Ta, Salomon quichijchihuac ne hueyi tiopan de Dios.⁴⁸ Pero Totajtzin Dios Yejuztin in cachi hueyi chiuque. Huan Yejuztin amo calyetotinemi tech tiopan tamachijchiume. Ica ya nojon quijtoj ne tanahuatijque tech in Tajcuilolamatzin ijcuin:

49 Huan quijtoa Totecotzin que ne eluiyactzinco yejua ne campa nohuelilispan.
 Huan nijin talticpac sayo campa nimometzquejquetzoc san.
 ¿Toni taman cali
 nannechchijchihuilitij? quijtoa Totecotzin. Huan,
 ècanica huelis nimosehuis?
50 ¿Xe amo Nejuatzin nicchijchihuac
 nochimíac tataman ten
 tamachijchiu ya de nican
 talticpac? Pues quema.

51 Huan no Esteban quinilijtoc in tayecanani oc ijcuin:
 —Pero namejuan ipa semi nanyolpipictique. Huan in Tajtoltzin de Dios amo calaqui tech namonacasuan niòn no tech namoyolitic. Huan namejuan nachipa nanquixtopeutinemij in Yecticatzin Espíritu. Huan ijcon queme quichiutinenque ne namohuejcautatuan, no ijcon namejuan nanquichiutinemij axcan.

52 Huan namohuejcautatuan yejua nojonques quintajyohuilitijque ne huejcautanahuatiani de Dios, catiyewua ten yesqui. Huan no namohuejcautatuan quinmictijtihualajque in tanahuatiani de Dios, neques ten tanejmachtaijaj

desde ne achtopa ya que hualasquia ne Cristo in Yolmelahuactzin. Huan axcan hualajca ya ne Cristo. Pero namejuan nanquitemactijque inmaco in tayecanani huan quimictijque.
53 Huan namejuan nantayecanani de pueblojuani de Israel, nanquiselijque in tanahuatil de Dios ica intencopaca in ángeles taquehualme de Dios pero namejuan amo nanquitacamati.

Nican tajtoa de queniu quimictijque in Esteban

54 Huan cuac in tayecanani quicacque nochimijin tajtolme, ijcuacón mohueyiyolcualantiyajque hasta tananatzocayaj porin semi quihueyitahuelitajay ne Esteban.
55 Pero in Esteban yec yolpepexocatoya ica in Yecticatzin Espíritu huan ajco tachíac ne eluiyactzinco. Huan ompa conitac de nicualtziyo de Totajtzin Dios. Huan no conitac Jesús ijcatica campa ne ihuelilispan de iyecmacopaca Totajtzin Dios. **56** Ijcuacón Esteban quinilij in tayecanani ijcuin:

—Xiuitacan san, nejua niquitztoc ne eluiyactzinco que tatapotoc ya. Huan niconitztoc in Jesús in Yectagatzin ten ijcatoc campa ne huelilispan de iyecmacopaca Itajtzin Dios.

57 Huan cuac in tayecanani quicacque nochimijin tajtolme, ijcuacón monacastzajtzacuacque huan tzajtzáaj chicahuac. Huan sepan san matalojeuheque huan quiquitzquijque Esteban.
58 Huan ijcon cuiyacque calampa ten tepancolal de Jerusalén huan ompa quiteponoxijque Esteban. Huan cuac quiteponoxijque ya Esteban, ijcuacón yejua moquixtilijke intilmajuan huan quicahuilijeque imaco se tagat ten monotza Saulo.
59 Huan cuac ne Esteban quiteponoxijtoyaj ya, ijcuacón yejua motatautilaya ihuan Dios ijcuin:
 —Totecotzin Jesús,
 nimitzontatatautila que xiconseli noanimajtzin.

60 Huan de ompa in Esteban motancuaquetzac huan tzajtzic chicahuac huan quilij ijcúin:
—Totecotzin, amo xiquintechti que yejuan tajtacolejque njín taca.

Huan cuac Esteban quitamijto ya njín tajtolme, ijcucón momiquilij.

**Nican Saulo quintajohuiltij
in tocnihuan taneltocani**

8 Huan njín Saulo no ijcón itanejnequilis catca de ma quimictican in Esteban. Ica ya nojón Saulo tech ne tonal peuque quintajohuiltía nochí in taneltocani ten calyetoyaj Jerusaléncopaca. Huan nochí in tocnihuan taneltocani mochololtijque huan momoyauque campa Judeajcopaca huan Samariajcopaca. Pero ne tatitanilme de Cristo mocauque Jerusaléncopaca. **2** Huan sequin taca judíos ten yec yolchipauque, yejuan nojónques quitalpachotoj inacayo in Esteban huan miacque tagayot mochoctiayaj ica por Esteban. **3** Huan cuac quitalpachotoj ya Esteban, ijcucón in Saulo pehuac tel senca quintajohuiltyaya in taneltocani. Huan ne Saulo quintitanic in mayolme ma calactinemican cali por cali campa yetoyaj in taneltocani taca huan sihuame. Huan ompa quincalanquixtiayaj huan quintilitatzayaj huan quintemactiayaj inmaco in tayecanani para ma quincalaquican tech in cárcel.

**Nican tanojnotzinemíaj
in taneltocani campa ne
Samariajcopaca ica in Taitoltzin de
Dios ten cualcui ne nemaquixtilis**

4 Huan nochí ne taneltocani mochololtijque den calyetoyaj ne Jerusalén, yejuan nojonques peuque tanojnotzinemque ica in Taitoltzin de Dios nohuiyampa campa moajsíaj.
5 Ijcucón in Felipe, yejuá catca

senme de tiopan tapalehuiani, yejua yajqui tech se pueblo campa Samariajcopaca huan ompa pehuato tanojnotzinemí que Cristo Jesús Yejuzatin in Temaquixtijque. **6** Huan ijcón in pueblojuani de Samariajcopaca mosentilijque huan quiyecaquiliayaj ica yolpaquilis tenica quinnojnotzaya in Felipe. Huan ijcón in tagayot nochí quitecaquiliayaj huan quitztoyaj nochí ten Felipe quichiutoyaj cuac yejua quinnextiljtoya huejueyi mohuiscatequime de Dios. **7** Huan in Felipe quinpajtiaya míac tagayot ten quipiayaj ninyolijtic amocuali ejecame. Huan ne amocuali ejecame cuac quisayaj intech nojón cocoyani, ijcucón chicahuac tzajtzíaj. Huan in Felipe no quinpajtiaya míac tagayot cocoyani ten nitacayo melaxtiayaj huan no quinpajtiaya sequin cocoyani de coxojme. **8** Huan quemé ijcón quichiutinémia Felipe, ica ya nojón nochí in pueblojuani de Samariajcopaca mohueyiyolpactiayaj.

9 Huan tech ne tonalme nemí se tagat ten monozaya Simón. Yejua tenahualuiaya tech ne pueblo huan quinmomoutiaya huan quincacjacyautinémia ne pueblojuani de Samaria. Huan yejua ay quitetapohuiaya que yejua cachí hueyi chiuque. **10** Huan nochí in tagayot quiyecaquiliayaj ne Simón masqui coneme huan huejueyi taca, huan yejuan quijtoaya ijcúin:

—Njín tagat Simón, yejua quipía hueyi chicahualis de Dios.

11 Huan in tagayot de Samaria quineltoquiliayaj ne Simón, porín ica inahualo yejua quinmomoutiaya huan quincacjacyautinemic in tagayot ipan míac tonalme. **12** Pero in Felipe quinnojnotzaya in pueblojuani de Samaria ica in chicahualis den tocaytzin de Jesucristo. Huan no quinmachtijtinémia de que Dios

quimonequiltijtoc momasoutos ninyolijtic itaneltocacahuán ica ihueyichicahualis. Huan cuac in pueblojuani quicaquiliijque in tanojnotzalis de Felipe, ijcuacón míac taca huan sihuame taneltocacque huan moteahuitlijque.¹³ Huan ijcón ne nahual Simón no taneltocac huan pehuac quisehuicatinemi in Felipe porín yejua quitiliaya nochí in huejueyi nescayome huan mohuiscatequime ten quichiutinemía Felipe. Ica ya nojón in Simón quitetzaucaitaya nitequiu de Felipe.

¹⁴ Huan cuac in tatitanilme de Cristo ten yetoyaj Jerusaléncopaca quitecaquiliijque que ne pueblojuani de Samariajcopaca que no quiselijque ya in Tajtoltzin de Dios, ijcuacón yejuan quintitanque in Pedro huan Juan ma yacan ne Samariajcopaca. ¹⁵ Huan ijcón cuac ajsicque ya in Pedro huan Juan, ijcuacón yejuan tatatautlijque ica por ne taneltocani de Samariajcopaca para ma yejuan no ma quiselican in Yecticatzin Espíritu. ¹⁶ Huan ijcón quichiuque porín ayamo hualaya in Yecticatzin Espíritu mosehuiqui tech ninyolijtic neques taneltocani de Samaria. Ta, yejuan yequin moteahuitlijque ica in chicahualis den tocaytzin de Totecotzin Jesús. ¹⁷ Ica ya nojón in Pedro huan Juan quincuamapachoayaj nijín taneltocani huan ijcón Totajtzin Dios quinyolpepexocaltij ica in Yecticatzin Espíritu.

¹⁸ Huan ne nahual Simón quitaya que in Yecticatzin Espíritu hualaya cuac in tatitanilme de Cristo quincuamapachoayaj in taneltocani. Ica ya nojón yejua quintenilij tomin in Pedro huan Juan. ¹⁹ Huan quiniliayaj ijcuín:

—Nejua no xinechonnamaquiltican de nojón chicahualis de nanquipáj para no ijcón mochihuas cuac nejua niquincuamapachos aqueñ

yesqui, ijcuacón ma no quiselican in Yecticatzin Espíritu.

²⁰ Ica ya nojón Pedro quilij Simón ijcuín:

—Nojón motomin ma ixpolihui huan tejua no xiixpolihui ihuan motomin. Porín tejua ticyolnemilía que huelis ticoahuas ca tomin nijín chicalhuacanilis ten Dios quitemaca. ²¹ Tejua amo tipoutinemí tohuan nión no mitznamiqui xiyetinemí tohuan porín tejua amo tiyecyoltanemilijtinemi queme Dios quimonequiltía. ²² Tejua Simón, ximoyolnemili de nijín motajtacol tenica tiyoltanemilijtoc. Huan xictatauti Totajtzin Dios para tiquitas cox Yejuatzin mitztapojpoluilis oso amo de nijín moyoltanemililis ten ticpixtinemi. ²³ Huan nimitzilía ijcón porín nimitzilijtoc que pepexocatoc moyolijtic in tajtacol queme yesquía in chichicayot, huan ica por nojón pitzotic tamachilis in tajtacol mitzyoltzijtzicojtoc.

²⁴ Ijcuacón in Simón tananquilij ijcuín:

—Ximotatatautilican ihuan Totecotzin ica por nejua para ma amo teyi nopan mochihuas nochí nijín ten nannechilijque ya.

²⁵ Huan ijcón in tatitanilime de Jesús quitetapohuijinemíaj nochí ten quilitilijque in Totecotzin ten quichihuaco. Huan no tanojnotzinenque nohuiyampa de itatilanal de Samariajcopaca ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan de ompa yejuan mocuepque huan yajque Jerusalén.

Nican Felipe quinojnotzac se hueyi chiuque ten pohui campa país de Etiópia

²⁶ Huan satepan cuac motamichihuac ya nochí nijín tequit tech in Samariajcopaca, ijcuacón huala se ángel taquehual de Dios huan quilij in Felipe ijcuín:

—Nimantzin ximoquetzehua huan xiyó campa ne ojti ten hualeutoc campa Jerusalén ten hual temotoc campa in pueblo Gaza.

Huan nijín ojti panotoc campa tayiucan.²⁷ Ijcuacón in Felipe moquetziquisac huan yajqui ijcon queme quilij in ángel. Huan cuac in Felipe yaya tech in ojti, ijcuacón cajsito se tagat tayecanque ten pohui den país de Etiopía. Yejua ne tagat catca se hueyi chiuque campa tayecanaya in sihuat tayecanque in reina ten monotza Candace. Huan ne tagat quinycanaya nochí tomin nechicohuani den reina Candace. Huan yejua ne ten yajca ya Jerusalén para quimohuistilito Totajtzin Dios.²⁸ Huan nijín tayecanque yohui mocuepa ya ipueblojcopaca. Huan moquetzac nitapialuan ten quititilatzaya ne cuoucarro. Huan yejua motalij huan pehuac quileeroa in Tajcuilolamatzin den quijcuiloj in tanahuatijque Isaías.²⁹ Ijcuacón in Yecticatzin Espíritu quiyolnojnotzac Felipe ijcuín:

—Ximotoquiti campa ne cuoucarro huan xicpalehui ne tagat ten taleerojtoc.

³⁰ Huan cuac matalo huan motoquito in Felipe, ijcuacón quicayic que ne tayecanque quileerojtoya in Tajcuilolamatzin ten quijcuiloc ne tanahuatijque Isaías. Ijcuacón in Felipe quitajtoltij ne tagat ijcuín:

—¿Xe ticonajsicamatilía de nojón tiquinleerojtoc?

³¹ Huan in tayecanque quinanquilij ijcuín:

—¿Quenín huelis nicajsicamatis? Ta, amo aquen nechyecmejmelahuilía.

Ijcuacón ne tagat quitatautij Felipe ma tejco tech in cuoucarro huan ma mataliti inacastan.³² Huan in tayecanque quileerojtoya in Tajcuilolamatzin campa quijtoa ijcuín:

Cuiyacque Yejuzatin para quimictisque queme yesquía se ichcatzin.

Huan ijcon queme in ichcatzin amo tzajtzi cuac quitequiláj itojmiyo, No ijcon Yejuzatin amo teyi quijtoj cuac quimictijque.

³³ Huan in tagayot quimohuispoloje Yejuzatin.

Huan cuac quixcomagacque Yejuzatin, ijcuacón quitelchiuque nenza san.

Huan amo aquen huelis quinpoahuasque canachinme nochí neques ten tacuautamatisque ihuantzin.

Huan ijcon mochihuas porín quicuoupampiloje Yejuzatin, Huan de ompa yajqui eluiyactzinco.

³⁴ Ijcuacón ne hueyi chiuque quitajtoltij Felipe ijcuín:
—Nimitztajtanilía que xinechonili, ¿cox nijín tanahuatijque tajtoa de yejua san, oso tajtojtoc de ocsé tagat?

³⁵ Ijcuacón in Felipe quinojnotzac ica nijín Tajcuilolamatzin de Isaías huan cajsicamatiltij den yancuic Tajtoltzin de Jesús.³⁶ Huan cuac panotoya ya campa oncaya at, ijcuacón in tayecanque de Etiopía quilij Felipe ijcuín:

—Nican ongac at. ¿Xe amo huelis ma xinechahui tech nijín at?

³⁷ Huan ijcon in Felipe quilij ijcuín:
—Como titacuautamati ihuan Jesús ica nochí moyolo, nochí cuali huelis mochihuas.

Ijcuacón in tayecanque quinanquilij ijcuín:

—Quema, nicneltoca que Jesucristo Yejuzatin Teconetzin de Dios.

³⁸ Ica ya nojón in tayecanque de Etiopía tanahuatij ma moquetza in cuoucarro. Huan ijcon cuac moquetzac ya, ijcuacón temotiyajque hasta atenteno in omen, in Felipe ihuan in tayecanque. Huan de ompa in Felipe quiahuij ne tayecanque de Etiopía.

³⁹ Huan cuac panquisque ya den at, ijcuacón in Yecticatzin Espíritu de Totecotzin cuiyac Felipe. Huan ijcon

in tayecanque amo quitac oc Felipe, pero yejua quisentocac nejnemic tech nicuoucarro huan yajqui yolpactiyá.

40 Huan in Felipe moajsito campa in pueblo ten monotza Azoto. Huan ijcon quichiutiyá Felipe panotiaya tech in pueblome huan ompa quitetapohuia in yancuic Tajtoltzin ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan ijcon quichiutiyá hasta ajsito campa pueblo Cesarea.

Nican Saulo moyolnemilij huan tacuautamatic ihuan Cristo

(Hch. 22.6-16; 26.12-18)

9 Huan ijcon ne tayecanque judío Saulo amo quincahuaya in taneltocani de amo quintajyohuilitis. Ta, yejua quinequía quinmictis nochí neques ten tamachtíjnenque ihuan Totecotzin. Ica ya nojón in Saulo yajqui quitato in tayecanque tiopixcat ten judíos. **2** Huan ompa in Saulo quitajtanilito tanahuatil para huelis ajsis campa pueblo Damasco huan tech in tiopanme de judíos ma quintemo nochí taca huan sihuame den taneltocatinenque tech in ojtzin de Dios. Huan de ompa ma quinquitzquican queme presos huan ma quinuiyacan Jerusalén. **3** Huan cuac yajtoya ya in Saulo tech ne ojti huan cuac ajsitiaya tech ne pueblo de Damasco, ijcuacón sepa san monextico huan quiyehualoco Saulo se cualtzin tanex de eluiyac ten semi milinía. **4** Ijcuacón in Saulo huetzito talpan huan quicayic se tanotzalis ten quilfaj ijcuín:

—Tejua Saulo, ¿queyé tejua ay tinechtahuelitztinemi?

—**5** Ijcuacón in Saulo quitajtoltij ijcuín: —¿Aconi tejuatzin, Notecotzin?

Huan in Yequatzin quinanquilij ijcuín: —Nejuatzin ya ni Jesús ten tinechtahuelitztinemi. Huan masqui tinechtahuelitztinemi, pero tejua san timocojcocoa san, ijcon queme in

cuacuhue mocojcocojtinemi cuac amo quitacamati in tapeuque icuapitzac.

6 Huan ijcon in Saulo moucahuhiuyocaya huan quilij ijcuín: —Notecotzin, étoni ticonmonequiltia ma nejua nicchihua?

Huan Totecotzin quinanquilij ijcuín: —Ximoquetza huan xiyó xicalaquito tech ne pueblo Damasco huan ompa mitzilisque toni monequi ticchihuas.

7 Huan in taca ten quisehuicayaj Saulo, yejuan elihuis momoutiayaj huan amo huelfaj tajtosque. Porín quicaquíaj ne tajtolis pero amo aquen quitacue. **8** Huan ijcon in Saulo moquetzac de campa huetztoya. Huan cuac yejua quinequía tachías, ijcuacón amo huelic oc. Ta, quimajchanque ya huan cuiyacque tech in pueblo de Damasco. **9** Huan tech ne Damasco yetoya Saulo eyi tonal ipxojpoyocuitoya huan amo tacuaya huan nión atiaya.

10 Huan tech ne Damasco calyetoya se imomachtijcau de Jesús ten monotzaya Ananías. Huan in Totecotzin monextico iixpan. Huan in Ananías quitac Totecotzin majyá cuac tacochitztosquía. Huan in Totecotzin quilij ijcuín:

—¡Tejua, Ananías!

Ijcuacón in Ananías quinanquilij ijcuín:

—Nican niyetoc, Notecotzin, xinechonili toni ticonmonequiltia ma nicchihua.

11 Huan in Totecotzin quilij ijcuín:

—Ximoquetza huan xiyó campa ne ojti ten monotza melahuac. Huan ompa xictemo campa ichan ne Judas se tagat ten monotza Saulo ten pohui de pueblo Tarso porín yejua motatatautiljtoc nohuan. **12** Huan ne Saulo majyá cuac tacochitztosquía quitac ya que huala se tagat monotza Ananías. Huan no Saulo quitac que Ananías calaquir huan quicuamapachoco para ijcon huelic tachías.

13 Huan cuac Ananías quicaquic nijín, ijcuacón quilij ijcúin:

—Notecotzin, nejua miacpa nicactinemí de nojón tagat Saulo. Huan no nechtauhuiayaj que yejua quinchihuilitinemic in taneltocani de Jerusalén ica míac ten amocuali.

14 Huan ne Saulo huala nican huan cualcui tanahuatl den tayecanani tiopixcame para huelis quinquitzquis quemé presos nochí in taneltocani ten mohuantzin motatatautilijtinemíj para quinuicas Jerusalén quemé presos.

15 Pero in Totecotzin quilij Ananías ijcúin:

—Xiyo ya, xicchihuati ten nimitzilijtoc porín ne tagat Saulo niquijitac ya para yas quinnojnotztinemitiu de nejua notocaytzin ne ocsquin pueblobjme ten amo pohuij judíos. Huan ne Saulo tanojnotztinemitiu inixpan hueyueyi chihuahime huan no inixpan in pueblojuani de Israel. **16** Huan Nejuatzin nicnextiliti ne Saulo de míac tataman ohuijgayot ten monequi quijyohuis porín yejua tacuautamatatinemis ica in chicahualis de notocaytzin.

17 Huan ijcón in Ananías quistehuac huan yajqui calaquito campa calyetoya in Saulo. Huan cuac yejua ajsic ya, ijcuacón quicuamapachoj in Saulo huan quilij ijcúin:

—Nocnitzin Saulo, Totecotzin Jesús monextij tech ne moojan campa tihualaya. Huan Yejuatzin nechualtitanic que ma nihiuqui ma nimitzitaqui para ijcón ocspea huelis titachías huan no para ma xiyolpepexocato ica in Yecticatzin Espíritu.

18 Huan nimantzin majchihuac nojón mixti de quixtzacuiliyota Saulo huan ijcón nimantzin huelic tachíac. Ijcuacón in Saulo mehuac huan quiahuijque.

19 Huan cuac tamasehuac ya, ijcuacón moyolcuic. Huan ijcón in Saulo yetoya inuan imomachtijcahuán de Jesús se

ome eyi tonal tech nojón pueblo de Damasco.

Nican in Saulo tanojnotztinemic ica in Tajtoltzin de Dios campa pueblo de Damasco

20 Huan ijcón nimampan pehuac Saulo tanojnotztinemi ica in Tajtoltzin de Dios tech in tiopan de judíos huan nochí quinycajsicailaya que Jesús Yejuatzin ya Teconetzin de Totajtzin Dios. **21** Huan nochí tacaquini ten quicaquiliyaj itanojnotzalis de Saulo, yejua nojónques quitetzaucacaquíaj huan moyoliliyaj se huan ocsé ijcúin:

—Nijín tagat, yejua ten quintajyohultiaya campa Jerusalén nochí neques ten motatatautiliaya ica in chicahualis de itocaytzin de Jesús. Huan nijín tagat, yejua ne ten axcan hualajca nican para quinquitzquico nojón taneltocani huan quinuicas quemé presos para quintemactis inmaco in tayecanani tiopixcame.

22 Pero in Saulo cachi oc moyolmajxitijtaya huan moyolchicautiaya ica por nitanojnotzalis huan quinycajsicailaya que in Jesús Yejuatzin in Cristo Temaquixtijque. Huan in Saulo hasta quinyolpoloj in judíos. Huan yejuan ten calyetoyaj tech pueblo Damasco amo quimatíaj oc toni quijtosque.

Nican in Saulo mochololtij intzalan in judíos

23 Huan cuac panocque ya míac tonalme, ijcuacón in tayecanani judíos moyectencaque que se tonal quimictisque Saulo. **24** Pero in Saulo niman quimatiltijque que quinequíaj quimictisque. Huan ijcón yohualitonil ne tayecanani judíos quipipixtoyaj campa ne hueyi calten den pueblo para ijcón huelis quimictisque Saulo. **25** Pero imomachtijcahuán de Jesús quicalaquijque Saulo tech

se hueyi chiquihuit. Huan tech se yohual quitemoltijque Saulo tepanquespan campa ne hueyi tepan ten quiyehualojtoya ne pueblo Damasco. Huan ijcon mochololtij in Saulo.

Nican Saulo quinitato in taneltocani campa pueblo Jerusalén

²⁶Huan cuac in Saulo ajsic ya tech in pueblo Jerusalén, ijcuacón yejua quinequía mosentilis inuan itaneltocacahuán de Jesús. Pero yejuan quiyolmohuiliayaj Saulo huan amo no quineltoquilijque que yejua no se itaneltocacau de Jesús. ²⁷Pero in Bernabé quicuiteu Saulo huan quinuiquilij inixpan in tatitanilme de Jesús. Huan ijcon in Saulo quintapohuij de queniu yejua quitac Totecotzin tech in ojti, huan de queniu Totecotzin quinojnotzac Saulo. Huan no Saulo quintapohuij de queniu yejua tanojnotztinemic ica in chicahualis den tocaytzin de Jesús ne Damasco ica míac yolchicahualis. ²⁸Huan ijcon in Saulo mocahuac tech in pueblo Jerusalén huan ijcon inuan nentinemía in tatitanilme de Jesús. ²⁹Huan in Saulo tanojnotztinemía ica hueyi yolchicahualis den tocaytzin de Jesús ne Jerusaléncopaca. Huan no Saulo motatajtoltelhuiya inuan ne judíos ten tajtoayaj griego. Pero yejuan quiyolnemilijque que quimictisque Saulo. ³⁰Huan cuac in taneltocani quimatque que quinequíaj quimictisque Saulo, ijcuacón yejuan cuiyacque Saulo pueblojcopaca de Cesarea. Huan de ompa quititanque Saulo ma yohui Tarso. ³¹Huan ijcon nochí in taneltocani ten calyetoyaj campa Judeajcopaca huan campa Galileajcopaca huan campa Samariajcopaca, nochí nojonques yoleucanemíaj huan yolmajstiyaj ica in Tajaoltzin de Dios. Huan yejuan quimohuistilijtinemíaj Totajtzin Dios porín in Yecticatzin Espíritu

quinyolojmajxitijtinemía. Huan ijcon in taneltocani cachí oc momiactiliyaj.

Nican tajtoa de queniu Pedro quipajtij in Eneas

³²Huan mochihuac que cuac in Pedro quincalpanojtinemía nochí in taneltocani, ijcuacón no yajqui quinitato in tocnihuan taneltocani ten calyetoyaj campa pueblo Lida. ³³Huan ompa in Pedro cajsito se tagat ten monotzaya Eneas. Huan yejua in Eneas huetztoya tech cama chicueyi xiutica ya porín yejua sen melaxtic ya nitacayo catca. ³⁴Ijcuacón in Pedro quilij ijcuín: —Tejua Eneas, in Jesucristo Yejuatzin mitzpajtis ya. Ica ya nojón niman ximoquetza huan xictetecuino motapech.

Huan ijcon in Eneas nimantzin moquetzquisac. ³⁵Huan nochí in pueblojuani de Lida huan de Sarón quitacque que pajtac ya ne Eneas. Ica ya nojón ne pueblojuani quinsecocaque nintatadiosuan huan tacuautamatque ihuan Totecotzin Jesucristo.

Nican in Dorcas miyic huan in Pedro quiseliltij Dorcas in nemilis ocsepa

³⁶Huan tech nojón tonalme calyetoya campa pueblo Jope se sihuat itaneltocacau de Jesús ten monotzaya Tabita, tech in tajtol griegos quijtosnequi Dorcas. Huan nijín sihuatzin Dorcas quichiutinemía ten cualtagayot huan quinpalehuijtinemía nochí tagayot ten quinpoloayaj tensá tenica ixpanosque. ³⁷Pero tech nojón tonalme mochihuac que cocolispehuac in Dorcas huan momiquilij. Huan satepan cuac quitamipacque ya inacayo, ijcuacón cuiyacque huan quicalaquitoj campa ne nepancal para ompa quixtonilisque. ³⁸Huan ne pueblo Jope amo huejca quitztoya de ne pueblo Lida, de ne campa moajsitinemía in Pedro. Huan ijcon cuac sequin itaneltocacahuán de

Jesús de ompa Jope quitecaquilijque que ompa nentinemía Pedro, ijcuacón yejuan quintitanque ome taca para ma quiliti Pedro ijcuín:

—Nimantzin xihuiqui nican Jope campa tejuan tiyetocque, huan amo xihuejuecahuau oc.

³⁹ Ijcuacón in Pedro yajqui ihuan ne tanahuatiani. Huan cuac ajsic ya in Pedro, ijcuacón cuiyacque campa ne nepancal campa quiyehualojoyaj inacayo in Dorcas huel míac sihuacahualme. Huan yejuan quichoquiliayaj Dorcas huan quinejnextiliayaj Pedro nincamisajuan huan nintaquenuan ten in Dorcas quinchijchihuiliyca ya cuac ihuan nentinemía oc. ⁴⁰ Ijcuacón in Pedro quinilij in tagayot que ma nochí calanquisacan. Huan de ompa in Pedro motancauquetzac huan motatautilij ihuan Dios. Huan de ompa moicancuepac huan quisenitac campa huetztoya in ánima huan quilij ijcuín:

—Tejua Tabita, ximoquetza.

Ijcuacón nimantzin in Dorcas moixtupoj huan cuac quitac in Pedro, ijcuacón mehuiticaehuac. ⁴¹ Huan ijcón in Pedro quimaquitzquij Dorcas huan quiquetzac. Huan de ompa Pedro quinnotzac nochí in tocnihuan yolchipauque huan ne sihuacahualme huan quinnextilij que ocsepa yoltoc in Dorcas. ⁴² Huan nijín ten mochihuac motetapohujtinemic nochí tech pueblojme ten itatilanl de Jope. Ica ya nojón huel míac tagayot tacuautamatque ihuan Totecotzin Jesús. ⁴³ Huan mochihuac que in Pedro mocahuac oc sequi tonalme tech ne pueblo de Jope campa ichan se tagat ten monotza Simón, ten taxocoltijque de cuetaxme.

Nican Pedro monojnotzac ihuan Cornelio

10 Huan oncaya tech ne pueblo de Cesarea se tagat ten monotza

Cornelio, yejua catca tayecanque de se ciento soldados, huan ne hueyi panti de soldados monotza Italiano.

² Huan ne Cornelio quitacamatinemía huan quimohuistilijtinemía Totajtzin Dios ihuan nochí nichancahuan.

Huan no quintayocoliaya míac tomin ipueblojcahuau huan no nachipa motatatautilaya iixpantzinco Dios.

³ Huan se tonal queme eyi hora de tiotac Cornelio tajtachíac queme yesquía cuac tacochitztosquía. Huan yejua quitac se ángel taquehual de Dios calaquic campa yejua yetoya, huan in ángel quiliaya ijcuín:

—Tejua Cornelio, xicaqui.

⁴ Huan ijcón in Cornelio sayó quisenitac in ángel huan quihueyiyolmohuiliaya huan quitajtoltij ijcuín:

—Notecotzin, ¿toni ticonmonequiltá?

Ijcuacón in ángel quinanquilij ijcuín:

—Totajtzin Dios mitzcaquiliyoc motatatautilisuan. Huan Yejuatzin nachipa quielnamictihuitz que tejua tiquinpalehuijtinemi naquen amo teyi quipía. ⁵ Huan axcan xiquintitani taca ma yacan tech ne pueblo Jope ma quinotzatij ma huiqui se tagat ten monotza Simón ten cojpacatocaytíaj Pedro. ⁶ Yejua calyetoc ichan ne ocsé Simón, ne tagat ten taxocoltijque de cuetaxme huan nichan atennacastan de mar. Huan yejua ne mitzilis ten monequi xicchihuati.

⁷ Huan cuac ne ángel quitaminojnotzac ya in Cornelio, ijcuacón yejuatzin yajqui. Huan de ompa Cornelio quinnotzac ome itequiticahuau. Huan no quinotzac ocsé soldado ten no quimohuistilijtinemic Dios. Huan nijín eyin tapalehuijtinenque ne ichan Cornelio. ⁸ Huan ijcón Cornelio quintapohuj ne eyin tapalehuiani nochí ten quitac. Huan de ompa quintitanic tech ne pueblo Jope.

9Huan imostica cuac yejuan yayaj tech in ojti huan ajsitiyayaj ya campa pueblo Jope, ijcuacón Pedro tejcoto ne calcuaco queme nepanta para ompa motatatautilis ihuan Dios. **10**Huan Pedro semi hueyi mayanaya huan quinequía quimasehuas tensá. Huan cuac tacualchijchiutoya oc, ijcuacón Pedro tajtachíac ijcón queme yesquía cuac tacochitztosquía. **11**Huan yejua quitaya que tatapotoc ne eluiyactzinco huan hualtemoaya se patahuac tilma ten tzcautihualaya naucampa. **12**Huan itech ne patahuac tilma yetoyaj nochit ataman ocuiltzitzin ten quipíaj nahui imetzuan. Huan no yetoya mfacataman cohuame huan sequi cuouta tototzitzin de patantinemij ne ejecaixco. **13**Ijcuacón in Pedro quicaquic se tajtolis ten quilij ijcuín:

—Ximoquetza, Pedro, huan xiquinmicti neques oculinme, huan xiquincua.

14Pero in Pedro quinanquilij ijcuín: —Notecotzin, amo niquincuas ne oculinme porín nejua amo quemanciuaj tensá pitzotic ne ten in tanahuatil de Moisés techtacahaultía.

15Ijcuacón mocaquic ica ojpa ne tajtolis ten quilij ijcuín:

—Tejua amo xicpohua que pitzotic in oculinme ten Dios quichipahuac ya.

16Huan njín mochihuac expa. Huan de ompa ne patahuac tilma ocsepa quiajocuicque ne eluiyactzinco. **17**Huan cuac in Pedro quiyolnemilijtoc oc de toni quijtosnequi njín ten yejua quitac ya, ijcuacón ejcocque huan mocaltenquetzacoj ne taca ten quinuallitanic Cornelio. Yejuan motajtanhualayaj can calyetoc ne tagat Simón. **18**Huan yejuan cuac ajsicque ya, ijcuacón matajtanque que cox ompa calyetoc tech nojón cali se tagat ten quilíaj Simón ten cojpacatocaytíaj Pedro. **19**Huan cuac in Pedro yoltanemilijtoya oc de toni

quitosnequi nojón ten quitac, ijcuacón in Yecticatzin Espíritu quiyolnojnotzac Pedro ijcuín:

—Xicaqui, mitztemoaj eyi taca.

20Ximoquetzihuetzi huan xitemo huan xiyó ninuan huan amo teyica ximomouti, porín njín taca nejua niquinuallitanic ya ma mitzcuiquip.

21Ijcuacón in Pedro temotihuetezic ne campa yetoyaj ne eyi taca ten quinuallitanic Cornelio huan yejua quinilij ijcuín:

—Xiquitacan, nejua ya ni Pedro ten namejuan nannechtemoaj. ¿Ica toni tanemilil namejuan nanualtihualajque?

22Huan yejuan quinanquilijque ijcuín:

—Tejuan tihuitze ica itencopaca ne tayecanque Cornelio ne ten quinyecana se ciento soldados, se tagat ten yolmelahuac huan quimohuistilfá Dios. Huan nochí in pueblojuani judíos quicualtagaitaj ne Cornelio. Huan se chipactzin ángel de Dios quilij Cornelio ma tatitani ma timitzonnotzaquij huan ma timitzonsehuiyacan campa ichan Cornelio para ompa mitzoncaquilisque nochí ten tiquiniluiti.

23Ijcuacón in Pedro quincalaquij ne eyi taca campa ne motepalcautoyaj huan ijcón ompa mocaque tech nojón yohual. Huan ijcón imostica quisehuiyacque Pedro huan no quinsehuiyacque ocsequi tocnihiuan taneltocani de calyetoyaj ompa Jope. **24**Huan imostica calaquitoj ya tech ne pueblo de Cesarea, campa ipa quinchixtoyaj Cornelio ihuan ichancahuan huan sequin itasojcnihuan ten ipa quinyleucaj ma ihuan yetotij. **25**Huan cuac in Pedro mocaltenquetzato ya, ijcuacón nimantzin Cornelio hual quisac para quintajpalos huan quinselis. Huan niman Cornelio motancuaquetzac iicxitán Pedro huan quinequia

quimohuistilis. ²⁶Pero in Pedro quiquetzac ne Cornelio huan quilij ijcúin:

—Ximoquetza porín nejua no nitagat san ijcón queme tejua.

²⁷Huan cuac monojnotztoaj ya, ijcuacón yajque sen calaquitoj calijtic. Huan Pedro ompa quinajsito míac tagayot ten ipa mosentilijcaj ya. ²⁸Huan in Pedro quinilij ijcúin:

—Namejuan cuali nancjsicamatij que tejuan titaca judíos. Huan techtacahaultía in tanahuatil de Moisés de timosentilisque ihuan tagayot ten amo judíos. Huan no tehtacahaultía de que ma amo ticalactinemican ninuan tech ninchan. Pero Totajtzin Dios nechonmonextilij ya que ma amo niquinpohua acsame queme yolpitzoticque como amo quitacamati in tanahuatil de Moisés. ²⁹Ica ya nojón, cuac nechnotzque ya ma nihuiqui, ijcuacón nimantzin nihuala huan amo teyi niquijtoj.

Huan ijcón Pedro quintajtoltij ichancahuan de Cornelio ijcúin:

—¿Queyé namejuan nannechtatitanijque ma nihuiqui?

³⁰Ijcuacón in Cornelio quinanquilij ijcúin:

—Quichihuac nahui tonal ya, ijcón queme axcan tech nijín hora niyetoya nican nochan nimosautoya. Huan cuac nimotatatautilaya nepa queme eyi hora de tiotac, ijcuacón sepa san monextico noixpan se tagat de Dios ten caultzin pepetacatihualaya nitilma. ³¹Huan Yejuatzin nechilij ijcúin: “Tejua Cornelio, Totajtzin Dios mitzcaquilijtihuitz ne motatatautilis. Huan no Dios quielnamictihuitz nochíten ticchiutihuitz de tiquinpalehuía neques ten amo teyi quipíaj”. ³²Huan no yejua nechilij ijcúin: “Xitatitani campa ne pueblo Jope ma quinotzatij ma huiqui se tagat Simón ten cojpacatocaytijá Pedro, ne ten

motepalcautoc ichan ne ocsé Simón, se tagat ten taxocoltfaj ica cuetaxme huan yejua calyetoc inacastan in mar. Huan cuac in Pedro ejcos ya, ijcuacón yejua mitznojnotzas”. ³³Huan ijcón nicchihuac. Nitatitanic ma mitzontemotij huan melau tejuatzin ticonchihuac se hueyi cualtagayot de niman tionhua. Huan axcan nican nochí tiyetocque iixpantzincó Totajtzin Dios. Huan ticnequij ticaquisque nochí tajtolme ten Totecotzin mitzonnahuatilij ya que xitechzapohuiqui.

Nican Pedro quinojnotzac Cornelio ihuan ichancahuan

³⁴Ijcuacón in Pedro pehuac quinnojnotzac in tacaquini huan quiniliaya ijcúin:

—Axcan melau nacjsicamatij que Totajtzin Dios amo quinchichicojtasojta in tagayot. ³⁵Ta, Yejuatzin quinicnelia tagayot tech nochí in senmanahuac como yejuan quimohuistilij Yejuatzin huan chipaucanentinemij. ³⁶Huan Totajtzin Dios quinontitanilij Nitajtoltzin in pueblojuani Israel huan quinnextiliaya in yancuic Tajtoltzin ten cuelcui yoleshuilis ica itencopaca Jesucristo. Porín ne Cristo Yejuatzin ya in Totecotzin para tinochin den titalticpacuani. ³⁷Huan namejuan cuali nanquimati que ne Tajtoltzin de Dios motetapohuijtihuitz tech nochí in talme ten itatilanal de Judea. Huan pehuac motetapohuía nijín Tajtoltzin campa Galileajcopaca, nimampa que in Juan Taahuijque quitamichihuac nitequiu de nitanojnotzalis huan den nitaahuilis. ³⁸Huan nanquimati que Dios quiyolpepexocaltij ne Jesús de Nazaret ica in ichicahualis den Yecticatzin Espíritu. Huan no nanquimati que Jesús quichiutinemic sayó ten cuali. Huan Yejuatzin quinpaqtijtinemic nochí ne cocoyani

ten tajyohuiayaj ica ichicahualis den amocuali Satanás, porín Totajtzin Dios yetinemía ihuan Jesús.³⁹ Huan nochí njíjn ten Jesús quichihuac tejuán tiquitacque tech in talme de pohui Judeajcopaca huan tech in Jerusalén. Huan no tiquitacque que quimictijque Jesús cuac quicuoupampiloque.

⁴⁰ Pero Totajzin Dios quipanquixtij yoltoc ne Jesús intzalan in ánimajme ipan eyi tonalica. Huan ijcón Dios quichihuac que ma monextijtinemi in Jesús toixpan. ⁴¹ Huan njíjn Jesús amo nochí quitacque in pueblojuani. Ta, techonmonextilij tejuán san. Porín Totajzin Dios ne achtopa techijitac para ma tejuán tiquitztinemican nochí ten quichihuac Jesús. Huan melau tejuán titacuaya huan titamasehuayaj ihuan Jesús nimampa que Dios quipanquixtij yoltoc intzalan in ánimajme. ⁴² Huan ne Jesús Temaquixtijque Yejuatzin techtitanic ma titanojnotztinemican ica in Tajtoltzin de Dios tech nochí in pueblojuani. Huan no techtitanic ma titanejmachtijtinemican que Dios quimonequiltij huan quijitac Jesús ma yesqui in Juez. Huan se tonal Yejuatzin techixcomacas nochí tejuán ten tiyoltinemij huan nochí ten ipa micque ya. ⁴³ Huan no nochí in tanahuatiyani de Dios tajtojtihualajque de Totecotzin Jesús. Huan yejuán no quitetapohuijtihualajque que nochí naquen tacuautamatisque ihuantzin Jesús, yejuán nojonques quiselisque netapojojpoluilis de de nintajtacoluan ica por in chicahualis de nitocaytzin de Yejuatzin.

Nican Dios quinyolpepexocaltij ica in Yecticatzin Espíritu neques taneltocani den amo pohuij ihuan pueblojuani Israel

⁴⁴ Huan cuac Pedro quinnojnotztoya oc, ijcuacón hualpantemoc in

Yecticatzin Espíritu huan Dios quinyolpepexocaltij ica in Yecticatzin Espíritu nochí neques ten quicactoyaj itanojnotzalis de Pedro. ⁴⁵ Huan quinsehuicaya Pedro sequin taneltocani judíos ne ten quitacamatinemij oc in tanahuatl de Moisés. Huan nojón taneltocani quitetzaucaitacque cuac quitacque que Dios quinyolpepexocaltij ica in Yecticatzin Espíritu nochí njíjn taca ten amo poutinemij queme judíos. ⁴⁶ Huan nojón taneltocani judíos quitetzaucacacque porín quincaquiliayaj njíjn ten amo judíos cuac yejuán tajtoayaj ica míac tataman tajtolis ne ten quinmactilij in Yecticatzin Espíritu. Huan no quincaquiliáj que ijcón quimohuistiliayaj Totajzin Dios.

⁴⁷ Ijcuacón in Pedro quiptoij ijcúin:

—Tiquitacque ya que Dios quinyolpepexocaltij ica in Yecticatzin Espíritu njíjn taneltocani ten amo judíos, ijcón queme Dios techyolpepexocaltij tejuán. Ica ya nojón tejuán amo huelis ma tiquintacahuáltican. Ta, ma tiquinahuican ica at.

⁴⁸ Huan ijcón in Pedro tanahuatij ma quinahuican ica in chicahualis den tocaytzin de Jesucristo. Huan cuac quintamiahuijque ya ne taneltocani, ijcuacón quitatautijque in Pedro que ma mocahuani oc ninuan se ome eyi tonalme oc.

Nican Pedro quintapohuij in taneltocani de Jerusalén de toni mochihuac nepa Cesareajcopaca

11 Huan in tatitanilme de Cristo huan in tocniuhan taneltocani ten calyetoyaj Judeajcopaca, yejuán nojonques quicacque que sequin tagayot ten amo judíos no quiselique ya huan quineltocacque ya in Tajtoltzin de Dios. ² Huan cuac in Pedro ocsepa ajsito tech in pueblo Jerusalén,

ijcuacón in taneltocani judíos peuque quitejtenehuayaj in Pedro.³ Huan yejuan quilijque Pedro ijcuín:

—¿Queyé tejua tiyajca tiquinalpanoto neques ten amo poutinemij queme judíos? Huan queyé tejua no ihuan titacuato?

⁴ Ijcuacón in Pedro pehuac quintapohuía sejsé tamachilis nochí ten mochihuac huan quinilij ijcuín:

⁵—Huan nejua niyetoya tech in pueblo Jope. Huan cuac nejua nimotatatautilijtoya, ijcuacón nitajtachíac queme yesquía cuac nitacochitztosquía. Huan niquitac tensá ten quinehuiliaya se patahuac tilma ten tzicautihualaya naucampa den ne eluiyactzinco huan hual temoaya campa nejua niyetoya.⁶ Huan cuac nicyequitac ya, ijcuacón nicajsciamatic que niquinitztoya nochí tataman oculinme ten quipíaj nahui imetzuan. Huan no niquitac tecuanime huan cohuame huan sequí cuoutajtotome ten patantinemij ejecaixco.⁷ Huan no nicayic se tajtolis ten nechiliaya ijcuín: “Ximoquetza, Pedro, xiquinmicti neques oculinme huan xiquincua”.⁸ Huan nejua niquilij ijcuín: “Notecotzin, amo niquincaas nojonques oculinme porín nejua amo queman nicuaj tensá pitzotic ten in tanahuatl de Moisés techtacahaultía”.⁹ Ijcuacón ne tajtolis den eluiyactzinco ica ojpa nechnanquilij ijcuín: “Tejua, amo xicpohua queme pitzoticque njínques oculinme ten Dios quinchipahuac ya”.¹⁰ Huan njín mochihuac expatica. Huan de ompa ne tilma quiajocuicque ocsepa ne eluiyactzinco.

¹¹ Huan no Pedro quinilij itaneltocainhuan ijcuín:

—Huan tech ne momento ejcocque eyi taca tech ne cali campa nimotepalcautoya. Huan ne eyi taca quinuallitanque desde ne pueblo Cesarea para ma nechtemoquij.

¹² Huan in Yecticatzin Espíritu nechyolnojnotzac huan nechnahuati ma inuan niyó, huan ma amo teyica nimonemili. Huan no nohuan yajque nojón chicuasen tocnihuan taneltocani. Huan ijcón tejuan nochí ticalaquitoj inuan se tagat ten monotzaya Cornelio.¹³ Huan ne tagat Cornelio nochí techtapohuj de queniu quitac tech ichan se ángel taquehual de Dios ten moquetzaco iixpan huan quiliaya ijcuín: “Xiquintitani sequin taca tech ne pueblo Jope para ma quinotzatij ma huiqui in Simón ten cojpacatocatíaj Pedro.¹⁴ Huan ijcón yejua mitznojnotzaquiu de queniu huelis ticpías ne nemaquixtilis, ijcón queme tejua ihuan mochancahuan”.

¹⁵ Huan cuac nejua nipehuac niquinnojnotzaya, ijcuacón hual pantemoc in Yecticatzin Espíritu. Huan Dios quinyolpepexocaltico ica in Yecticatzin Espíritu ijcón queme tejuan techyolpexontij ne achtopa ya cuac yequinica huala in Yecticatzin Espíritu.

¹⁶ Huan ijcón nicyolelnamíquic ne tajtolme ten quijtojca in Totecotzin cuac techilij ijcuín: “Huan yec melau que in Juan Taahuijque, yejua ne quinahuijtinemía ica at san. Pero namejuan Dios namehyolpepexocaltis ica in Yecticatzin Espíritu”.¹⁷ Huan cuac yejuan tacuautamatque ihuan Totecotzin Jesucristo, ijcuacón Dios quinmactilij in Yecticatzin Espíritu, ijcón queme tejuan Dios techtayocolij in Yecticatzin Espíritu. Huan cuac niquitac njín, ijcuacón nimoyolilij ijcuín: “¿Toni nichiuque nejua para niquixtopehuas Dios itequiú?”

¹⁸ Ica ya nojón cuac in tocnihuan taneltocani judíos ten calyetoya Jerusalén quitamicaquilijque nochí njín tajtolme de Pedro, ijcuacón yejuan sayó motentamatilijque. Huan de ompa peuque quihueyimohuistiliyaj Totajtzin Dios huan quiliaya ijcuín:

—Axcan ticajsicamatij que Totajtzin Dios quincahuilij que in taca ten amo judíos ma no ma moyolnemilican de nintajtacoluan para ijcon ma quipiacan ne yec nemilis nachipa.

Nican tajtoa de ne tocnihuan taneltocani ten calyetocque campa pueblo Antioquía

19 Huan cuac quimictijque ya in Esteban, ijcuacón pehuac in tagayot de quintajyohuiltáj in ocequin taneltocani. Huan nojón taneltocani cholojque huan momoyauque tech in pueblome de Fenicia huan Chipre huan Antioquía. Huan ompa quinnojnotztenque ica in Tajtoltzin de Dios sayó neques judíos pero amo teyi quintapohuijque in ocequin taca. **20** Huan sequin taneltocani ten pohuáj tech in pueblo Chipre huan Cirene, yejuan nojonques cuac ejcocque tech in pueblo de Antioquía, ijcuacón yejuan peuque quinnojnotztenmij in taca griegos huan quintapohuáj den yancuic Tajtoltzin de Totecotzin Jesucristo. **21** Huan ijcon Totajtzin Dios quinmactilij huelilis njín tanojnotzani huan ijcon míac tagayot quinsecocauque nintatadiosuan huan tacuautamatque ihuan Totecotzin Jesús.

22 Huan cuac in tocnihuan taneltocani ten calyetoyaj ne Jerusalén quitecaquilijke de toni mochiutoc ne campa pueblo Antioquía, ijcuacón yejuan quititanque in Bernabé ma yohui quinitati in tocnihuan de Antioquía. **23** Huan cuac in Bernabé ajsic ya ne campa Antioquía, ijcuacón yejua quitac ya que in teicnelilis de Dios inpan mochiutoc ya ne taneltocani. Ica ya nojón Bernabé mohueyiyolpactij. Huan cachi oc quinyolmajxitaya in taneltocani que ma quisentocakan tacuautamatiyacan ihuan Totecotzin ica nochí nintanejnequilis. **24** Huan ne Bernabé catca se yolcuali tagat. Huan

Dios quiyolpepexocaltij Bernabé ica in Yecticatzin Espíritu huan quimactilij míac tacuautamatilis. Ica ya nojón míac tagayot tacuautamatque ihuan Totecotzin.

25 Huan satepan cuac njín mochihuac ya, ijcuacón in Bernabé yajqui campa pueblo Tarso huan ompa quitemoto in Saulo. **26** Huan ijcon cuac cajsic ya in Saulo, ijcuacón quisehuijac ne campa pueblo Antioquía. Huan mochihuac que Bernabé huan Saulo mosentilijtinenque se xiutica ihuan in tocnihuan taneltocani huan no quinmachtijtiyajque míac tagayot. Huan ompa tech nojón pueblo Antioquía campa in pueblojuani peuque quintocaytáj in taneltocani queme cristianos.

27 Huan tech nojón tonalme sequi tequitini taneltocani de Jerusalén peuque no quiselijque tanahuatilme ten Totajtzin Dios quinmactilij. Huan yejuan yajque campa pueblo de Antioquía.

28 Huan senme de yejuan monotzaya Agabo. Huan yejua moquetzac intzalan in tocnihuan taneltocani. Huan ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu in Agabo quinajsicamatiltij huan quiniliaya que hualas se hueyi máyanti tech nochí in semmanahuac. Huan melau ijcon mochihuac cuac Claudio catca hueyi tayecanque emperador de nochí in talticpacuani ten pohuáj romanos.

29 Ijcuacón in tocnihuan taneltocani de Antioquía moyectencauque de quintitanilisque se tapalehuilis de nojón tocnihuan de calyetoyaj Judeajcopaca. Huan cada taneltocacque tapalehuij ijcon queme yejua quixejecoaya que huelisquía quitemacas. **30** Huan ijcon quichiuque yejuan, de ompa quititanque ne nintapalehuilis para ne tiopanhuehuentzitzin den Judeajcopaca yetocque. Huan in tapalehuilis cuiyacque ne tocnihuan Bernabé huan in Saulo.

**Nican quimictijque in Jacobo huan
quitzacuacque Pedro tech in cárcel**

12 Huan tech nojón tonalme
in tayecanque rey Herodes
pehuac elihuis quintajohuilitc
sequi taneltocani. ²Huan in Herodes
tanahuatij ma quimictican ica machete
in Jacobo, ne ten iicniu Juan. ³Huan
ijcón cuac in Herodes quitac ya que
moyolpactijque ya in tayecanani judíos
ica por nitequi, ijcuacón in Herodes
no tanahuatij que ma quiowitzquican
Pedro queme preso. Huan nijín
mochihuac tech ne iluítomalme cuac
nochi in pueblojuani judíos quicuaj in
pan ten amo tamanelol ica levadura.
⁴Huan cuac quiowitzquijque ya Pedro
queme preso, ijcuacón Herodes
tanahuatij ma quitzacuatiq tech in
cárcel. Huan no tanahuatij ma quipiatij
nahui pantime de soldados, huan nojón
panti de soldados cuicaj najnahuin.
Huan ijcón quichiuque quiyecpixtoyaj
Pedro porín quinemiliayaj que
cuac tamis ya in tajyohuilis iluit,
ijcuacón cuicasque Pedro inixpan in
pueblojuani para quixcomacásque huan
quimictisque. ⁵Huan ijcón melau in
Pedro mocahuac tech in cárcel huan
ne soldados quiyecpixtoyaj. Pero in
tocnihuan taneltocani amo queman
mocahuaya de amo motatautilisque
iixpan Dios ica por ne Pedro.

**Nican tajtoa de queniu Dios quitapoj
in cárcel para ma quisa Pedro**

⁶Huan in rey Herodes quitalijca
ya in tonal queman cuicasque Pedro
inixpan in pueblojuani para ma ompa
quixcomacacan huan ma quimictican.
Huan se tayohuac achtopa que
quichihuas Herodes, ijcuacón Pedro
cochtoya tajtacoyan de omen soldados.
Huan matzicautoya ica ome cadenas
cada se imay ihuan se soldado. Huan
no ne caltenteno yetoya ocsequin

soldados ten caltentapiani. ⁷Huan
nimantzin monextij se ángel taquehual
de Totecotzin. Huan no ijcón tech ne
carcelijtic monextij se hueyi tanex de
mimilinía. Huan ijcón in ángel quiolinij
in Pedro ielchiquiu nacastan huan
quixitij huan quilij ijcuín:

—Tejua Pedro, niman ximoquetza.

Ijcuacón ne tepos cadenas sepa
san motapouque huan huetzic tenica
matzicautoya Pedro. ⁸Huan in ángel
ocsepa quilij ijcuín:

—Ximotaquenti huan ximotegacti.

Huan cuac in Pedro quichihuac ya
nijín, ijcuacón in ángel quilij ijcuín:

—Ximotalili motilma huan tiyohue
xinechtoctilijtiu.

⁹Huan ijcón in Pedro quitoctilijtiyá
in ángel huan hasta amo quimatía
cox hueyi melau ten quichiutoc in
ángel. Ta, in Pedro quiyolhemiliaya
que xa tajtachixtoc queme
yesquía cuac tacochitztoc. ¹⁰Huan
quipanahuijque ica se calten campa
tajpixtoyaj in soldados. Huan de ompa
quipanahuijque ocsé calten campa
no tajpixtoyaj soldados. Huan cuac
ajsicque ya campa ne hueyi tepos
puerta ne ten mocahuaya ojtipampa,
ijcuacón ne tepos puerta iselti motapoj.
Huan ijcón quisque huan yajque huan
quipanahuijque ocsé ojti. Huan de
ompa in ángel de Dios quisecocahuac
Pedro. ¹¹Ijcuacón in Pedro yec
talnamic ya huan quijtoj ijcuín:

—Melau axcan niyecajsicamatic ya
que in Totectotzin nechualtitanilij se
ángel para nechmaquixtis imaco ne rey
Herodes ihuan nochí ne pueblojuani
judíos ten yejuan quinequíaj
nechmictisque.

¹²Huan cuac in Pedro
quitamiyolnemilij ya nijín tanemilil,
ijcuacón yajqui ichan María, ne ten
inan in Juan, ne ten cojpacatocaytíaj
Marcos. Huan tech ne cali huel míac
taneltocani mosentilijcaj ya ompa

para motatatautilisque ihuan Dios ica por ne Pedro.¹³ Huan cuac in Pedro naltacacalatzac ya campa in calten huan quinnalnotzac ya, ijcuacón quistiquisac se sihuapil tequitique ten monotza Rode para yejua quitato aconi huala.¹⁴ Pero cuac in Rode quitajtolixmatic ya ne Pedro, ijcuacón amo quitatapohuilij porín hasta moyolpoloj de tanto paquilis. Huan de ompa nimantzin motalojeu calijitic huan quinnejmachtito in taneltocani que in Pedro yetoc ya ne caltenteno.¹⁵ Ijcuacón in tocnihuan quilijque in Rode ijcuín:

—Tejua sayó timocuatapololtijtoc san.

Pero in Rode cachi oc quinyecuiliaya ijcuín:

—Amo, ta melau ten namechilía.

Pero in tocnihuan quiptoayaj ijcuín:

—Amo yejua in Pedro. Ta, yejua in ángel ten quipixtinemi in Pedro.

¹⁶ Huan cuac yejuan monojnotzayaj oc, ijcuacón in Pedro quisentocaya naltacacalatzaya tech in calten huan quinnotzaya. Huan cuac quitatapohuilijque ya huan quitacque ya in Pedro, ijcuacón nochí in taneltocani quihueyitetzaucaitacque.¹⁷ Pero in Pedro quintanextilij ica nimahuan que ma tamatiyacan. Huan de ompa Pedro nochí quintapohuij de queniu in Totecotzin quiajchihuac yejua ne cárcelijtic, huan quinilij ijcuín:

—Nochi nijín xiaptapohuican Jacobo huan nochí in tocnihuan taneltocani.

Huan de ompa in Pedro quistehuac huan yajqui ocsecan.¹⁸ Huan imostica cuac tanesic ya, ijcuacón in soldados semi moyolpolojoque porín amo quimatíaj toni mochihuac huan amo quimatíaj can calaquito Pedro.¹⁹ Ijcuacón in Herodes tanahuatij ma quitemocan Pedro, pero amo huelfá cajsisque. Huan cuac quintamiyolcuiltijque ya ne soldados tajpiani, ijcuacón in Herodes tanahuatij

ma quinmictican in soldados tajpiani. Huan niman in Herodes quicauteu nichan ten quipiaya ne Judeajcopaca huan yajqui calyetoto campa pueblo Cesarea.

²⁰ Huan in rey Herodes mocualantijtinemic ihuan in pueblojuani de Tiro huan Sidón huan amo quinmactiliaya oc in tacualis ten monequía. Ica ya nojón yejuan mosepanyoltalijque ihuan Herodes porín quitaxtahuijque in Blasto ma quinpalehui, ne ten se tayecanque taquehual de Herodes. Huan ica in tapalehuilis de Blasto, in pueblojuani de Tiro huan Sidón quitajtanilijque Herodes que ma amo mocualantijtinemican oc. Huan ijcón yejuan quichiuque porín amo teyi tacualis quipiasque como amo hualajtos imaco in rey Herodes.²¹ Huan in rey Herodes qitalij in tonal quemánian ma mosentilican inixpan in pueblojuani de Tiro huan Sidón. Huan tech nojón tonal in rey Herodes motaquentij ica cualtzin tilma de qitalía in tayecanani reyes. De ompa yejua motalito campa ihuelilispán de itaixejecolispan huan ompa pehuato quinnojnotza in tagayot.²² Huan in tagayot peueque quitzajtziláj huan quihueyichihuayaj Herodes ijcuín:

—Nijín tagat ten tajtojtoc amo tagat san. Ta, yejua se dios.

²³ Huan tech ne momento se ángel taquehual de Dios quicocoliscultico ne Herodes. Porín nojón Herodes amo quihueyipanchiutoya Totajtzin Dios. Ta, yejua san mohueyipanchiutoyaj. Ica ya nojón Herodes momiquilij huan inacayo quitamijque in talocuilinme.

²⁴ Huan in Tajtoltzin de Dios motetapohuaya huan momoyautiaya nohuiyampa. Huan miacque den pueblojuani quineltocaya.²⁵ Huan cuac in Bernabé huan Saulo quitamichiue ya nintequiu tech in pueblo Jerusalén, ijcuacón yejuan quisehuiyacque Juan

ne ten cojpacatocaytíaj Marcos. Huan de ompa quisque de Jerusalén huan yajque campa pueblo Antioquía.

**Nican Bernabé huan Saulo
quipehualtijque nintequiv
queme tatitanilme de Dios
campa analtecocayome**

13 Huan nojón taneltocani ten calyetoyaj Antioquía ompa yetoyaj ihuan tamachtiani den Tajtoltzin de Dios. Huan no yetoyaj sequin tanahuatiani ten quiselijque tanahuatilme ten Dios quinmactiliaya. Huan ompa yetoyaj Bernabé, huan in Simón ten cojpacatocaytíaj Niger, huan Lucio de pohui Cirene, huan Saulo. Huan no inuan yetoya in Manaén ten moseniscaltía ihuan Herodes. Huan ne Herodes mochihuaco tayecanque tech in talme de Galilea. ²Huan se tonal in tocnihuau taneltocani mosentilique para quimohuistilisque Totajtzin Dios huan para mosahuasque. Huan cuac ijcón quichiutoyaj ya, ijcuacón in Yecticatzin Espíritu quinyolnojnotzac ijcuín:

—Xiquinijitacan in Bernabé huan Saulo para ma yejuan nechtequitilijtinemican ijcón queme Nejuatzin niconmonequiltía ma xicchiutinemican.

³Huan ijcón cuac motamitatatautilijke ya huan cuac motamisauque ya, ijcuacón in tocnihuau taneltocani quincuamapachojoque in Bernabé huan Saulo para quintequimactisque. Huan de ompa in tocnihuau quinsehuiyacque in Bernabé huan Saulo huan quincahuatoj tech in ojti.

**Nican in tatitanilme de
Cristo tanojnotzinenque
tech in pueblo Chipre**

⁴Huan queme in Yecticatzin Espíritu quintitanic in Bernabé huan Saulo,

ijcuacón yejuan yajque campa pueblo Seleucia huan ompa calacque tech se barco para ajisitiue campa taltzin de Chiprejcopaca. ⁵Huan cuac ajsicque ya campa ne Chipre, ijcuacón calaquitoj tech ne pueblo de Salamina, huan ompa peuque tanojnotzinenmisque ica in Tajtoltzin de Dios tech in tiopanme de judfós. Huan no inuan yaya in Juan Marcos queme tapalehuijque.

⁶Huan ijcón in tatitanilme de Cristo nentiyajque tech nochí in talme ten poahuía Chipre, huan ajsicque tech se pueblo ten monotza Pafos. Huan ompa cajsicque se tagat judío ten monotza Barjesús, yejua catca se tagat nahual. Huan yejua tacajcayautinemí san porín quiptoaya que yejua tajtojinemi ica itencopaca Totajtzin Dios. ⁷Huan ne nahual Barjesús, yejua yetinemic ihuan in hueyi chiuque de Chipre ten monotza Sergio Paulo, se tagat ten yec cuamatque. Huan in Sergio Paulo quintatitancanotzac in Bernabé huan Saulo porín yejua quinequía quincaquilis in Tajtoltzin de Dios.

⁸Pero ne nahual Barjesús, ten no quitocaytíaj Elimas, yejua quinixnamic in tatitanilme de Cristo porín yejua amo quinequía que njíjn tatitanilme ma quitaneltoctican in hueyi chiuque Sergio Paulo.

⁹Pero in Saulo, ten no quitocaytíaj Pablo, yejua ipa Dios quiyolpepxocaltijca ya ica in Yecticatzin Espíritu. Ica ya nojón in Pablo sayó quisenixitac ne nahual huan quilij ijcuín:

¹⁰—Tejua se titacajcayaunque san, huan tejua tixolopij san. Tejua tiitequiticau den amocuali Satanás porín tejua tictahuelitzinemij nochí ten cuali. Tejua sayó ticuelita tiquinchijchicocalaquijtinemis in tagayot para ma amo cajsican in melahuac ojti den Totecotzin. ¹¹Huan axcan in Totecotzin mitztatzacuiltiti

ica ichicahualis huan Yejuatzin mitzixpojpoycuultis. Huan amo huelis tiquitzinemis in tanex den tonaltzin.

Ijcuacón nimantzin huetzic ipan niixtololohuan quemé mixhuac huan mocahuac ixpojpojot ne Barjesús huan mocahuac tayohuayanijtlic. Huan ijcon quitemojtinemía aksamé ma quimajchanacan. ¹² Huan cuac in hueyi chiue Sergio Paulo quitac ya toni mochihuac, ijcuacón yejua tacuautamatic ihuan Cristo porín quimoucacaquic in tanextilis de Totecotzin.

Pablo huan Bernabé ajsicque campa pueblo Antioquía ten itatilanlal de Pisidia

¹³Huan ijcon in Pablo ihuan in itequiticaicnhuan calacque tech ne barco campa Pafos huan yajque ajsito campa pueblo Perge ten itatilanlal Panfilia. Pero in Juan Marcos quincauteu in ocsequin itequiticaicnhuan huan yajqui mocuepac ocsépa Jerusalén. ¹⁴Huan in Pablo huan Bernabé quisteuke den pueblo Perge huan yajque ajsito campa pueblo Antioquía ten itatilanlal Pisidia. Huan ompa tech in tonal de nesehuilis in Pablo huan Bernabé calacque tech in tiopan de judíos huan motalitoj ompa. ¹⁵Ijcuacón in tiopan tayecanani quinleeroihuiliyaj in tacaquini in tanahuatil de Moisés huan no quinleeroihuiliyaj in Tajciulolamatzin den tanahuatiani de Dios. Huan cuac quintamileeroihuiliyque ya, ijcuacón in tiopan tayecanani tatitanque que ma quinilican in Pablo huan Bernabé ijcuín:

—Namejuan nantocnihuan, como nancompíaj tensá tajtolme tenica nantechyolmajxitisque, pues yequintzin tamechcahuilíaj ya de xictechojnotzacan namejuan.

¹⁶Ijcuacón in Pablo moquetzac huan quintanextilij ica nimahuan que ma

tamatiyacan in tacaquini huan quinilij ijcuín:

—Xicaquican namejuan nanopueblojuani de Israel, huan no xicaquican nochí namejuan ten nanquimohuistilijtinemij Totajtzin Dios. ¹⁷Nin Dios den pueblobuani de Israel, Yejuatzin quinijitac tohuejcautatuan huan quinmactilij in pueblojuani de Israel, masqui yejuan calyetoyaj campa amo ninpueblo tech ne talme ten pohuía Egipto. Huan nimampa Totajtzin Dios quinualcuito tech ne Egipto ne nipueblojcahuan ica hueyi ichicahualis. ¹⁸Huan Totajtzin Dios quinicnelij huan quinxicohuiliij nipueblojcahuan nochí ten quichiutinemíaj nojón ome poal xihuit cuac nejnentoyaj campa ne taiucan. ¹⁹Huan Totajtzin Dios quintajtamij nojón chicome taman pueblobjme ten calyetoya campa talme de Canaán. Huan de ompa Dios quintalmactilij tohuejcautatuan quemé ninherencia. Huan ompa calyetoyaj tohuejcautatuan ipan nahui ciento huan tajco xiutica. ²⁰Huan no Totajtzin Dios quinyecantiyá ica itecopaca den itaixejecojcahuan. Ijcon quichiutiyá hasta in tonal cuac nemico ne tanahuatijque Samuel.

²¹Huan satepan ne tohuejcautatuan quitajtanilijque Dios ma quitayecancaquetzati ninpan se rey quemé tayecanque. Huan ijcon Dios quitalij ninpan se tagat ten monotza Saúl, teconeum de Cis, nojón tagat pohuía ihuan ichancahuan de Benjamín. Huan ne Saúl tayecanticemic omepoal xihuit. ²²Huan satepan Dios cajchihuac in Saúl quemé rey huan quixpatcayotij ocsé tagat ten monotza David. Huan Dios quicualtagaitaya David huan quiptoaya ijcuín: “Xiquitacan, nijín tagat David, yejua teconeum de Isaí, niquilitia que yolcualtagat huan ne David nechyolpactía. Huan nicmati que yejua quichihuati nochí ten niconmonequitía”.

23Huan senme den iixuihuān de David quisaco yejua in Jesús. Huan nijín Jesús yejua ne Totajtzin Dios quitalij para quinmaquixtis ipueblojahuān de Israel, porín Yejuatzin ijcón moyectencauā ya de quichihuasquía. **24**Huan achtopa que hualasquía ne Jesús, ijcuacón Juan Taahuijque yejua quinnojnotztinemic in pueblojuani de Israel que ma moyolnemilican de nintajtacoluan huan ma moteahuiltican. **25**Pero cuac Juan Taahuijque quitamichiutoya ya nitequi, ijcuacón yejua quijtoj ijcuún: “Xicmatican que nejua amo ninetanahuatijque Cristo, ijcón queme namejuan nanquiyolnemiláj. Ta, hualajtoc nimampa de nejua ne tanahuatijque Cristo. Huan amo nechnamiquis que ma nejua nicmetztegacquixti”.

26Huan no in Pablo quinilij ijcuún: —Tocnihuan, namejuan de nantepiluan de Abrahám, xicaquican nochí namejuan ten nanquimohuistilijinemij Totajtzin Dios. Porín Dios techualtitanilij ya ne in Tajtoltzin de Dios ten cualcui nemaquixtilis. **27**Huan nochí inpueblojyetoni de Jerusalén huan in tayecanani, yejua nijínques amo quixmatque de aconi nojón Jesús. Huan hasta amo no cajsicamatíaj in tajtolme ten den huejcautanahuatiani de Dios ten quileerohuiliyaj tech in tonal de nesehuilis campa ne nintiopanuan. Huan cuac in tayecanani quimictique Jesús, ijcuacón quitamichiue ya nochí ten ne achtopa ya in tanahuatiani quiccuilocoj que monequi mochihuauqui. **28**Huan masqui amo teyi quiajxilijque de nitajtacol Jesús tenica monequi quimictisque, pero ne tayecanani ipa quitajtanilijque Pilato que ma tanahuati ma quimictican Jesús. **29**Huan quimictique ya Jesús huan quitamichiue ya nochí ten

mojcuilojca ya tech in Tajcuilolamatzin ne achtopa ya que ijcón quipanos Jesús. Ijcuacón quitemohuujque ninacayo campa in colotzin huan cuiyacue quitalpachotoj. **30**Pero in Totajtzin Dios quipanquixtij yoltoc ne Jesús intzalan in ánimajme. **31**Huan in Jesús míac tonalme monextijtinemic inixpan imomachtijcahuān. Porín yejuan quisehuicatinemíaj Jesús desde cuac Yejuatzin quipehualtij nitequi campa Galilea hasta ajsic Jerusaléncopaca. Ica ya nojón axcan ne imomachtijcahuān yejuan quitetapohuijtemij intzalan in pueblojuani de aconi Jesús.

32Huan no Pablo quinilij ijcuún:

—Ica ya nojón tejuan tamechtapohuáj de nijín yancuic Tajtoltzin ten Totajtzin Dios quintenilujca ya tohuejcautatuan. **33**Huan yejuan tohuejcautatuan Dios quintenilujca ya de que hualas Jesús Temaquixtique huan tejuan tiiconehuan de yejuan tohuejcautatuan. Ica ya nojón cuac Dios quitamichiuhuac ya ne ten quinilujca ya, ijcuacón Yejuatzin quipanquixtij Jesús yoltoc intzalan in ánimajme. Huan mochihuac ijcón queme ijcuiliutoc tech ica ome Salmos ijcuún: “Tejuatzin Tinoconetzin. Huan Nejuatzin nimitztenextiti axcan inixpan in pueblojuani para ma ijcón quimatican que Tejuatzin Tinoconetzin”.

34Huan Totajtzin Dios technextilijtoc ya tech Itajcuilolamatzin que Yejuatzin ipa quipanquixtis Niconetzin Jesús yoltoc intzalan in ánimajme. Huan no technextilijtoc que itacayo de Jesús amo palanis. Huan ijcón ticmatij porín in Isaías quiccuiloco ijcuún: “Namechtayocolis nochí tatiochihualis huan teicnelilis ten nictenilujca ya in rey David”. **35**Ica ya nojón no ijcuiliutoc ya tech ocsé Salmos ten quijtoa ijcuún: “Tejuatzin amo ticahuas ma palani inacayo de motasojtequiticau tech in ánimajtecoch”.

36Huan hueyi melau que in rey David tequititinemic intzalan in

pueblojuani judíos ijcon queme Dios quimonequiltiaya. Huan ijcon yejua momiquilij huan yajqui sen yetoto ihuan ne ihuejcautuan. Huan de ompa inacayo de David palanito.

37 pero itacayo de Jesús amo palanito porín Totajzin Dios quipanquixtij yoltoc intzalan en ánimagje.

38 Huan xiematican, namejuan nantocnihuan, que Totajzin Dios namechyequilijinemi que Yejuatzin namechtaopojpoluis namotajtacoluan ica itechcacopaca Jesús porín Jesús quixtahuac ya in tajtacol. **39** Huan nochí neques ten tacuautamatque ihuan Jesús Cristo Temaquixtique, yejuan nojonques amo monequi quitacamatisque oc ne tanahuatilme de Moisés. Pero xiematican que ica itechcacopaca Jesús, Dios cuali namechtojtomilis den tanahuatil de Moisés, huan cuali namechtaopojpoluis de namotajtacoluan. **40** Ica ya nojón namechilfá ximoyecpiacan para ma amo namopan huetzi njín tatzacuiltlis de Dios ten quiptoaj in huejcautanahuatiani cuac quijcuiloque ijcuín:

41 Xiquitacan, namejuan nantacajcayahuaní, xictetzaucaitacan de ne ten mochihuati oc.
Huan ijcon xiixpolihuican, porín Nejuatzin Nión Dios, huan nicchihuati se mohuiscatequit tech namonemilispan.
Huan ijcon masqui acsame namechtaophuisque ten nicchihuati, pero namejuan amo nanquineltocasque.

42 Huan cuac in Pablo huan ocssequin itequiticaicnihuan quisque ya tech in tiapan de judíos, ijcuacón in taca ten amo pohuij judíos, yejuan nojonques quitatautijque Pablo que ipan chicueyi tonal que ma ocspea yejua quinnojnotzani ica nojón tajtolme

den quinnojnotzac ya. **43** Huan cuac motamixejaxeloque ya de mosentilijca tech in tiapan de judíos, ijcuacón míac judíos quitacamatzque in tanojnotzalis ten quicaquilijque huan quitoctilijque Pablo huan Bernabé. Huan no ijcon quichiuque míac taca ten ne achtopa ya amo catcaj judíos, pero yejuan axcan quitacamatinemij in taneltocalis huan tanahuatilme den judíos. Huan in Pablo quinyolmajxitaya que nachipa ma yec tacuautamatican tech in teicnelilis de Totajzin Dios.

44 Huan ipan chicueyi tonal tech ne ocsé tonal de nesehuilis, ijcuacón nochí in pueblojuani de Antioquia mosentilijque para yejuan quicaquitihue in Tajtoltzin de Dios. **45** Huan cuac in tayecanani judíos quitacque ya que huel míac tagayot mosentilijque, ijcuacón yejuan quinueyinejxicoliayaj huan peuque quitajtolixnamiquíaj in Pablo huan no cuijicaltiayaj. **46** Huan ijcon in Pablo huan Bernabé peuque moyolchicahuaj huan quinnanquilijque ijcuín:

—Huan melau semi monequi ma se namechnojnotzaqui ica in Tajtoltzin de Dios porín namejuan nanopoutinemij ihuan in pueblojuani judíos. Pero queme niquitztoc que amo nanquinequij nanquiselisque njín Tajtoltzin de Dios, no ijcon niquitztoc que namejuan nanmopohuaj que amo quinamiqui nanquiselisque in yec nemilis nachipa. Ica ya nojón axcan tejuan tiyohue tiquinnojnotzatij in tagayot ten amo judíos. **47** Huan ijcon ticchihuati porín Totecotzin technahuatij ya cuac techilij ijcuín:

Namechijitac huan namechtalij ya queme yesquía tanexme para nanquinyoltahuilisque nochí in tagayot ten amo poutinemij queme judíos.

Huan ijcon nanquintapohuijtinemisque in

tagayot de nochí senmanahuac
de queniu yejuan huelis
quiajsisque ne nemaquixtilis.

48 Huan ijcon in tagayot ten amo poutinemij quemé judíos, cuac yejuan quicacque njín tanojnotzalis de Pablo, ijcuacón yejuan mohueyiyolpactijque. Huan ijcon cachi oc quiptoayaj que in Tajtoltzin de Dios yejua ya cachi caultzin. Huan ijcon no tacuautamatque ihuan Cristo nochí neques ten Dios quinijitac ya para ma quipiacan ne yec nemilis nachipa.

49 Huan melau ijcon quitetapohujtineneque in Tajtoltzin de Dios nochí campa itatilanal de Antioquía de Pisidia. **50** Pero in tayecanani judíos quinnojnotzque sequin sihuame ten taneltocani den tanahuatilme de Moisés huan ten yocualime. Huan no ne judíos quinyolmajxitaiyaj ne sihuame que ma no pehuacan quintajyohuítican in Pablo huan Bernabé. Huan no ijcon ne judíos quinyolmajxitaiyaj in tequihuani que ma quincojococan in Pablo huan Bernabé. Huan ijcon quichiuque hasta quincalanquixtique tech ne pueblo Antioquía. **51** Ijcuacón in Pablo huan in Bernabé mometztejzelojque para ma huetzi in talnex nintegactampa, para ijcon quinextique que ne tagayot quimajpeue ya in Tajtoltzin de Dios. Huan de ompa Pablo huan Bernabé mohuiyacque hasta campa pueblo de Iconio. **52** Pero imomachtijcahuán de Jesús ten calyetoyaj tech in pueblo Antioquía, yejuan nojonques mohueyiyolpactiayaj huan Dios quinyolpepxocaltijiaya ica in Yecticatzin Espíritu.

Pablo huan Bernabé ajsitej tech pueblo Iconio

14 Huan mochihuac ompa tech in pueblo de Iconio que in Pablo huan Bernabé calacque tech

in tiopan den judíos huan peueque quinnojnotzayaj in tiopan tacaquini ica in Tajtoltzin de Dios. Huan ijcon míac tagayot tacuautamatque ihuan Cristo. Huan amo sayó judíos tacuautamatque. Ta, no tacuautamatque in tagayot ten amo poutinemij quemé judíos. **2** Pero sequin taca judíos amo tacuautamatque ihuan Cristo. Huan yejuan nojonques quinnojnotzque huan quintajtolmacayaj in tagayot ten amo judíos que ma yejuan ma quincualancaitacan in tocniuhan tanellocani. **3** Huan masqui quincualancaitayaj, pero Pablo huan Bernabé ompa quipanocque míac tonalme. Huan yejuan tanojnotzinenque ica in Tajtoltzin de Dios ica míac yolchicahualis porín yejuan tacuautatinenque ihuan Totecotzin. Huan Totajtzin Dios quinajsicamatiltij in tagayot que hueyi melau cualcui teicnelilis nintanojnotzalis de Pablo huan Bernabé. Huan no Totajtzin Dios quinmactilij Pablo huan Bernabé in huelilis para ma quichiutinemican in nescayome huan mohuiscatequime.

4 Pero in pueblojuani de Iconio mocualancajxelojque ica itanojnotzalis de Pablo. Ica ya nojón sequin pueblojuani mohuicatinenque ihuan in tatitanilme de Cristo. Huan ocsequin taca mohuicatinenque ihuan in tayecanani judíos. **5** Huan ijcon mochihuac que in tayecanani judíos mosenyectencaque ihuan in tequihuani griegos para quinuijuicaltisque huan para quintepoxonisque in tatitanilme de Cristo. **6** Huan cuac ejcosquía in tonal para quintepoxonisque, ijcuacón Pablo huan Bernabé quinmatiltijke de toni inpan mochihuasquía. Ica ya nojón yejuan cholojque tech nojón pueblo Antioquía huan yajque ajsitej campa pueblojme Listra huan Derbe ten itatilanaluán Licaonia. **7** Huan de

ompa tech nochí in pueblome ten quiyehualojtoyaj in Listra huan Derbe Pablo huan Bernabé ompa no peuge tanojnotzinemij ica in Tajtoltzin de Dios den cualcui ne nemaquixtilis.

Nican Pablo quitepoxonijque campa pueblo Listra

⁸Huan tech nojón pueblo ten monotza Listra calyetoya se tagat ten amo huel nejnemic. Huan yejua tocotzyetoya san porín ipa ijcón yolic metzcoxo. Ica ya nojón amo quemán huel nejnemic. ⁹Huan ne tagat coxo nochí quicactoya tenica tanojnotzaya Pablo. Huan ijcón in Pablo quisenixitac in cocoxque. Huan Pablo cajsicamatic que ne tagat quipiaya ne tacuautamatisilis para huelisquía pajtis. ¹⁰Ijcuacón in Pablo quichicaucailij in cocoxque ijcuín:

—Ximomelaxquetza.

Huan ijcón in tagatzin ajcotzicuinic huan pehuac nenemi. ¹¹Huan cuac in tagayot quitacque ya que Pablo quipajtij ne cocoxque, ijcuacón yejua peuge tzajtzáj ica ne tajtolme ten tajtoaj in pueblouani de Licaonia huan quijtoayaj ijcuín:

—Xiquitacan san, in tatadiosme mochihuacoj taca huan hualtemocque para nentinemisque tohuan.

¹²Ica ya nojón yejua quitocaytijque in Bernabé se tatadios ten monotza Júpiter. Huan in Pablo no quitocaytijque que yejua no se tatadios ten monotza Mercurio. Huan ijcón quitocaytijque Pablo porín yejua tayecantinemic tech in tanojnotzalis.

¹³Huan ne tiopixcat de ne tatadios Júpiter quipiaya nitiopan ne campa puebloten. Huan yejua quinualcuic sequi toros huan sequi xochitachijchiume. Huan ne tiopixcat ihuan sequin tagayot quinequíaj quinmohuistilisque Pablo huan Bernabé queme yesquía yejua tatadiosme.

Huan no quinequíaj quintemilisque ne xochitachijchiume. Huan no quinequíaj quinmictilisque ne toros para ijcón quinmohuistilisquíaj. ¹⁴Pero Bernabé huan Saulo yejuan in tatitanilme de Cristo. Huan cuac cajsicamatque ya que in tagayot quinequíaj quinmohuistilisque, ijcuacón yejua peuge quitzajtzayanaj nintilma porín in tagayot quimohuispoloayaj Dios. Huan ijcón Bernabé huan Pablo motoquijtiquisque intzalan in tagayot huan quintzajtziliayaj ijcuín:

¹⁵—Namejuan tagayot, ¿queyé ijcón nanquichihuasnequij? Amo xitechmohuistilican porín tejuan no titaca san queme namejuan. Huan ticpíaj totalnamiquilis ijcón queme namejuan. Ica ya nojón tejuan tihualajque para tamechnejmachtisque ica in Tajtoltzin de Dios de que monequi xicahuacan nijín tatadiosme ten amo cualtfaj. Huan no tamechilíaj que monequi xicmohuistilican in Totajtzin Dios ten nachipa yoltica. Porín Yejuatzin quichijchihuac in eluijac huan in talticpac huan in hueyi ame. Huan no Yejuatzin quichijchihuac nochí ten nentinemij campa eluijac huan nican talticpac huan campa huejueyi ame. ¹⁶Huan tech in tonalme ten panocque ya, Totajtzin Dios quintecahuilij in talticpacuani que ma yejua quitemotij queniu para nentinemisque tech ninojpan de yejua nintanejnequilis. ¹⁷Pero Totajtzin Dios ipa quinnextilijtihualaya in talticpacuani aconi Yejuatzin cuac Yejuatzin quinpalehuijtiaya. Huan no Yejuatzin quinualltaniliaya in quioutzin huan quinmactiliaya cuajcuali taquilome. Huan no Yejuatzin namechmactiliaya huel mífac in tacualis para nanixitosque huan para nanmoyolpactijtosque.

¹⁸Huan ijcón in Pablo cuac quintamiilij ya nochí nijín

tajtolme, ijcuacón semi ohui para quintaneloctij in tagayot que ma amo quinmictican in toros huan ma amo quinmohuistilican yejuan queme tatadiosme.¹⁹ Ijcuacón nojón momento ejcotihuetezque sequi tayecanani judíos ten hualayaj de Antioquía huan de Iconio. Huan yejuan nojonques catchi oc quincualancacalaquijque in tagayot de ne Listra para ijcón ma quitepoxonican in Pablo. Huan cuac quitamitepoxonijke ya Pablo, ijcuacón yejuan quiyolnemiliyaj que xa quimictijque ya Pablo. Ica ya nojón quititillatzque in Pablo huan quicahuatoj hasta ne caltenpan den pueblo.²⁰ Pero cuac in taneltocani nochí quiyehualojoj in Pablo, ijcuacón yejua meutiquisac huan ocsepa calaquito tech nojón pueblo. Huan ijcón imostica in Pablo huan Bernabé quisque huan yajque campa pueblo Derbe.²¹ Huan ompa quitetapohuiayaj in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan quinmachtiyaj míac tagayot ma tatacamatican ihuan Dios. Huan ijcón catchi satepan ocsepa yajque tacalpanotoj campa pueblome de Listra huan Iconio huan Antioquía de Pisidia.²² Huan tech nojón pueblojme in Pablo quinyolchicahuaya in taneltocani huan quinyolmajxitaya que ma yejuan quisentocan ya ma tacuautamatiyacan ihuan Dios. Huan Pablo no quiniliaya in taneltocani ijcuín:

—Huan como namejuan nanquiyolnejnequij de que Dios ma momasouto namopan ica ichicahualis, ijcuacón monequis xitaxicojtiyacan ica míac tataman tajyohuilis ten hualas namopan.

²³Huan tech cada pueblo campa mosentiliyaj in taneltocani, ompa quinijitacque sequin tiapan tayecanani queme tiapan huehuentzitzin para quiyecantinemicque in tocnihuan.

Huan ijcón cuac tamitatatautijque ya huan motamisauque ya, ijcuacón quintemactijque imaco Totecotzin ne tiapan tayecanani para que Dios ma quinyecantiu porín yejuan tacuautamatque ya ihuan Dios.

**Pablo huan Bernabé ocsepa
mocuepaj campa hualeuque tech
pueblo Antioquía de Siria**

²⁴Huan cuac Pablo huan Bernabé quisque ya de Antioquía de Pisidia, ijcuacón panotiyajque campa nochí itatilanal de Pisidia huan ijcón hasta ajsicque campa Panfiliajcopaca.²⁵ Huan de ompa tanojnotzinenque ica in Tajtoltzin de Dios campa pueblo de Perge. Huan de ompa ocsepa yajque ajsito campa pueblo Atalia.²⁶ Huan ompa calacque tech in barco huan yajque ajsitoj campa pueblo Antioquía de Siria. Porín tech ne pueblo Antioquía in taneltocani quintequimactijcaj ya in Pablo huan Bernabé. Huan no ompa motatatautilijcaj ica por yejuan que ma Dios quinyolicnelijtinemi tech nintequiu. Huan axcan in Pablo huan Bernabé mocuepque ocsepa campa quisteucaj porín quitamichihuatoj ya nintequiu.²⁷ Huan cuac ejcojque ya in Pablo huan Bernabé tech ne pueblo de Antioquía, ijcuacón mosentiliyajque nochí in tocnihuan taneltocani. Huan ijcón in Pablo huan Bernabé nochí quintapohuijque ten Dios quichiutinemic ica por yejuan. Huan no quintapohuijque de queniu Dios quinyolyemanij huan quinyolrapohuaya in taca ten amo judíos para ma yejuan ma tacuautamatiyacan ihuan Cristo.²⁸ Huan ijcón ompa tech in pueblo Antioquía de Siria, Pablo huan Bernabé calyetoyaj míac tonalme ihuan in tocnihuan taneltocani.

**Nican mosentiliyajque in tatitanilme
de Cristo ihuan in taneltocani
campa pueblo Jerusalén**

15 Huan tech nojón tonalme sequi taca hualeuque campa

Judeajcopaca huan asitoj tech pueblo Antioquía de Siria. Huan yejuan nojonques peuque quinmachtijtinenque in tocnihuán ijcuín:

—Como amo nanquitacamatij in tanahuatil de Moisés huan amo namotecahuilfaj que ma namechnescayotican tech namonacayo, ijcuacón amo huelis nanquipiasque ne nemaquixtilis de Dios.

²Huan ijcón in Pablo huan Bernabé mocualancatajoltiayaj ihuan ne ocsequi huan quintajtoltehuijque ne taca de Judeajcopaca. Huan queme amo huelic moyecauque, ica ya nojón in taneltocani de Antioquía quinijitacque Pablo huan Bernabé huan ocsequin taneltocani para ma yacan campa ne pueblo Jerusalén. Huan cuac ajsicque ompa, ijcuacón ompa quisepanixejecosque ihuan in tatitanilme de Cristo huan inuan in tiopan huehuentzitzin nijín tamachilis ten quitenextilijtinemij ne tamachtiani ten pohuij Judeajcopaca. ³Ica ya nojón in taneltocani de Antioquía quintitanque in Pablo huan in Bernabé huan ocsequin tasojicnihuan ma yacan Jerusaléncopaca. Huan tech nojón ninyalis, yejuan panotihuettzque campa pueblome de itatilanaluán Fenicia huan Samaria. Huan ompa yejuan quintapohuiyaj in taneltocani de queniu in taca ten amo judíos quincauque nintatadiosuan huan tacuautamatque ihuan Totajtzin Dios. Ica ya nojón nochí in tocnihuán mohueiyolpactiayaj cuac quicaquíaj que ijcón mochiutoya.

⁴Huan cuac in Pablo huan Bernabé ajsicque ya campa pueblo de Jerusalén, ijcuacón nochí in tatitanilme de Cristo huan in tiopan huehuentzitzin quintajpalojque ica paquilis. Huan ijcón Pablo huan Bernabé quintapohuijque nochí ten Dios quichiutinemic ya ica por yejuan. ⁵Ijcuacón sequin

taneltocani ten taneltocatinemíaj oc queme fariseos, yejuan nojonques moquetzque inixpan nochí in tocnihuán huan quiniliijque ijcuín:

—Semi monequi ma xiquinnescayotican tech ninnacayo in taneltocani ten amo judíos. Huan no semi monequi que xiquinnahuatilican que ma quitacamatinemican nochí in tanahuatilme de Moisés.

⁶Ijcuacón in tatitanilme de Cristo huan in tiopan huehuentzitzin mosentilijque para quisepanixejecosque nijín tamachtilis. ⁷Huan cuac motamitajtoltehuijque ya, ijcuacón in Pedro moquetzac huan quinilij ijcuín:

—Tocnihuán, namejuan cuali nanquimatiij ya que ne tonal ya Dios nechijitac huan nechtalij para ma niquinnojnotztinemi in taca ten amo poutinemij queme judíos ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan ijcón yejuan ma quineltocacan in Tajtoltzin de Dios. ⁸Huan Totajtzin Dios cuali techyoloximatic. Huan no Yejuatzin techmatiltij que Yejuatzin quincualtagaitac ne taca ten amo judíos como yejuan yec tacuautamatij ihuan Cristo. Huan ijcón Yejuatzin quinmactilij ya in Yecticatzin Espíritu ijcón queme tejuan techmactilij ya. ⁹Porín Totajtzin Dios amo techchichicotasoja tejuan ihuan yejuan ten amo poutinemij queme judíos. Ta, yejuan Dios quinyolchipahuac ya ica por ne tacuautamatilis ten quipiacque yejuan. ¹⁰Huan axcan, namejuan, ¿queyé nanquixnamiquij Dios

iteequi? Huan, ¿queyé nanquinequij nanquinchihiualtisque nijín taneltocani que ma quitacamatican in tanahuatil de Moisés? Huan ica nijín tanahuatil nanquichihuaj queme yesquía nanquintamamaltfaj in taneltocani ica ne hueyi eticayot, queme yesquía se yugo nanquintamamaltíaj in

taneltocani. Huan nojón eticayot den tanahuatil de Moisés hasta nión no in tohuejcautatuan huan nión tejuan huelij ticajsicatacamatiyohue. ¹¹Huan amo ijcón monequi. Ta, ticajsicamatij que Totecotzin Jesucristo techmaquixtis ica ne iteicnelilis. Huan Yejuatzin quinicnelij yejuan ijcón queme tejuan no techyolicnelij.

¹²Ijcuacón nochí in tagayot motentamatilijque san. Huan quincaquiliyaj in Bernabé huan Pablo ten yejuan quintapohuiayaj de queniu Dios quichiutinemic huejueyi nescayome huan mohuiscatequime ica por yejuan cuac yejuan quinnojnotzinenque in taca ten amo pohuij queme judíos. ¹³Huan cuac in Pablo huan Bernabé quintamilijque ya in tagayot, ijcuacón se tatitanil de Jesucristo ten monotza ya Jacobo, yejua moquetzac huan quinilij in tagayot ijcúin:

—Nocnihuan, xinechyecaquilican ten namechiliti. ¹⁴In Simón Pedro techtapohuij ya de queniu Dios yequinica quinyolicnelij in taca ten amo poutinemij queme judíos. Huan Dios quinijitac sequin san ma mochiuacan ipueblojcahuau para quitasojtasque itocaytzin de Yejuatzin. ¹⁵Huan nijín ten Dios quichihuac sansé san yohui ihuan ne tajtolme ten quijtocoj ne huejcautanahuatiani cuac yejuan quijcuijcoj tech in Tajcuilolamatzin ijcúin:

¹⁶Huan satepan nimohualcuepas.

Huan ocsepa nicajocuis huan nicyancuicatalis ichan den rey David den huejelihiuc ya.

Huan nicyancuicaiscaltis ne ichan de David ica ten mocahuac huan ijcón ocsepa niquetzas.

¹⁷Huan ijcón nicchihuas para ma nochí in talticpacuani ma nechyltemocan de Nejuatzin niin Tecotzin.

Huan ijcón nicchihuas para ma nochí pueblojuani ten amo poutinemij queme judíos ma no ijcón nohuan ma motatatautilican ica por notocaytzin.

¹⁸Huan ijcón mochihuas queme tanahuatij Totecotzin, porín Yejuatzin techmatiltij ya nochí nijín tamachilisme desde ne huejcau ya.

¹⁹Huan no in Jacobo quinilijtoc ijcúin:

—Ica ya nojón namechilía que niquixejeoco que ma amo xiquincuejmolotjinemican in taneltocani ten amo poutinemij queme judíos, porín yejuan quincauque ya nintadiosuan huan tacuautamatque ya ihuan Cristo. ²⁰Ta, namechilía que xiquinijcuilojhuilican ica se amatzin campa ixnesis nijín tanahuatilme que ma amo quicuacan nacat tenica quinmohuistilijque ya tatadiosme; huan ma amo aquen tagayot oso sihuat ma sencochtinemican como amo ihuan namicque; huan ma amo quicuacan nacat de ne tapial ten amo quiqxtilíaj nintzoncon cuac quinmictíaj; huan ma amo no quicuacan esti. ²¹Huan ijcón namechilijtoc xicchihuacan porín amo ticnequij tiquinyolxocolisque ne taca judíos ten desde ne huejcau ya tanextilijtihuitze ica in tanahuatil de Moisés tech nochí pueblojme. Huan yejuan quinleerojhuilijtinemij in tanahuatil de Moisés tech nintiopanuan tech cada tonal de nesehuilis.

²²Ijcuacón nijín tamachtilis quinolpactij in tatitanilme de Cristo huan in tiopan huehuentzitzin huan nochí in taneltocani. Ica ya nojón yejuan moyectenauque de quinijititasque sequin taneltocani para quintitanisque campa pueblo de Antioquía de Siria, ma quinsehuiyacan in Pablo huan Bernabé. Huan ijcón

quichiuque quinijitacque in Judas ten copacatocaytáj Barsabás huan no quijitacque in Silas. Yejuan nojonques ipa tayecantinemáj ihuan in tocnihuan taneltocani. ²³Huan ijcón in tiopan tayecanani quintocíjque se amat inmaco in Pablo huan osequin itequiticacihuan. Huan ne amat quijtoaya ijcúin:

“Tejuan titatitanilme de Cristo huan titiopanhuehuentzitzin huan tinamoicnihuan. Nochi tejuan tamechtajpaloa namejuan nantaneltocani nantocnihuan ten amo nanoputinemij queme judíos ten ompa nancalyetocque campa pueblo Antioquía de Siria. Huan no tiquintajpaloa neques ten calyetocque campa pueblome ten nitatilanl in Siria huan de Cilicia. ²⁴Tejuan titecaquiljtinemij que sequin tamachtiani quisque nican Jerusalén para yajque namechcuejmolojtihue ica nintanextililisuan. Huan masqui yejuan quisteuke pero amo tejuan totencopaca tanextiljtinemij. Huan yejuan namechcuatapololtáj san ica nintajtoluan cuac namechilía que monequi ma ximotecahuilican ma namechnescayotican tech namonacayo huan monequi xictacamatican in tanahuatil de Moisés. ²⁵Ica ya nojón ticyoluelitacque queme ticsepanixejeocoque huan timoyectenauque de que ma tiquinijitacan ya sequin tocnihuan huan tiquintitanque para ma yejuan namechnojnotzatij. Huan nijín tocnihuan quinsehuicaj totasojtequiticahuan Bernabé huan Pablo. ²⁶Porín nijín totasojtequiticahuan Bernabé huan Pablo yejuan motequicuicque huan motenauque que masqui ma quipanocan míac tataman tajyohuilis para tanojnotztinemisque ica in chicahualis den tocaytzin

de Totecotzin Jesucristo. ²⁷Ica ya nojón no tamechontitanilfaj in Judas huan Silas no ten yejuan namechnojnotzasque namoixpan para namechyecmejmelahuilisque nochi totanahuatiluan. ²⁸Huan ijcón queme quimonequiltá in Yecticatzin Espíritu, huan tejuan no ijcón totanejnequilib, que amo ticnequij tamechtlalilisque ica tensá tanahuatil queme yesquía se hueyi eticayot. Ica ya nojón tamechilía que amo monequi xictacamatinemican in tanahuatil de Moisés. Ta, sayó monequi que xictacamatiyacan nijín tanahuatilme tech nijín toamatajcuilol ixnesi: ²⁹Amo xicuacan ne tacualis tenica quinmohuistilijque ya in tatadiosme; huan amo xicuacan esti; huan amo no xicuacan nacat de ne tapialme ten cuaestemitocque ten amo quinquixtilfaj nintzontecon cuac quinmictíaj; huan amo no aquen tagayot oso sihuat ma sen cochtinemican como amo ihuan namicque. Huan como nanquintacamatiyohue nijín tanahuatilme ten ixnesi tech toamatajcuilol, no ijcón se hueyi cuali como ijcón nanquichiutiyohue. Huan ma Dios namechontiochiutiú”.

³⁰Huan ijcón in tocnihuan de Jerusalén cuac quititanque ya Judas huan Silas, ijcuacón yejuan quinsehuiyacque Pablo huan Bernabé. Huan ijcón sen ajsitoj campa pueblo Antioquía de Siria. Huan ompa tech in pueblo de Antioquía mosentilijque nochi in tocnihuan. Huan de ompa in tatitanilme quinmactilijque ne amat tajcuilol ten quinualmactilijque ne campa pueblo Jerusalén. ³¹Huan cuac in tocnihuan quileerojque ya in amat, ijcuacón yejuan moyolpactijque porín nojón amat quinualcuifaj se yolsehuilis huan se yolmajxitilis. ³²Huan in Judas huan Silas quiselijtinenque tanahuatilme ten

Totajtzin Dios quinmactiliayaj. Ica ya nojón yejuan cachi oc quinyoltalijque huan quinylchicauque in tocnihuan de Antioquía ica míac tataman ne yolmajxitilisme ten Dios quinmactiliaya.

33 Huan ijcón in tatitanilme de Cristo ompa quipanocque míac tonalme. Huan cuac quitamichiique ya nintequiu, ijcuacón quinequíaj quisasque para Jerusalén. Ica ya nojón in tocnihuan de Antioquía quinnanahuatiujeque huan quinilijke ijcúin:

—Ma Dios namechyecantiu huan ma namechyolsehuitiu.

34 Huan masqui ijcón quinilijke, pero in Silas quinequía mocahuas oc campa Antioquía de Siria. **35** Huan no ijcón Pablo huan Bernabé mocauque campa Antioquía huan quinmachtijitineneque huan quinnojnotzinenque ocsequin tagayot ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis.

Pablo quipehualtij itequiu ica ojpa queme tatitanil de Dios campa analtecocayome

36 Huan cuac panocque ya míac tonalme, ijcuacón Pablo quilij in Bernabé ijcúin:

—Axcan ocsepa tiyohue tiquinalpanotij ne tocnihuan tech nochí ne pueblomje campa tiquinnojnotzque ya ica in Tajtoltzin de Totecotzin, ma tiyacan ma tiquinitatij queniu yetocque.

37 Huan in Bernabé yejua quinequía ma quisehuiyacan oc in Juan, ten cojpacatocaytái Marcos. **38** Pero in Pablo amo cuelcayic que ma ocsepa quinsehuican in Marcos, porín yejua ya ne Marcos ten quinualcauteuca campa pueblo Panfilia. Porín ne Juan Marcos amo quinequic ihuan tequititinemis oc. **39** Ica ya nojón Bernabé huan Pablo mocualantijke huan motajtoltehuijque huan mosesecocauque se huan ocsé.

Huan ijcón in Bernabé quisehuiyac ne Juan Marcos huan yejuan calacque tech se barco huan yajque ajsitej campa tal ten monotza ya Chipre. **40** Pero in Pablo quijitac Silas que ma ihuan tequititi. Huan ijcón in tocnihuan de Antioquía motatautilijke ihuan Dios que ma Dios quinyecantiu huan ma quinylolicnelijtiu nojón omen. **41** Huan yejuan panoque tech nochí in pueblomje ten itatilanaluán de Siria huan Cilicia huan quinylmajxitijitineneque nochí in taneltocani de nehuincopaca.

Nican Pablo moajsic ihuan Timoteo huan Silas

16 Huan ijcón in Pablo huan Silas ejcocque campa pueblomje Derbe huan Listra. Huan ompa cajsitej se taneltocacque de Jesucristo ten monotza Timoteo. Huan yejua catca teconeu de se sihuat judíia ten no taneltocacque de Jesucristo. Huan itat de Silas, yejua se griego. **2** Huan in taneltocani tocnihuan ten calyetoyaj campa pueblomje Listra huan Iconio, yejuan nojonques quicualtagaitayaj in Timoteo que yejua yec taneltocacque de Jesucristo. **3** Huan ijcón in Pablo quineyic que in Timoteo ma quinsehuica. Ica ya nojón Pablo quinahuati in Timoteo que ma motecahuili que ma quinescayotican tech ninacayo. Huan melau ijcón quichihuac para amo quinylxocolisque in judíos ten ompacahuín calyetoyaj. Porín nochí in pueblouani quimatinemíaj que in Timoteo itat yejua se griego. **4** Huan tech nochín pueblomje campa panoayaj Pablo huan Silas huan Timoteo, yejuan quinmachtijayaj huan quinnextiliayaj in taneltocani ma quintacamatinemíaj nochí in tanahuatilme ten quinualmactilijke in tatitanilme de Cristo huan in tiapan huehuentzitzin

de Jerusalén.⁵ Huan ica nijín ne yolkajxitilis ten quinualtitanilijque, ijcuacón nochí in tocnihuán cachi oc yec tacuautamatque de Cristo. Ica ya nojón cachi oc momiactilijtiyaj in taneltocani.

Pablo tajtachíc queme yesquía cuac tacochitztoc huan quitac se tagat den pohui campa pueblo Macedonia

⁶ Huan in Yecticatzin Espíritu amo quinahuac in tatitanilme de Cristo ma tanojnotztinemican ica in Tajtoltzin de Dios campa itatilanaluán de Asiajcopaca. Ica ya nojón in tatitanilme de Cristo yejuan panocque tech in talme ten pohuáj Frigia huan Galacia. ⁷ Huan ajsitiyaj ya campa talme ten pohuá Misia. Huan ompa no quinequíaj calaquithue campa talme ten pohuá Bitinia, pero in Yecticatzin Espíritu amo quinahuac ma yacan. ⁸ Ica ya nojón yejuan sayó quipanahuijque in talme de Misia huan ajsitoj campa pueblo Troas. ⁹ Huan ompa in Pablo tajtachíc queme yesquía cuac tacochitztosquía. Huan yejua quitac que se tagat ijcatoc iixpan ten poutoc campa talme de Macedonia huan yejua quitatautiaya Pablo ijcuín: “Tejua, xionanalpano huan xihuiqui nican hasta Macedoniajcopaca huan xitechpalehuiqui”. ¹⁰ Huan cuac in Pablo quitamitac ya ne tajtachialis, ijcuacón tejuan timoyectatalijque para tiyasque ne Macedoniajcopaca. Porín cuali ticasicamatque que Totajtzin Dios techyolnojnotzac ya que ma tiyacan ma tiquinnojnotzatij ne pueblojuani de Macedoniajcopaca ica in yancuic Tajtoltzin ten cuaclui ne nemaquixtilis.

Quintzacuacque queme preso Pablo huan Silas campa pueblo Filipes

¹¹ Ijcuacón ticalacque tech in barco campa pueblo Troas, huan tiyajque titamelauque campa pueblo Samotracia.

Huan ocsepa imostica tiasjicque campa pueblo de Neápolis. ¹² Huan de ompa tiquisque de Neápolis huan tiasitoj campa pueblo Filipes. Huan in Filipes yejua in pueblo cachi tayecanque de ne Macedonia. Huan ne pueblojuani de Filipes ipa poutinemíaj queme ipa ipueblojahuán de Roma. Huan ompa tipanotoj sequi tonalme. ¹³ Huan tech se tonal de nesehuilis tiquisque den pueblo campa se atenteno campa tejuan tiquixejeoayaj que assame ompa motatautilijtocque ihuan Dios. Huan ijcón ompa timotalitoj huan tipeuque tiquinnojnotzaj ica in Tajtoltzin de Dios sequin sihuame ten ompa mosentilijcaj ya. ¹⁴ Huan se sihuat ten monotza Lidia, yejua ten ipueblo Tiatira huan yejua itequiu quipiaya de quinamacatinemis sequi tilma den semi cualtzitzin ten moradojtic. Huan yejua ipa quiyolmohuistiliaya Totajtzin Dios. Huan in Lidia cuac quicactoya in Tajtoltzin de Dios, ijcuacón Yejuatzin quiyolyemanij huan quiyoltapoj para huelis cajsciamatis huan quitacamatis tenica in Pablo quinojnotzaya. ¹⁵ Huan ijcón cuac quinahuijque ya in Lidia ihuan ichancahuán, ijcuacón in Lidia techtatautiaya huan techiliaya ijcuín:

—Como namejuan nanquiyequiejeocoaj ya que nejua melau se nitaneltocacque ya de Totecotzin, ijcuacón xihualacan campa nochan huan ompa ximocahuacan.

Huan mochihuac que melau santajma techtaneltoctij ma timocahuacan ompa ichan. ¹⁶ Huan mochihuac que se tonal cuac tiyajay ya timotatatautilij, ijcuacón hual quisac den pueblo technamiquito se sihuapil ten quipíaya iyolijtic se amocuali ejecat ten nitequiu quichiutinemi adivinos. Huan ne sihuapil catca se tequitiqueque ten tanamac, huan quitanía huel míac tomin para nipatrónes ica ne adivinos. ¹⁷ Huan ijcón ne sihuapil

pehuac quitoctilía in Pablo huan tejuan no techtoctiliaya. Huan yejua chicaucatzajtzía huan quijtoaya ijcuín:

—Nijín taca yejuan quitacamatinemij in Totajtzin Dios ten cachí hueyi chiuque, huan nijín yejuan namechtahpohuijtinemij in ojtzin ten cualcui ne nemaquixtilis.

¹⁸Huan ijcón in sihuapil quichiutinemía míac tonalme hasta semi quicuejsoaya ya in Pablo. Ica ya nojón in Pablo moicancuepac huan quilij ne amocuali ejecat ijcuín:

—Ica in chicahualis den tocaytzin de Jesucristo, nimitznhuatía que xihualcalanquisa de niyolijtjc nojón sihuapil.

Huan ijcón nojón amocuali ejecat nimantzin hual calanquisac. ¹⁹Pero cuac ipatrone den sihuapil quimatque ya que quisac ya in amocuali ejecat, ijcuacón yejuan cajsicamatque que ne sihuapil amo huelis oc quintatanilijtinemis oc ca tomin. Ica ya nojón ne patrones quinquitzquijque in Pablo huan Silas huan quinuiyacque inixpan in tequihuani campa hueyi plaza. ²⁰Huan ompa quintenextilijque Pablo huan Silas inixpan in tequihuani huan quinilijque ijcuín:

—Nijín taca yejuan poutinemij ihuan judíos. Huan yejuan quincuejmolojtinemij topueblojcahuan. ²¹Huan yejuan quinnextilijtinemij topueblojcahuan ma quintacamatinemican sequin tanahuatilme que tejuan amo technamiqui ma ticchiutinemican huan nión no technamiqui ma tiquintacamatinemican porín tejuan tipoutinemij desde ne Roma.

²²Ijcuacón in pueblojuani de Filipes inpan yajque Pablo huan Silas. Huan ijcón ne tequihuani tatitanque ma quintaquenquixtican huan ma quincuapitzacuican. ²³Satepan cuac quintamicuapitzacuique ya, ijcuacón

quincárceltalitoj huan quititanque se cárcel tajpiaque para ma yejuan quinyecpía. ²⁴Huan cuac in cárcel tajpiaque quimactijque ya ne tanahuatil, ijcuacón yejua quincalaquito in Pablo huan Silas hasta tacaltech huan quinmetzcuatralancalaquito ompa.

²⁵Huan nepa cuac tajcoyohual ya, ijcuacón Pablo huan Silas motatatautilijtoyaj huan quicantarohuiliyaj Dios ica himnos. Huan in ocsequin presos quinsencaquiliyaj san. ²⁶Huan cuac motatatautilijtoyaj ya, ijcuacón sepa san tachicaucatalolinic hasta nochí quihuijuixoj in tepan tatzinehualonime den cárcel. Huan tech nojón momento motapouque nochí in puertas tech cárcel. Huan no ijcón tojtomic nochí tepos cadenas ica metztzijtzicautoyaj nochí in presos. ²⁷Ijcuacón in cárcel tajpiaque ijsac. Huan cuac quitac que nochí in puertas tapotoc ya, ijcuacón yejua quipanquixtij imachete huan quinequía momictis. Huan ijcón quichihuac porín quiyolnemiliaya que xa nochí in presos chocholojque ya.

²⁸Pero in Pablo quichicaucatzajtzilij ne tajpiaque huan quilij ijcuín:

—Amo ximocojoco tejua san, porín nochí tiyetocque nican.

²⁹Ijcuacón in tajpiaque nimantzin quintajtanij ma quimacacan se tanex. Huan ijcón calactihuetzito cárcelijtic huan moukahuihuiyocatiu huan motancuaquetzac inixpan Pablo huan Silas. ³⁰Huan satepan quinuiyac nepa calan Pablo huan Silas huan ompa quinilij ijcuín:

—Namejuantzitzin, xinechilican toni monequi ma nicchihuas para ijcón nicipás ne nemaquixtilis.

³¹Huan yejuan quinanquilijque ijcuín:

—Xitacuautamati sayó ihuan Totecotzin Jesucristo huan ijcón Totecotzin mitzmaquixtis tejua huan mochancahuán.

32 Huan ijcon cache oc quinojnotzque ne tajpiaque ica in Tajtoltzin de Totecotzin ijcon queme yejua huan ichanahuan. **33** Huan tech ne mismo tayohuac oc, in cárcel tajpiaque quinixpaquilij in Pablo huan Silas campa ne tacojolme. Ijcuacón quiahuijque in cárcel tajpiaque huan no ijcon quinahuijque nochí ichanahuan. **34** Huan satepan in cárcel tajpiaque quinuiyac Pablo huan Silas campa ichan huan ompa quintamacacque. Huan ijcon nojón calyetoni mohueyiyolpactijque porín quineltocacque ya de Dios. **35** Huan imostica in tequihuani quintitanque in mayolme ma quilitij in cárcel tajpiaque ijcuín:

—Xiquincajcahua ya ma yacan nojón taca judíos.

36 Ijcuacón in cárcel tajpiaque quilij Pablo ijcuín:

—In tequihuani nechualnahuatijque ya que ma namechcajcahua ya. Ica ya nojón axcan xquisacan huan cuali xiyanan ya.

37 Pero Pablo quinilij in mayolme ijcuín:

—Huan tejuan tipueblojuani de Roma. Huan namejuan nantechuitecque senteixteno masqui amo nantechixcomacacque achtopa, ijcon queme tanahuatía in tanahuatil de Roma. Huan no nantechcalaquijque cárceljitic. Huan axcan nanquinequij nantechcajcahuasque ichtaca. Ta, ma amo ijcon quichihuacan nojón tequihuani. Ta, ma yejuan hualacan ma techquixtiquij den cárcel.

38 Ijcuacón in mayolme yajque quinmatiltijo in tequihuani nochí ten quicacque. Huan in tequihuani mohueyiyolmoutiayaj cuac quicacque que Pablo huan Silas catca pueblojuani de Roma. **39** Huan ijcon in tequihuani yajque cárcelteno huan quinilijque Pablo huan Silas ijcuín:

—Xitechontapojo poluican nochí nijín ten tamechchihuilijque.

Huan ijcon quinualquixtijque den cárcel; huan de ompa quintatautijque ca mohuisyot ijcuín:

—Xitechonyecaquilican que xquisacan ya tech nijín pueblo de Filipos.

40 Huan cuac quisque ya den cárcel, ijcuacón Pablo huan Silas yajque quicalpanotoj in taneltocacque Lidia. Huan cuac motaminojnotzque ya in tocnihuan huan quinyolmajxitijque ya, ijcuacón Pablo huan Silas quisque tech nojón pueblo de Filipos huan yajque ocsecan.

Mochihuac ne cuejmololis campa pueblo Tesalónica

17 Huan cuac yajtoyaj ya in Pablo huan Silas, ijcuacón yejuan panocque campa pueblojme de Anfípolis huan Apolonia. Huan de ompa ejcocque tech in pueblo Tesalónica campa yetoya se tiopan de judíos. **2** Huan Pablo quichihuac ijcon queme ipa quichiutinem. Yejua yajqui calaquito tech in tiopan de judíos huan quinmachtiaya den Tajtoltzin de Dios. Huan ijcon quichihuac cada se tonal de nesehuilis para eyi semana. **3** Huan in Pablo quinmejmelahuilij huan quintaneloctij in tacaquini ica ne Tajtoltzin de Dios que monequía ma tajyohuis huan miquis Cristo Temaquixtijque. Huan no monequía ma panquisas Cristo yoltoc intzalan in ánimajme. Huan no in Pablo quinilij ijcuín:

—Huan nijín Jesús tenica namechnojnotza, Yejuatzin ya in Cristo Temaquixtijque.

4 Huan melau sequin judíos tacuautamatque ihuan Cristo huan moyecuiyacque ihuan Pablo huan Silas. Huan no tacuautamatque ihuan Cristo huel míac pueblojuani griegos

ten ipa no taneltocatinemíaj ihuan Totajzin Dios. Huan no míac sihuame tayecanani no tacuautamatque ihuan Cristo. ⁵Huan cuac mochiutoya nochí nijín, ijcuacón sequin judíos ten amo taneltocani de Cristo, yejuan cualanke huan yolnexicoltíaj. Ica ya nojón yejuan quinsentilijque sequin taca ten sayó eluistijtinemij huan ten sayó motatziucaquetzinemij san tech ojmaxalme. Huan ijcon in judíos quincuejmoloayah hasta quinueyicuejmoloayah nochí in pueblojuani de Tesalónica. Huan ijcon quitzintzacualuejueloque in Jasón huan calaquitoj huan quintemotoj Pablo huan Silas porín quinequíaj quincalanquixtisque para quintemactisque inmaco in tagayot. ⁶Huan queme amo quinajsicque Pablo huan Silas ompa ichan Jasón, ica ya nojón quitilitatzteuque in Jasón huan no quintilitatzteuque sequin taneltocani huan quinajxititoj inixpan tequihuani de pueblo de Tesalónica. Huan ompa tzajtzíaj huan quiptoayaj ijcuín:

—Nijín taca ay quincuatapololtijtinemij nochí in tagayot den senmanahuac huan hasta axcan no hualajque nicahuín. ⁷Huan Jasón quinpixtoya nijín ome ompa ichan. Huan nochí nijín Pablo huan Silas yejuan ay tanextiljinemij que ma amo se quitacamatinemi in tanahuatilme den hueyi tayecanque rey de Roma. Huan no ay quitetapohujitinemij que ongac ocsé cachí hueyi tayecanque, yejua ten monota Jesús.

⁸Huan cuac in tequihuani huan in tagayot quicacque nochí nijín tajtolme, ijcuacón yejuan cachí oc mohueyicuejmolojque. ⁹Huan cuac in Jasón huan ocequin taneltocani motaxtahuilijque ya ica ninmatal, ijcuacón in tequihuani quincajcauque ma yacan.

Pablo huan Silas yetoyaj campa pueblo Berea

¹⁰Huan ijcon nimantzin in tocniuhan taneltocani de Tesalónica quintitanque ca yohual in Pablo huan Silas ma yacan hasta campa pueblo Berea. Huan cuac ompa ajsicque ya, ijcuacón yejuan ocsepa yajque calaquitoj tech in tiopan de judíos. ¹¹Huan in judíos de ne pueblojuani de Berea cachí yolkualtaca catcaj huan que ne judíos de Tesalónica. Ica ya nojón yejuan quiyecneltocacque ica nochí nintanejnequilis den Tajtoltzin de Dios. Huan ijcon mosta mosta yejuan quinyecleroaya huan quiyectemoliayaj in Tajtoltzin de Dios ten yejuan quiipiayaj inmaco. Huan quixeje coltiayaj cox in tanojnotzalis de Pablo sen yohui ya ihuan in Tajtoltzin de Dios. ¹²Ica ya nojón miacque tacuautamatque ihuan Cristo. Huan miacque sihuame griegos ten tayecanani no taneltocacque huan no míac taca tacuautamatque ihuan Cristo. ¹³Pero in judíos ten calyetoyaj pueblo Tesalónica quitecaquilijque que ne campa pueblo Berea no in Pablo huan Silas tanojnotzinemij ica in Tajtoltzin de Dios. Ica ya nojón ne judíos yajque ajstoj campa pueblo Berea huan ompa no quinueyicuejmolojque huan quintacualancatalilijque in Pablo huan Silas. ¹⁴Pero in taneltocani tocniuhan de Berea nimantzin quititanque Pablo ma yohui ne atencopaca campa hueyi mar. Huan in Silas huan Timoteo mocauque ompa pueblo Berea oc. ¹⁵Huan ocequin tocniuhan quisehuiyacque Pablo huan cajxitijque campa pueblo Atenas. De ompa yejuan ocsepa mocuepque campa ninpueblojcopaca de Berea. Huan cuac mocuepque ya, ijcuacón cuiyacque tanahuatil de Pablo que ma in Silas huan in Timoteo nimantzin ma yacan campa pueblo Atenas ma ihuan yetotij Pablo.

Pablo yetoya campa Atenas

¹⁶Huan cuac Pablo quinchixtoya campa pueblo Atenas ma ejcocan Silas huan Timoteo, ijcuacón Pablo semi quiyolmachiliaya que yejua yolkocoltic ya porín quintitaya que nochí in pueblojuani de Atenas quinpixtojaj huel míac tataman tatadiosme. ¹⁷Ica ya nojón in Pablo motajtoltehuiaya ihuan ocsequín judíos tech nintiopan, huan no monojnotzayaj ninuan ocsequín ten quimohuistilijtinemíaj Totajtzin Dios. Huan mosta mosta in Pablo monojnotzaya ica in Tajtoltzin de Dios inuan in pueblojuani den moajsíaj campa plaza. ¹⁸Huan sequin taca griegos momachtiayaj in tamachilisme de sequin tamatinime ten monotza epicúreos. Huan ocsequin momachtiayaj in tanextililisme de in tamatinime ten no monotza estoicos. Huan yejuan peuque monojnotzayaj ihuan Pablo. Huan sequin taca griegos quiqequejqueloayaj Pablo huan quijtohuiliayaj ijcuín:

—¿Toni techiluis nijín tagat ten semi tajtole?

Huan ocsequin quiptoayaj ijcuín:

—Nesi que yejua tanojnotztinemi ica sequin yancuic tatadiosme den ocseco cayome.

Huan ijcón quiptoayaj porín Pablo quinnojnotztinemía de Jesús Itajtoltzin ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan no in Pablo quinmacthiaya de queniu Jesús panquisac yoltoc intzalan in ánimajme. ¹⁹Ijcuacón in tamatinime cuiyacque Pablo campa se plaza ten monotza Areópago campa yejuan nachipa mosentiliayaj para mosenmacthiayaj. Huan ijcón ompa quitajtoltijke Pablo ijcuín:

—Timitzontatautfaj que xitechonnextili nijín yancuic tanextililis tenica tejua titajtojtihuitz.

²⁰Huan porín tejua titechiluitoc sequi

yancuic tamachilis. Huan tejuan ticnequij xitechmejmelahuili nochí nijín de toni quijtosnequi.

²¹Huan ijcón yejuan quichiue porín in pueblojuani de Atenas huan no sequin analtecocayome ten calyetoyaj Atenas, yejuan nojonques sayó monojnotztinemíaj se huan ocsé para motajtolcaquisque oso para monextilisque tensá tamachilis ten yancuic. ²²Ijcuacón in Pablo mohualquetzato intzalan in tagayot campa in plaza Areópago huan quinilij ijcuín:

—Namejuan nanopueblojuani de Atenas, niquita que namejuan nanquipáj míac tatadiosme ten nanquinmohuistilijtinemíj.

²³Huan ijcón namechilíja porín cuac nejua ninemía campa namoplaza, ijcuacón niquinitztinemi miacque namotatadiosuan campa namejuan nantamohuistilíaj. Huan no niquitac se capilla campa yetoc se namotatadios. Huan ompa niquitac in tajtolme ijcuiliutoc ijcuín: “In tatadios ten amo se quixmati”. Huan nijín tatadios ten namejuan nanquinmohuistilíaj masqui amo nanquixmatij, yejua ne in Totajtzin Dios ten ipa nejua namechnojnotztoc.

²⁴Huan nijín Totajtzin Dios tenica namechnojnotztoc, Yejuatzin quichijchihuac in talticpac huan nochí míac tataman ten ongac nican talticpac. Ica ya nojón Yejuatzin itaaxcayan ne eluijac huan nican talticpac. Huan Yejuatzin amo calyetinemí tech in tiopan ten tamachijchiu de se tagat san. ²⁵Huan ne Totajtzin Dios amo monequi que in talticpacuani ma quimacacan teyi porín Yejuatzin nochí quipixtoc. Porín xicmatican que Yejuatzin techmacatoc tonemilis nican talticpac, huan no Yejuatzin techmaca toijiyo. Huan nochí ten ticpíaj tomaco ya, Yejuatzin techmacatoc.

²⁶Huan Yejuatzin quichijchihuac sansé tagat san huan nojón tagat nochí

tejuan timochihuacoj tiixuihuan. Huan Yejuatzin qitalij que ma ticalyetocan nochí tejuan tiixuihuan tech nochí senmanahuac. Huan no Yejuatzin tanahuatij de can yoltosque huan can moscaltisque huan can calyertosque cada taman pueblojuani nican talticpac. ²⁷Huan in Totajtzin Dios techtalij nican talticpac para que ma se tonal ma tictemocan huan ma timotoquitij iixpan Yejuatzin huan ma ticasican. Porín hueyi melau que Yejuatzin amo huejca yetica de cada senme de tejuan titalticpacuani. ²⁸Huan se huejcautamatque quijtoco ijcuín: "Ica ihuelilis de Totajtzin Dios nochí tejuan tinentinemij huan tinejnentinemij huan tiyoltinemij". Huan no sequin namotanahuatijcahuan ten quiniláj poetas, yejuan nojonques quijciloayaj ijcuín: "Nochí tejuan titalticpacuani tihualeueque sayó de Dios". ²⁹Huan queme nochí tihualeueque imacotzinco Totajtzin Dios, ijcuacón ma amo tincnemilican que Totajtzin Dios monejnehuilía queme se tatadios ten tamachijchiu de oro oso de plata oso de tet. Porín Totajtzin Dios amo teyi quinejnehuilía queme in taca quixnemiláj masqui ica nintajtoluan oso nintamachijchihuan. ³⁰Ne achtopa ya in Totajtzin Dios amo semi quichihuac cuenta ten nintajtacoluan den talticpacuani porín yejuan amo cajsicamatíaj toni quichiutinemijáj. Pero axcan Totajtzin Dios quinnahuatía nochí in talticpacuani den senmanahuac que monequi ma moyolnemilican den nintajtacoluan. ³¹Huan ijcon quichihuac Totajtzin Dios porín Yejuatzin qitalij ya se tonal cuac Yejuatzin quinxcomacas in talticpacuani ica ne ajscataxejcolis. Huan Totajtzin Dios quichihuati ne ixcomacalis ica itencopaca ne tagat Jesús ten Yejuatzin quijitac ya ma quichihuas. Huan Totajtzin Dios

quinyecnextilij nochí in talticpacuani que hualas ne ixcomacalis porín Yejuatzin quipanquixtij ya yoltoc in Jesús intzalan in ánimajme.

³²Huan cuac in tamatinime quicacque ya que Pablo tajtoayaj de que Jesús panquisac yoltoc intzalan in ánimajme, ijcuacón senme de yejuan quiquequelcaquíaj san. Pero ocsequin quijtoayaj ijcuín:

—Cachi cuali se tonal oc timitzcaquilisque motanojnotzalis.

³³Ijcuacón in Pablo quisac intzalan de ne tacaquini huan yajqui ocseco. ³⁴Huan sequin ne tacaquini tacuautamatque ihuan Cristo huan cuali mohuicatinenque ihuan Pablo. Huan senme de taneltocani, yejua in Dionisio ten no pohuía ihuan in tamatinime den Areópago. Huan ocsé taneltocacque, yejua se sihuat ten monotza Dámaris. Huan ocsequin oc cachi oc no taneltocayaj de Cristo.

Pablo yetoya tech pueblo de Corinto

18 Huan ijcon cachi satepan Pablo quisac campa pueblo de Atenas huan yajqui ajsisito campa pueblo Corinto. ²Huan ompa cajsito se tagat judío ten monotza Aquila ten pohuía campa talme de Ponto. Huan ne Aquila isihuau monotzaya Priscila. Yejuan yequimpan ejcocque ompa Corinto ten hualeueque ya campa talme de Italia. Huan yejuan quisque de ne Italiajcopaca porín ne hueyi tayecanque Claudio tanahuatij que ma quisacan nochí judíos ten calyetocque Roma. Huan ijcon in Pablo yajqui quinalpanoto in Aquila huan Priscila. ³Huan ne Aquila huan Priscila yejuan nintequiu de tajquiti huan quisajsaloayaj ne tilahuac lona tenica quichijchihuaj calme. Huan queme Pablo no yejua itequiu catca, ica ya nojón mocahuato inuan tequitito. ⁴Huan Pablo ten quichihuaya, yejua

yaya ne campa tiopan de judíos
tech cada tonal de nesehuilis. Huan
ompa yejua quintajtoltehuiaya huan
quintaneltoctiaya míac judíos huan
míac taca ten amo judíos ica in
Tajtoltzin de Dios.

⁵ Huan cuac ejcocque ya ne Silas
huan Timoteo ten hualajque de
Macedoniajcopaca, ijcuacón in Pablo
ipa quicauba nitequi huan cachi
oc pehuac tanojnotztinemic ica in
Tajtoltzin de Dios. Huan cachi oc
quinyecnextiliaya in taca judíos
que ne Jesús Yejuatzin ya Cristo
Temaquixtijque ten yejuan ipa
quichixtoyaj ma hualani. ⁶Pero ne
judíos peuque quixnamiquij Pablo
huan quihuijuicaltiayaj. Ica ya nojón
Pablo quitzelzeloj nitaquen para ijcon
quinnextili que yejuan quixtopeuque
ya in Tajtoltzin de Dios. Huan ijcon in
Pablo quinilij ijcuín:

—Xicmatican que amo nejua
notajtacol oc como namejuan
nanixpolihuiseque. Huan amo no huelis
nannechtechtiqhuihue ca tajtacol como
namejuan nanquipolosque ne nemilis
sen nachipa. Huan nican para taixpan
nejua niyó niquinnojnotzati in tagayot
ten amo pohuij queme judíos.

⁷ Huan ijcon in Pablo quistehuac
campa ne tiopan de judíos huan
yajqui ichan se tagat ten monotza
Justo. Yejua ten no quimohuistiliaya
Dios huan calyetoya inacastan tiopan
de judíos. ⁸Huan se tagat judío ten
monotzaya Crispo, yejua tayecanque
den tiopan de judíos huan yejua ihuan
nochi ichanahuan tacuautamatque
ihuan Totecotzin. Huan ijcon no
miacque pueblojuani de Corinto
tacuautamatque ihuan Cristo ica nochí
ten quicaquíaj tenica quinnojnotzaya
Pablo. Huan ijcon quinahuáj ne
taneltocani de Cristo. ⁹Ijcuacón in
Totecotzin quiyolnojnotzac Pablo tech
se tayohuac huan yejua tajtachíac ijcon

queme yesquía tacochitztosquía huan
Yejuatzin quilij ijcuín:

—Tejua Pablo, amo ximoyolmouti. Ta,
xicsencui xitanojnotztinemi huan amo
ximotentamati de amo titanojnotzas.
¹⁰ Porín Nejuatzin niyetinemi

mohuan huan ijcon amo aquen huelis
mitzmasoluis para mitzcojcocos. Porín
tech nijín pueblo Corinto nicmati que
nicpía míac taca ten nechneltocasque.

¹¹ Huan ijcon in Pablo mocahuac
ompa Corinto se xihuit huan tajco huan
tech nojón tonalme tanextiljinemic
ica in Tajtoltzin de Dios. ¹²Huan
tech in tonalme cuac Galión catca
hueyi tayecanque de ne talme de
Acaya, ijcuacón sequin taca judíos
mosentencaque de quixnam quisque
Pablo. Ica ya nojón yejuan ipan
Pablo yajque huan cuiyacque campa
itaixejecocan de Galión. ¹³Huan ompa
yejuan quilique Galión ijcuín:

—Nijín tagat Pablo ay
quintaneltoctijtinemi in tagayot que
ma quimohuistilican se Dios ten amo
techcahuilá ma ticchihuacan in
tanahuatil de Roma.

¹⁴ Huan cuac Pablo quinequía tajtos
para ijcon mopalehuis, ijcuacón
nimantzin in Galión quitajtolcotonac
Pablo huan quinilij in judíos ijcuín:

—Xiquitacan, namejuan nanjudíos,
amo xinechcuejmolocan. Porín
tajcón nijín Pablo quichihuasquía
tensá tachtequilis oso temictilis,
ijcuacón nejua namechyecaquilisquía.

¹⁵ Pero amo ijcon quichiutinemi
nijín Pablo. Ta, namejuan
nanyolcualanij porín tajtolme
tenica yejua tamachtitjinemi. Huan
porín yejua amo quintacamatinemi
namotayecanahuan. Huan queme
nochi nijín tamachtilis moajsi tech
namejuan namotanahuatilan, ica ya
nojón namejuan san ximoixejeoltican
porín nejua amo nicnequi nimochihuas
queme ninamotequihua de nochí nijín.

16 Huan ijcon in Galión tatitanic ma quincalanquixtican ne judíos campa nitaixejecocan. **17** Ica ya nojón in tagayot griegos quiuijquitzquiijque ne tiopantayecanke de judíos ten monotza Sóstenes. Huan de ompa in griegos cuitecque Sóstenes campa ne itaixejecocan de tayecanke Galión. Pero in Galión amo teyica mocalaqui de yejua.

Pablo yajqui ocsepa Antioquía de Siria huan quipehualtij ica expa itequiu queme tatitanil de Dios campa analtecocayome

18 Huan ompa tech ne pueblo mocahuac in Pablo míac tonalme. Huan ijcon cachi satepan quinnahuatijte in tocnihuan de Corinto que yohui ya. Huan calaquito tech se barco huan yajqui ajisito campa Siria huan quisehuiyacque Priscila huan Aquila. Huan ijcon cuac ajiscique ya campa pueblo Cencrea, ijcuacón in Pablo mocuatequic alaxtzin porín yejua quitamichihuati ya ne tenilil tenica motajtoltentaliyca ya ihuan Dios.

19 Huan ijcon cuac Pablo huan Aquila huan Priscila ajiscique campa pueblo Efeso, ijcuacón Pablo quincahuac seco Aquila huan Priscila tech ne pueblo huan yejua yajqui calaquito tech in tiopan de judíos. Huan ompa pehuac ihuan motajtoltehuía in tagayot judíos ten mosentiliyaj ompa. **20** Ijcuacón in judíos quitatautijque Pablo ma cachi huejcahua oc ihuan yetoni oc, pero yejua amo huelic oc cachi mocahuas ompa. **21** Ica ya nojón in Pablo quinnahuatijte que yohui ya huan no quinilijte ijcúi:

—Niyó ya porín monequi niyertos campa pueblo Jerusalén porín ompa monequi nicpanos in iluit ten mochihuati. Pero amo por nojón. Ta, ocsepa nihualas namechitaquiu, como Dios quimonequiltía.

De ompa in Pablo calaquito tech se barco huan quicahuac nojón pueblo de Efeso. **22** Huan cuac in Pablo ajisito ya campa pueblo Cesarea, ijcuacón niman yajqui tejcoto campa pueblo Jerusalén para quintajpalos in tocnihuan taneltocani. Huan de ompa Pablo mocuepac huan yajqui ajisito campa pueblo Antioquía de Siria. **23** Huan cuac in Pablo panoc ya sequi tonalme tech ne pueblo de Antioquía, ijcuacón yejua quisac huan yajqui ocsepa quincalpanotinemito in tocnihuan taneltocani campa talme de Galacia huan Frigia. Huan cuac ajisito ya, ijcuacón quinyolmajxitaya nochí in taneltocani.

In Apolos tanojnotztinemi campa pueblo Efeso

24 Huan mochihuac que ejcoc campa pueblo Efeso se tagat judío ten monotza Apolos ten yejua yolic tech in pueblo de Alejandría. In Apolos yejua se cuali tanojnotzque huan cuali quinyecajsicamatiliaya in tacaquini ica in Tajcuilolamatzin de Dios. **25** Porín yejua ipa cuali quinmachtij ya ica in Tajtoltzin de Dios queme se ojtzin den Totecotzin. Huan yejua tanojnotztinemía ica nochí niyoltanejnequilis huan quinajsicamachtiaya de aconi Jesús, masqui in Apolos cajsicamatic sayó in tanojnotzalis de Juan cuac yejua taahuijtinemía. **26** Ijcuacón in Apolos pehuac tanojnotza ica míac yolchicahualis campa tiopan de judíos. Pero cuac in Priscila huan Aquila quicaquilijque nochí nitanojnotzalis, ijcuacón yejuan cuiyacque Apolos seco huan ompa quiyecmejmelahuilitoj huan cachi oc quiyecajsicamatiltijque den ojtzin de Dios. **27** Huan mochihuac que in Apolos quinequic panos campa talme de Acaya para ompa tanojnotzas ica in Tajtoltzin de Dios. Ica ya nojón

in tocnihuán taneltocani de Efeso quilijque in Apolos ijcuín:

—Cuali queme tincnemilía, huan tejuán timitzijcuilo huilitij se amat para in tocnihuán ma ijcón yejuán mitzsélican ca paquilis.

Huan ijcón cuac ajsic ya in Apolos campa talme de Acaya, ijcuacón yejuá semi quinpalehuijtinemic neques ten Dios quintaneltoctij ya ica iteicnelilis.
28 Huan cuac in Apolos quinnojnotzaya in judíos, ijcuacón yejuá senteixteno quintajtolcuepiliaya ica hueyi chicahualis in judíos. Huan ijcón in Apolos cache oc quinajsicamatiltij que in Tajcuilolamatzin de Dios techyeecnextilia que in Jesús Yejuatzin ya in Cristo Temaquixtijque ten yejuán quichixtoyaj que hualasquía.

Pablo yetoya campa pueblo Efeso

19 Huan mochihuac que in Apolos yetoya oc ne Corintojcopaca. Ijcuacón Pablo nentihualla tech in pueblome campa tepeyo, huan ijcón hasta ejoc campa pueblo Efeso, huan ompa quinajsito sequin imomachtijcahuán de Cristo. **2** Huan in Pablo quintajtoltij ijcuín:

—¿Cox xe nanquiselijque ya in Yecticatzin Espíritu cuac namejuán nantacuautamatque ihuan Cristo?

Huan yejuán quinanquilijque ijcuín:

—¿Quenín huelis ticselisque in Yecticatzin Espíritu? Ta, hasta amo aquen ticaquilijáj cox ongac.

3 Ica ya nojón in Pablo quintajtoltij ocsepa ijcuín:

—¿Toni ica chicahualis namechahuijque ya?

Ijcuacón yejuán ocsepa tananquilijque ijcuín:

—Tejuán techahuijque ica in chicahualis den tocaytzin de Juan Taahuijque.

4 Huan ijcón in Pablo ocsepa quinilij in tocnihuán ijcuín:

—Pero ne Juan quinnahuijtinemía in tagayot, huan ne taahuilis yejuá se nescayot san campa ixnesis que monequi ma moyolnemilican in tagayot den nintajtacoluan. Huan no ne Juan quinnextiliayaj que monequi ma tacuautamatican ihuan ne Jesús. Porín ne Jesús hualajtoc nimampa de Juan, huan ne Jesús Yejuatzin ya Cristo Temaquixtijque.

5 Huan cuac in taneltocani quicacque nochí nijín tajtolme de Pablo, ijcuacón nochí motemactijque ma quinahuijcan ica in chicahualis den tocaytzin de Totecotzin Jesús. **6** Huan cuac in Pablo quincuamapachoaya in taneltocani, ijcuacón in Yecticatzin Espíritu calaquito tech ninyolijtic ne taneltocani. Huan ijcón yejuán peuque tajtoayaj ica tataman tajtolme ten quinmactilij ya in Yecticatzin Espíritu. Huan ijcón yejuán no quitetapohuitinemíaj in Tajtoltzin de Dios ica tanahuatilme ten Totajtzin Dios quinmactilijtinemic ya. **7** Huan neques ten tacuautamatque ihuan Cristo, yejuán nojonques catca majactionomen taca.

8 Huan ijcón in Pablo ipan eyi metztica calactinemía tech in tiopan de judíos. Huan ompa tanojnotzaya ica míac yolchicahualis, huan inuan ne judíos Pablo quintajtoltehuía huan quintaneltoctiya in tagayot que Dios quimonequiltá quinolyecanas itaneltocacahuán ica ihueyichicahualis.

9 Huan sequin judíos ten ompa yetoyaj, yejuán quixtopeuque in tanojnotzalis de Pablo huan amo quinecque tacuautamatisque ihuan Cristo. Ta, cache oc quitejtenehuayaj san in ojtzin de Jesús inixpan nochí in tacaquini. Ica ya nojón in Pablo mosecocahuac de yejuán huan quinuiyac imomachtijcahuán de Jesús ocseco campa escuela de se tamachijque yetoya ten monotza Tiranno. Huan ijcón ompa Pablo

quinmachtiaya in taneltocani mosta mosta. ¹⁰Huan ijcón in Pablo quinnextilijtinemic in taneltocani ipan ome xiutica. Huan ijcón in Pablo quintapohuaya in Tajtoltzin de Totecotzin Jesús nochí in pueblojyetoni ten calytoyaj campa talme de Asia. Huan amo sayó quinmachtijtinemic in judíos. Ta, no quinmachtijtinemic nochí ne pueblojyetoni griegos ten amo poutinemíaj queme judíos. ¹¹Huan ijcón Totajtzin Dios quichiutinemic míac hueyueyi mohuiscatequime ica por imahuan de Pablo. ¹²Huan semi hueyi ihuelilis de Dios mochiutoya porín hasta intilmajuan de cocoyani cuicayaj huan cajxiltiayaj Pablo. Huan ijcón ocsepa quinuiquiliayaj huan no quinajxiltiayaj in cocoyani. Huan ijcón nenantijtiyajque nochí in cocoyani hasta no hualcalanquisayaj in amocuali ejecame intech nojón cocoyani.

¹³Pero oncaya sequin judíos que no nentinemíaj huan no ay quincalanquixtijinemíaj in amocuali ejecame den tagayot. Huan yejuan quinequíaj quicuisque in huelilis den tocaytzin de Totecotzin Jesús para ijcón quinquixtisquíaj ne amocuali ejecame den cocoyani. Huan ne judíos quiniliayaj in amocuali ejecame ijcúin:
—Tamechnajnahuatíaj que xihualcalanquisacan ica in huelilis den tocaytzin de Jesús, ne tocaytzin ten Pablo quicui cuac tanojnotzintinemi ica ne huelilis de Jesús.

¹⁴Huan tech ne tonal ijcón quichiutinemíaj yejuan ne chicome teconehuan de se tagat judío ten monotza Esceva ne ten catca tayecanque tiopixcat. ¹⁵Huan ijcón cuac yejuan quinequíaj quicalanquixtisque in amocuali ejecat, ijcucón ne amocuali ejecat quinnanquilij ijcúin:

—Nejua cuali niquixmati de aconi Jesús. Huan no nicmati aconi Pablo. Pero namejuan, ītoni nanchihuaniime?

¹⁶Ijcucón in tagat ten quipíaya amocuali ejecat, yejua inpan yajqui nojón chicome tepiluan ca míac chicahualis huan quintamixijxicoj huan quintamitanilij hasta ijcón yejuan quicholohuilijque masqui ijcón xitatztijque huan tacojcocolme ya.

¹⁷Huan ijcón nochí in pueblojyetoni de Efeso ten catca judíos huan ten amo catca judíos, nochí yejuan quimatque njíin ten mochihuac. Ica ya nojón yejuan semi moyolmoutiayaj pero no quihueyipanchiue in huelilis den tocaytzin de Totecotzin Jesús.

¹⁸Huan no ijcón miacque tagayot ten tacuautamatque ihuan Cristo, yejuan nojonques hualayaj moteluiliqij de nintajtacoluan ihuan Dios senteixteno, ne nintajtacoluan ten quichiutinenque ya ne achtopa. ¹⁹Huan no miacque hualayaj ten tequititinemíaj ica nahualot. Huan yejuan cualcuicque ninlibros tenica momachtiayaj huan ompa quitatijque senteixteno. Huan ne libros ten quitatijque se quixejeocoaya nipatiu yesquía queme omeopoal huan májtacti mil den platajtomin.

²⁰Ica ya nojón in Tajtoltzin de Dios momoyautiaya nohuiyampa. Huan ica por in Tajtoltzin de Dios cachi oc monextijtiaya ihuelilis den Totajtzin Dios.

²¹Huan satepan de nochí njíin mochihuac ya, in Yecticatzin Espíritu quiyoltanemillitj Pablo que ocsepa quincalpanotiu in taneltocani ten calytoyaj campa talme de Macedonia huan Acaya. Huan satepan Pablo quinequía yas para Jerusalénycopaca. Huan no Pablo quijtoaya que satepan cuac yas ya Jerusaléncopaca, ijcucón monequía yas campa pueblo Roma. ²²Ica ya nojón in Pablo quintitanic Timoteo huan Erasto ome itapalehuijcahuan ma yajtocan ne Macedoniajcopaca. Pero Pablo mocahuac oc sequi tonalme campa talme de Asiajcopaca.

**Mochihuac necuejmololis
campa pueblo Efeso**

²³Huan satepan nojón tonalme mochihuac se hueyi necuejmololis porín sequin tagayot quixtopeque in ojtzin de Dios. ²⁴Huan njíjn necuejmololis quipehualtij se tagat ten monotzaya Demetrio, ten tequitía ica plata. Huan yejua quinchijchihuaya sequi tiapan tatadiosme ten monotzaya Diana. Huan ne Demetrio ihuan ocsequin tapalehuiani cuali ica motataniliayaj. ²⁵Huan ijcón ne Demetrio quinsentilij ne itequiticaicnhuan ten tequitij ica plata huan yejua quinilij ijcúin:

—Namejuantzitzin nantequitini, cuali nanquimatiq que ica njíjn tequit cuali ica timotequipanojtocque. ²⁶Huan namejuan cuali nanquitztocque ya huan nanquicactocque ya que njíjn tagat Pablo tamachtíjinemi de que njíjn tatadiosme ten tejuan ticchihuaj ica tomahuan, yejuan nojonques amo melau diosme. Huan ijcón no in Pablo quintaneloctijinemi ya míac tagayot amo sayó nican topueblo Efeso. Ta, hasta nochí ne campa talme de Asia, que ma quinsecocahuacan njíjn tatadiosme ten tamachijchiume. ²⁷Huan njíjn tanojnotzalis de Pablo semi amo caultía para tejuan, porín njíjn totequiu huelis tajtamis san. Huan amo sayó tejuan san. Ta, hasta no huelis tajtamis in chicahualis den tohueyitiopan. Huan no huelis quimohuispolosque in chicalhuacan de totatadiosa Diana, ten axcan quihueyimohuistilfaj campa nochí in talme de Asiajcopaca huan tech nochí in senmanahuac.

²⁸Huan cuac in tequitini quicaquilijque ya nochí njíjn tajtolme, ijcuacón yejuan mohueyiyolcualantijque huan tzajtzíaj huan quijtoayaj ijcúin:

—Ticueyichihuaj sayó Diana in tatadiosa den pueblojuani de Efeso.

²⁹Ijcuacón mochihuac se hueyi necuejmololis tech in pueblo Efeso. Huan no ompa yetoya ome taca taneltocani ten quisehuicatinemfaj Pablo, yejuan in Gayo huan Aristarco ten pohuáj campa Macedoniajcopaca. Yejuan nojonques in tagayot quinquitzquijque huan quintilitatzijayque hasta tech in cancha campa ipa mosentiliayaj in tagayot. ³⁰Huan in Pablo no quinequía calaquitu campa mosentilijque in tagayot para quinnojnotzas, pero in imomachtitjcahuan de Jesús amo quicauque ma yohui calaquitu tech in cancha. ³¹Huan no yetoyaj sequi tequihuani ten tequititinemj ne Asiajcopaca, yejuan nojonques ipa ihuan Pablo motasojtayaj. Ica ya nojón yejuan connahuatijque Pablo que ma amo yohui calaquitu campa mochiutoc ne hueyi ne sentililis den tagayot. ³²Huan ompa campa mosentilijque, sequin tagayot elihuistzajtaj ica se taman tajtolis. Huan ocsequin tagayot no tzajtzíaj elihuis ica ocsequin tajtolme. Porín nojón tagayot mocuatapoltiayaj san hasta amo quimatíaj queyé mosentilijque seco san. ³³Huan ijcón sequin tagayot judíos quimejmelahuilijque in Alejandro de queniu pehuac ne hueyi necuejmololis. Ica ya nojón in judíos quitalitoj Alejandro ne taixpan nochí in tagayot. Huan yejua quintanextilij ica imay que ma motamatilican in tagayot porín yejua quinequía quintajtohuis in judíos inixpan in pueblojuani ten amo judíos. ³⁴Pero cuac in tagayot quimatque que in Alejandro yejua no catca se judío, ijcuacón nochí peuque tzajtzíaj huan ipan ome horajpan sen oloch tzajtzíaj huan quijtoayaj ijcúin:

—¡Ticueyichihuaj sayó Diana in tatadiosa den pueblojuani de Efeso!

35 Huan ijcón cuac in tequihuá secretario den pueblojuani Efeso quintamatilij ya in tagayot, ijcuacón yejua quinilij ijcuín:

—Namejuan nanopueblojuani de Efeso, nochí in talticpacuani cuali quimatiij que tejuan tipueblojuani de Efeso, huan tejuan totequiú ma ticyecpixtinemican ne hueyi tiopan campa yetoc ne hueyi tatadiosa Diana. Huan no ticyecpixtinemic ne tatadios Diana itaixcopin ten hualuetzic imaco in tatadios Júpiter den eluiyac. **36** Huan xicmatican que amo aquen huelis techtajtolcuepas que in Diana yejua amo in cachí hueyi tatadiosa. Ica ya nojón namechilía ximotentamatilican san, huan amo teyi xiquelihuischihuacan.

37 Huan nijín ome taca ten namejuan nanquinualijque nican, yejuan nojonques amo teyi ica quiquejqueloayaj in tatadiosa Diana huan nión no cuijualcitáj namodiosa. **38** Pero tacán in Demetrio huan itequiticaicnhuan quinequij quinteluilisque nijín Gayo huan Aristarco, ijcuacón cuali huelis xiquinteluilican. Porín tapotoc ne cali campa taixcomaca huan nachipa yetocque in tequihuani para quinxicomacasque. **39** Huan tacán namejuan nanquipíaj ocsé taman ne teluililis, ijcuacón monequi se cualcuis nican, pero monequis ica in tanahuatil den tequihuani. **40** Porín ijcón quemé yequintzin nanquichiutocque, huelis acsame techteluilisque imaco in cachí hueyi tequihuani, que ticsécocautocque in tanahuatil den tequihuani. Ijcón namechilía porín como techtatajtoltisquíaj de queyé timocuejmolojtocque axcan, ijcuacón ne inixpan amo teyi huelis ica titananquilisque huan timopalehuisque.

41 Huan cuac in secretario quintamiliij ya, ijcuacón yejua

quinnajnahuatij in tagayot que ma yacan ya.

Pablo monemiltij campa talme de Macedonia huan de Grecia

20 Huan satepan cuac tamic ya ne hueyi necuejmololis tech in pueblo de Efeso, ijcuacón in Pablo tanahuatij ma mosentilican imomachtijcahuán de Jesús para cachi oc quinyolmajxitís ica in Tajtolzin de Dios. Huan de ompa Pablo monajnahuateyic ihuan in taneltocani huan yajqui ajxito campa talme de Macedonia. **2**Huan in Pablo nochí quincalpanoto ya in tocnihuan campa talme de Macedonia, huan no quinyolmajxitiaja ica míac tataman tanextililisme. Huan de ompa yajqui ajxito campa talme de Grecia. **3**Huan ijcón ompa Grecia mocahuato Pablo ipan eyi metztica. Huan mochihuac que in Pablo quinemilijtoya calaquis tech se barco para yas ajstitu campa ne talme de Siriajcopaca. Pero in Pablo quitecaquilijcraj que in tayecanani judíos no quinemilijtoyaj que quimictisque Pablo tech in barco como yejua yasquía tech in barco. Ica ya nojón in Pablo quiyolnemilij que cachí cuali tacolotiu campa amo ongac at huan panotiu campa talme de Macedoniajcopaca. **4**Huan quisehuiyacque Pablo nijín ocsequin tocnihuan, Sópater den pohuía pueblo Berea, huan Aristarco, huan Segundo ten pohuía campa pueblo Tesalónica, huan Gayo ten pohuía tech in pueblo Derbe, huan Timoteo huan Tíquico huan Trófimo, yejuan pohuáj campa talme de Asiajcopaca. Nochí nijín taneltocani quisehuiyacque Pablo. **5**Huan ijcón nijín tocnihuan yajque techyececanque ya huan techchiatoj campa pueblo Troas. **6**Pero tejuan timocauque oc sequi tonalme campa pueblo Filipos para huelis ompa

ticpanosque ne iluitonalme cuac se quicua pan ten amo maneliutoc ihuan levadura. Huan de ompa tejuan ticalacque tech se barco campa pueblo Filipos huan ipan macuil tonal tiquinajsitoj nojón tocnihuán campa in pueblo Troas. Huan ijcon ompa timocauque oc ocsé chicome tonal oc.

Pablo quincalpanoa in tocnihuán campa pueblo Troas

⁷Huan tech in tayecana tonal de semana, yejua ten axcan domingo, ijcuacón mosentilijque in taneltocani tocnihuán para momajmacasque ne pan tatetejtec tenica se quelnamiqui in miquilis de Cristo. Huan ijcon Pablo quinnextiliaya in taneltocani ica in Tajtoltzin de Dios. Huan queme in Pablo quisasquía ya niman imostica, ica ya nojón semi huejcahuac quinnojnotzoya in tocnihuán hasta nepa tajcoyohuan. ⁸Huan sen yetoyaj míac taneltocani tech se cuarto campa se cuali cali ica eyi nepancal huan ompa xotatoyaj míac tahuilme. ⁹Huan ompa yetoya se telpocat ten monotzaya Eutico. Huan yejua tocotzyetoya ne ventanajteno. Huan queme Pablo huejcahuac ya itanojnotzalis, ica ya nojón in telpocat semi cochisnequía ya. Huan cuac quixixicoj ya in cochilis, ijcuacón in telpocat huetzito tani ica eyi nepancal. Huan cuac quiajocuicque ya, ipa momiquilij ya. ¹⁰Ijcuacón in Pablo temoc huan mopanixacatecac campa in telpocat huetzoya. Huan de ompa Pablo monapalotij in telpocat huan quinilij in tocnihuán ijcuín:

—Amo ximoyolmoutican. Ta, yoltoc oc nijín telpocat.

¹¹Huan ijcon ocsepa in Pablo tejcoto. Huan cuac quintamimajmacac ya in pan tenica quelnamiqui in miquilis de Cristo, ijcuacón nochí quicuajque. Huan ijcon in Pablo ocsepa huejcahuac quinnojnotzac in tocnihuán

taneltocani hasta tanesic. Huan de ompa quistehuac in Pablo. ¹²Huan cuac cuiyacque ya ichan in telpocat ten Dios quimactilij nemilis ocsépa, ijcuacón nochí in tocnihuán yolseueque.

Pablo quisac Troas huan aj sito campa pueblo Mileto

¹³Huan tejuan ticyecanque ya Pablo huan ticalacque tech se barco huan tiajsitoj campa pueblo de Asón, para ompa techcuitiquisa in Pablo porín yejua amo quinequía yas tech in barco. Ta, quineyic nejnemis. ¹⁴Huan cuac timoajsicque ya ihuan Pablo campa pueblo Asón, ijcuacón Pablo calaquir tech in barco campa tejuan tiyayaj. Huan ijcon tiyajque tiajsitoj campa pueblo Mitilene. ¹⁵Huan ijcon tiquisque campa pueblo Mitilene tech in barco huan imostica ticpanahuijque in pueblo de Quío. Huan ocsépa imostica tiajsicque campa pueblo Samos. Huan ompa campa tal ten monotza Trogilio timosehuijque. Huan ocsépa imostica tiajsicque campa pueblo Mileto. ¹⁶Huan ijcon quichihuac Pablo porín yejua amo quinequía huejcahuas campa talme de Asiajcopaca huan amo no quinequía panos campa pueblo Efeso. Ta, como huelis, Pablo quinequía ajsis niman campa pueblo Jerusalén para ompa quipanos ne iluitonal de judíos ten quilíaj Pentecostés.

Nican Pablo quinnojnotzac in tiopan huehuentzitzin de Efeso

¹⁷Huan cuac in Pablo yetoya oc campa pueblo Mileto, ijcuacón yejua tatitanic ma quinnotzati in tiopan huehuentzitzin de Efeso. ¹⁸Huan cuac in tiopan huehuentzitzin ejcojque ya, ijcuacón in Pablo pehuac quinnojnotza huan quinilij ijcuín:

—Namejuan cuali nanquimatiq ya de queniu nichipaucanemía namotzalan desde ne tayecanatalon cuac niajsic

campa talme de Asiajcopaca. **19** Huan nochí nojón tonalme nimotequitiltiaya sayó ica in Totecotzin huan
 nitequitía ica ne yolyemanalis huan hasta niquinchoquiliaya neques ten quixtopehuaya j Cristo. Huan no nanquimatiy ya de queniu nicpanotoya tajyohuilis cuac in judíos quinequíaj nechmictisque. **20** Huan no nanquimatoque ya que nejua amo quemán nicahuac notequiú. Ta, nachipa namechnojnotzaya ica in ne yolmajxitilis ten namejuán namechpoloaya. Huan no nanquimatoque que nejua namechmactiaya ica in Tajtoltzin de Dios senteixteno huan hasta tech namochanuan. **21** Huan ijcón niquinnojnotzaya in taca judíos huan in tagayot ten amo judíos. Huan niquinnejmactiaya nochí yejuan que monequi ma moyolnemilican de nintajtacoluan iixpantzinc Totajtzin Dios. Huan no niquinyequiliaya nochí yejuan que monequía ma tacuautamatiyacan ihuan Totecotzin Jesucristo. **22** Huan axcan nípanos nicahuín huan niyajtoc nicmelahua ya para pueblo Jerusalén porín in Yecticatzin Espíritu nechyojhahuatijtoc que monequi niyás, masqui nejua amo nicmati toni nopal mochihuas ompa. **23** Pero tepitzin nicmati de toni nopal mochihuas porín in Yecticatzin Espíritu nechilijtinemic que nechtzacuasque tech in cárcel huan nechtajyohuiltisque tech nochí in pueblome campa niajsis. **24** Pero nochí nijín tajyohuilis ten nopal hualas amo teyi nicueyipohua huan nión no nictasojta nonemilis de nejua san. Ta, para nejua cachi cuali ma nictacamatinemi ca paquilis in tanahuatl de Cristo, huan ma nictamichihuas in tequit ten nechnahuatilij ya Totecotzin Jesús. Porín Yejuatzin nechnahuatilij que ma nejua nitanojnotzintemí ica in yancuic

Tajtoltzin ten cualcui ne teicnelilis de Dios.

25 Huan axcan nicyecajsciamati que nión senme de namejuán nannechitasque oc, namejuán ten namechnojnotzintinemic que Dios quimonequiltia namechyolecanas ica ihueyichicahualis tech namoyolijtic. **26** Ica ya nojón axcan namechyequilía que amo nejua notajtacol oc como senme de namejuán nanixpolihuij. **27** Porín nejua namechyecejsciamatiltij ya xicseliani nochí ne tamachtilis ten Dios quimonequiltis xicpixtiyacan. **28** Huan nejua namechilía que axcan ximoyecpixtinemic namejuán. Huan no namechilía que xiquinyecpixtiyacan huan xiquinyecyecantiyacan nochí in taneltocani tocnihuan. Huan ijcón xicchihuacan porín in Yecticatzin Espíritu namechtequimactij ya namejuán queme tiopan huehuentzitzin para xiquinyolmajxitijtiyacan in tocnihuan, neques ten Totecotzin moinaxcatilij cuac Yejuatzin quixtahuac ya ica iesyotzin de nintajtacoluan. **29** Pero nejua cuali nicmatoc ya que cuac niquisas ya de nican, ijcuacón hualasque sequi taman tamachtiani ten yejuan quinequisque namechxejxelosque den Tajtoltzin de Dios, ijeón queme tecuanime quichihuaj cuac ejcotihuatzij huan quinixcuamoyahuaj in ichame. **30** Huan no senme de namejuán mochihuasque tamachtiani ica xolopijoy san, sayó para ma nochí in taneltocani ma namechtoctilijtiyacan. **31** Ica ya nojón namechilía ximoyecpixtiyacan para ma amo aquen namechcajcajahuá. Huan ijcón xiquelnamiquican san que nejua niyetinemía namohuan ipan eyi xiutica. Huan nachipa namechyojhalmajxitijtihualaj yohual itonal hasta namechchojchoquiliaya namejuán.

32Huan axcan nocnihuan, namechcahua sayó imacotzinco Totajtzin Dios. Huan no namechilía que xictacamatiyacan in Tajtoltzin ten cualcui teicnelilis de Dios. Porín sayó nijín Tajtoltzin quipá huelilis para namechylmajxitis. Huan no sayó nijín Tajtoltzin quipá huelilis para namechmaquixtis huan namechycantiyás para ne eluiyactzinco campa mosentilisque nochí ne taneltocani ten Dios quinyolchipahuac ya. **33**Huan tech nochí nijín eyi xiutica amo teyi nicyolnejneyic que ma nicseli namooro nión in namoplata nión namotilma. **34**Porín namejuan cuali nanquimatiq que nejua nimotequitiltij ica nomahuan hasta campa nihuelic para ijcón nimotequipanos huan niquinequipanos nochí naquen nohuan yetinemíaj. **35**Huan nejua nachipa namechnextilijtinemic que monequi xitequitican para ijcón huelis nanquinpalehuisque ne neques ten amo teyi quipfaj. Huan no namechilía que xiquelnamiquican ne tajtol ten quijtoj Totecotzin Jesús ijcuín: "Cachi yolpactoc in tagat ten tapalehuijtinemi ica ten niaxca huan que ne tagat ten sayó quisélia tapalehuilis".

36Huan cuac in Pablo quitamijtoj ya nijín tajtolme, ijcuacón yejua motancuaquetzac huan motatatautilij iixpantzinc Totajtzin Dios ihuan nochí in tiopan huehuentzitzin. **37**Ijcuacón in tiopan huehuentzitzin nochí mochojchoctijque huan sejsé quinanahuajtecque Pablo huan quitennamicque. **38**Huan ijcón nochí mohueyiyolcocoayaj oc ica ne tajtol ten quinilij Pablo que amo queman ocsepa quiixitasque oc. Huan ijcón yajqui Pablo huan quisehuiyacque hasta atenteno campa yetoya in barco.

Nican Pablo yajqui Jerusaléncopaca

21

Huan cuac tiquincauteueque ya in tiopan huehuentzitzin

den pueblo de Efeso, ijcuacón ticalacque tech in barco huan tiyajque ticmelauque hasta campa talme de Cos. Huan imostica tiajsicque campa talme de Rodas. Huan de ompa tiajsicque campa pueblo Pátara. **2**Huan ijcón tech ne pueblo de Pátara, ompa ticajsicque se barco ten yohui ya campa talme de Feniciajcopaca. Ica ya nojón ticalacque tech ne barco huan tiyajque. **3**Huan cuac tiyajtoyaj ya tech in barco, ijcuacón tiquitacque in talme de Chipre nepa lado de toopochcopaca. Pero tejuan ticmelauque hasta campa in talme de Siria. Huan queme in barco ten itech tiyayaj monequía moquetzas campa pueblo Tiro para ompa quitamamatquixtisque, ica ya nojón ompa tejuan tiquisque den barco huan ticalacque tech ne pueblo Tiro. **4**Huan campa ne pueblo Tiro tiquintemojque huan tiquinajsicque sequin imomachtijcahuán de Jesús huan ompa ihuan timocauque chicome tonal. Huan Dios quinyolnojnotzac ya ica in Yecticatzin Espíritu nijín taneltocani. Ica ya nojón yejuan quilijke Pablo ijcuín:

—Amo xiyoé ne Jerusaléncopaca.

5Huan cuac panocque ya nojón chicome tonal, ijcuacón tejuan tiquisque. Huan ijcón nochí in taca taneltocani ihuan nisihuahuan huan nincone huan, nochí yejuan techsehuiyacque hasta ne pueblotenti. Huan ompa ne campa atenteno timosentancaquetzque tinochin huan timosentatautilijque iixpantzinc Totajtzin Dios. **6**Ijcuacón nochí timonanahuatecque. Huan de ompa tejuan titejcotoj tech in barco huan yejuan yajque mocuepque inchan ya.

7Huan cuac tiquisque de pueblo Tiro huan tiajsicque campa pueblo Tolemaida, ijcuacón ticaueque ya in barco den toaixconemilis. Huan ticalaquitoj tech nojón pueblo

Tolemaida huan tiquintajpalotoj in tocnihuán taneltocani huan ompa ihuan timocauque se tonal.⁸ Huan ijcón imostica in Pablo huan tejuan ten ihuan tinemíaj Pablo, nochí tejuan tiquisque huan tiajsicque campa pueblo de Cesarea. Huan ompa ticalaquitoj ichan se tagat monotza Felipe, yejua ten catca no tanojnotzque ica in Tajtoltzin de Dios. Huan yejua no ten catca senme de nojón chicome tiopan tapalehuani ne ten quinilfaj diáconos. Huan ijcón ompa timocauque ichan Felipe.⁹ Huan ne Felipe quinpiaya nahui iichpochuan ten amo monamictiayaj. Huan yejua tanojnotztinemíaj ica in tanahuatilme ten Dios quinmactiliaya.¹⁰ Huan ompa tech ne pueblo Cesarea tiyetoyaj sequi tonalme. Huan mochihuac que hualtemoc de ne Jerusaléncopaca se tagat monotza Agabo, yejua quiselijca ya tanahuatilme ten Dios quimactiliya ya.¹¹ Huan ne Agabo itequipan huala techcalpanoco. Huan in Agabo cuac ejcoc ya campa tiyetoyaj, ijcuacón yejua quicuic ne cuetax tajcoipiloni de Pablo. Huan yejua mometzitzicoj huan no momatzitzicoj. Huan de ompa Agabo quilij Pablo ijcuín:

—In Yecticatzin Espíritu mitznojnotza tejua ten moaxca nijín cuetax tajcoipiloni. Huan yejua in Yecticatzin Espíritu mitzajsicamatiltis que ijcón queme tiquitztoc nimometztzijtzicojtoc, no ijcón ne tayecanani judfos tech Jerusaléncopaca mitztzijtzicosque huan mitztemactisque inmaco in analtecocayome.

¹²Huan cuac ticacque ya nijín tajtolme ten techiliaya Agabo, ijcuacón tejuan huan in tocnihuán de Cesarea ticueyitatautijque Pablo que ma amo yohui Jerusaléncopaca.¹³ Pero in Pablo technanquilij nochí ijcuín:

—¿Queyé namejuan nanchocaj? Huan, ¿queyé no nannechyoltayocoltfaj?
Porín nejua notanejnequilis nicnequi

nictacamatis Notecotzin Jesús, masqui ma nechtzijtzicocan ne Jerusaléncopaca oso masqui ma nechmictican.

¹⁴Huan queme amo tihuelque oc tictaneltocisque Pablo de ma amo yohui Jerusalén, ijcuacón tejuan amo teyi tiquilijque oc. Ta, sayó ticaque ma mochihuac ijcón queme Totecotzin quimonequiltía.¹⁵ Huan satepan de nojón tonalme tech in Cesarea cuac tejuan timoyectatalijque ya, ijcuacón tiyajque para Jerusaléncopaca.

¹⁶Huan no techsehuiyacque sequin imomachtijcahuan de Jesús den pueblo Cesarea. Huan ompa Jerusalén calyetoya se tocniu ten monotza Mnasón, yejua ten pohuía campa talme de Chipre. Huan yejua ipa momachtijtoya de Jesús desde ne huejcau ya. Ica ya nojón in tocnihuán de Cesarea techtamelahualtijque campa ichan Mnasón para ma ompa timocahuatij.

Nican tajtoa de queniu Pablo quicalpanoto Jacobo

¹⁷Huan ijcón cuac tiajsitoj ya ne pueblo Jerusalén, ijcuacón in tocnihuán techtajpalojque huan techselijke ica míac paquilis.¹⁸ Huan imostica tiquitatoj in Jacobo huan no tiquinajsitoj sen yetocque nochí in tiopan huehuentzitzin.¹⁹ Huan ijcón cuac ticalaquitoj ya, ijcuacón Pablo quintajpaloto in tiopan huehuentzitzin. Huan de ompa pehuac quintapohuá sejsé tequit ten Totajzin Dios quichihuac ipan in Pablo campa in taca ten amo poutinemij queme judíos.²⁰ Huan cuac in tiopan huehuentzitzin quicacque ya nochí nijín tajtolme, ijcuacón yejuan quihueyimohuistilijke Totajzin Dios. Huan de ompa quilijke Pablo ijcuín:

—Xiuita san, tocniu, ongac míac miles de tagayot judíos ten tacuautamatque ya ihuan Cristo. Huan

nochi yejuan quijtoaj que monequi ma se quitacamatinemi in tanahuatil de Moisés ²¹Huan nochí nojón taneltocani judíos quitecaquiliayaj que tejua Pablo tiquinnextilijtinemi in tagayot judíos ten calyetocque intzalan in analtecocayome, que ma amo monequi ma quitacamatinecan oc in tanahuatil de Moisés. Huan no quijtoaj que tejua tiquinilijtinemi que amo monequi ma quinnescayotican ninoquichpiluan tech ninnacayo huan niún no monequi ma quintacamatican in tanextilisme ijcón queme cualcuitihuitze ne tohuejcautatuan.

²²¿Huan toní tiechihuasque? Porín in taneltocani judíos cuac mosentilisque, ijcuacón quimatisque ya que tejua, Pablo, tihuala ya nicahuín. ²³Huan axcan xicchihuati ijcón queme timitziláj. Nican yetocque tohuanme nahui taca ten yejuan monequi quitamichihuasque ne tenilil tenica moyectencaque ya ihuan Dios. ²⁴Huan tejua ticnequij xiquinsehuicati njíñ nahui taca. Huan xicchihuati ijcón queme yejuan quichihuati cuac quitacamati in tanahuatil de Moisés para ijcón mocahuasque yolchipauque iixpantzinc Dios. Huan tejua xiquintaxtahuili njíñ taca para ma yejuan quincuatanatzocan. Huan tejua no ma mitzcuatanatzocan. Huan ijcón nochí in taneltocani judíos cajsicamatisque que amo teyi melau tenica ay mitzeluilíaj. Ta, ixnésis que tejua no tictacamatinemi in tanahuatil de Moisés ijcón queme monequi.

²⁵Pero tejua tiquintajcuilohuilijque ya in taneltocani ten amo judíos, huan tiquinilijque que amo monequi ma quitacamatican njíñ taman tanahuatilme de Moisés. Ta, sayó ma amo quicuacan nacat ne tenica quimohuistilijque tatadiosme. Huan niún no ma quicuacan esti. Huan amo no xicuacan nacat de ne oculinme ten

cuaestemotocque cuac quimictíaj. Huan amo no aquen ma se tagat oso sihuat ma sen cochtinemican como amo namicuani.

Nican in Pablo quiquitzquijque queme preso tech in hueyi tiopan Jerusalén

²⁶Ijcuacón in Pablo quincuic ne nahui taca huan quinsehuiyac. Huan imostica yejuan quitacamati in tanahuatil de Moisés para ijcón moyolchipahuasque. Huan ijcón in Pablo calaquito tech hueyi tiopan para ijcón quitenejmachtis quemanían motamichipahuatij ya. Huan cuac motamichipahuasque ya, ijcuacón cada senme de yejuan monequi quinmictisque sequi tapialme para ica quinmohuistilisque Dios.

²⁷Huan cuac ejcotoya ya chicome tonal motamichipahuasque ya, ijcuacón sequin tayecanani judíos ejcocque ten hualeuque campa talme Asiajcopaca. Huan cuac yejuan quitacque Pablo ne tiopanijtic, ijcuacón quinueyicuejmoloque nochí in tagayot. ²⁸Huan quiquitzquijque Pablo huan quitzajtziliayaj in tagayot ijcuín:

—iNamejuan nantagayot de Israel, xitechpalehuican! Porín yejua ya njíñ tagat ten nohuiyan quinixtopeutinemi topueblojcahuan de Israel. Huan no tanextilijtinemi que ma amo xictacamatican in tanahuatil de Moisés. Huan njíñ tagat no tamachtíia que ma amo se quitztani oc njíñ tomahuiscatiopan. Huan njíñ tagat Pablo ay quincalaquijtinemi sequin griegos tech njíñ tomahuiscatiopan, huan ijcón quipitzochiutinemi de njíñ tomahuiscatiopan.

²⁹Huan ijcón ne tayecanani judíos quijtoayaj porín yejuan quinitacque Pablo huan Trófimo tech in pueblo de Jerusalén. Huan queme yejuan quimatque que Trófimo hualehuac de Efeso, huan no quimatque que

Trófimo sen nemía ihuan Pablo, ica ya nojón yejuan quiyolnemilijque que Pablo no quisehuicaya ya ne tiopanijtic ne Trófimo ten amo pohui queme in judíos. ³⁰ Ijcuacón nimantzin mohueyicuejmolojque nochí in pueblojuani de Jerusalén huan mohualtaloteque campa Pablo. Huan quiquitzquijque Pablo huan quititilitzteque calampa den hueyi tiapan. Huan de ompa nimantzin quitzacuacque in puertas den hueyi tiapan. ³¹ Huan mas ya yejuan quinequíaj quimictisque ya Pablo. Pero mochihuac que quimatiltique in hueyichiuque den soldados romanos que nochí in pueblojuani den Jerusalén mohueyicuejmolojtocque. ³² Ijcuacón in tayecanque soldado quincuiteu sequin tayecanani ninsoldados, huan de ompa motalojque huan quintalochtij hasta campa in tagayot motehujitoyaj. Huan cuac in tagayot quitacque que ejcotihuitze ya in tayecanque soldado ihuan ocequin miacque soldados, ijcuacón quicauque Pablo huan amo cachi quimajmagacque oc. ³³ Huan cuac ejcoc ya in tayecanque soldado, ijcuacón quitanahuatilij ma quiquitzquican Pablo queme preso huan ma quitzitzicocan ica ome tepos cadena. Huan de ompa in tayecanque soldado tajtanic de can cayot ne Pablo huan de toni tajtacol quichihuac. ³⁴ Pero sequí pueblojuani tzajtziyaj ica se taman tajtol, huan ocequin pueblojuani tzajtziyaj ica ocsé taman tajtolis. Huan queme in tayecanque soldado amo huelía cajsicamatis nochí nijín ne teluililis porín ongaya hueyi cuejmololis, ica ya nojón yejua tatitanic ma cuiyacan Pablo hasta campa calyetocque in soldados. ³⁵ Huan cuac in soldados ajsicque campa in escalones de ninchan in soldados, ijcuacón quipíac que quimanchalojque Pablo porín tagayot tel mocuejmolojtiayaj.

³⁶ Huan ijcón in pueblojuani quintoctilijtiayaj in soldados huan tzajtziyaj huan quijtoayaj ijcuín: —iXicmictican san ne tagat Pablo!

Nican Pablo motajtoltenpalehuj inixpan nochí in pueblojuani judíos

³⁷ Huan cuac in Pablo quicalaquitjaiyaj ya campa calyetoyaj soldados, ijcuacón yejua quitajtoltij in tayecanque soldado ijcuín: —¿Cox tinechontacahuilis ma nimitzonnojnotzas tepitzin?

Huan ijcón in tayecanque soldado quinanquilij ijcuín:

—¿Xe melau tejua tihueli titajtoa ica in griego tajtol? ³⁸ Achá tejua ya tiyesqui ne den tipueblojcat de Egipto ten quichihuac ne hueyi ne tehuilis ihuan in soldados romanos, porín yejua quinuiyac nahui mil temictiani ne campa taiucan.

³⁹ Ijcuacón in Pablo quilij ijcuín:

—Nejua melau nijudío porín niyolic campa ne tayecanque pueblo de Tarso ten itatilanal de Cilicia. Pero nimitzontatautía xinechontacahuili ma niquinnojnotza oc nijín pueblojuani.

⁴⁰ Huan in tayecanque soldado quitacahuilij ya. Ica ya nojón in Pablo moquetzac campa escalones huan quintanextilij ica imay que matatiyacan in tagayot. Huan cuac in pueblojuani motentamatilijque ya, ijcuacón in Pablo pehuac quinnojnotza ica tajtolme de hebreo huan quinilij ijcuín:

22 —Namejuan nannocnihuan huan nantetatuán, xinechcaquilican tenica nimotajtoltenpalehuá namoixpan.

² Huan cuac in tagayot quicacque ya que Pablo pehuac quinnojnotza ica tajtolme hebreo, ijcuacón yejua cachi oc motentamatilijque. Huan ijcón in Pablo quinilij ijcuín:

³ —Nejua ya melau nijudío huan niyolic campa pueblo Tarso ten

itatilanal in Cilicia. Pero nimoscaltij nican Jerusalén. Huan nejua nechmachtij ne Gamaliel. Ica ya nojón yejua cuali nechyecajsicamachtij nochi in tanahuatilme de ne tohuejcautatuan. Huan nejua nachipa nicyolnejnequic nictacamatis Notajtzin Dios, ijcón queme axcan namejuan nanquiyolnejnequij nanquichihuasque tech njíjn tonalme.⁴ Huan nejua ne achtopa ya niquintajyohuiliatiaya neques ten quineltocayaj in ojtzin de Jesús hasta niquinmictiaya. Huan niquinquitzquiaya taca huan sihuame para niquintemactis inmaco in tayecanani ma quincalaquican ne cárcelijtic.⁵ Huan hasta in tayecanque tiopixcat huan in huehuentzitzin den pueblojuani de judíos, yejuan nojonques quimatocque nochi njíjn ten nicchihuac. Porín yejuan nechmactiliyaj se amat campa ixnesi que nicpiaya tanahuatil. Huan nojón amat ten cuica tanahuatil nicuicaya para niquinmactilisquía in tocnihuan judíos campa pueblo Damasco. Huan ijcón nejua niyaya Damascojcopaca para niquincurti presos ten itaneltocacahuán Jesús. Huan de ompa niquinualcuía hasta nican Jerusalén para ma nican quintatzacultican.

**Nican Pablo quintapohuij in tagayot de queniu yejua pehuac tacuautamati ihuan Cristo
(Hch. 9.1-19; 26.12-18)**

⁶ Pero mochihuac que cuac nejua ninejnentoya huan niasitiaya ya campa amo huejca de ne pueblo Damasco, ijcuacón catca queme nepanta cuac sepan san monextico huan nechyehualoco se chicahuac tanex den eluiyac ten caultzin milictic.⁷ Huan de ompa nihuetzito talpan huan nicayic se tajtolis ten quiptoayaj ijcúin: “Tejua Saulo, ¿queyé tinechtahuelitztinemi?”⁸ Ijcuacón nejua nicnanquilij ijcúin:

“¿Aconi tejuatzin Notecotzin?” Huan Yejuatzin nechnanquilij ocsepa ijcúin: “Nejua ya ni Jesús de Nazaret ten tejua tinechtahuelitztinemi”.⁹ Huan ne taca ten nechsehuicayaj, yejuan nojonques no melau quiyequitacque ne tanex huan mohueyi yolmoutijque. Pero yejuan amo cajsicamatque nojón tajtolis ten nechnojnotzaya.¹⁰ Pero nejua nicnanquilij ne tajtolis ocsepa ijcúin: “Notecotzin, étoni monequi nicchihuas?” Huan Notecotzin nechilij ijcúin: “Ximoquetza huan xiyo ne campa pueblo Damasco, huan ompa mitzilisque nochi ten Dios quimonequiltía ticchihuas”.¹¹ Huan queme nejua niixpoj poyocuic ica ne tanex, ica ya nojón nechmajchanque ne naquen nechsehuicayaj huan ijcón nechajxitijque ne campa pueblo Damasco.

¹² Huan tech nojón pueblo de Damasco yetoya se tagat ten monotzaya Ananías, huan yejua semi tatacamatque ica in tanahuatil de Moisés. Huan nochí in judíos ten calyetocque Damasco, yejuan semi quicualtagaitayaj ne Ananías.¹³ Huan ijcón ne Ananías huala nechitaco. Huan cuac ejcoc ya campa niyetoya, ijcuacón nechilij ijcúin: “Tejuatzin, nocniu Saulo, ma Dios mitztachialti”. Huan tech nojón momento nimantzin Dios nechtachialtij, huan ijcón huelic ya niquitac ya in Ananías.¹⁴ Huan ijcón no nechilij Ananías ijcúin: “Nin Dios de tohuejcautatuan, Yejuatzin mitzijitac ya desde ne achtopa ya para que tejua xiquixmati ten Totajtzin Dios quimonequiltía xicchihua. Huan Dios no mitzijitac ya para tiquitas Jesús que Yejuatzin in Yolmelahuactzin. Huan no mitzijitac para ticaquilis que Jesús mitznojnotzoc.¹⁵ Huan ijcón tejua tiquinnojnotzitinemis de Jesús nochí in talticpacuani, huan tiquintapohuijtiyás nochí ten tiquitac ya huan nochí ten ticayic ya.¹⁶ Ica ya nojón ma amo ticchía oc. Ta, ximoquetza huan ma mitzahuican.

Huan ximotatatautilij ica in chicahualis den Tocaytzin den Totecotzin para ma ijón Totajtzin Dios mitzchijchipahuilis de motajtacoluan”.

Nican Pablo quintapohuij in tagayot de queniu Dios quititanic ma quinnojnotzati ne taca ten amo judíos

¹⁷ Huan Pablo no quiniliaya in tagayot ijcuín:

—Huan mochihuac que cuac nimocuepac ya campa pueblo Jerusalén, ijcuacón niyajca campa ne hueyi tiopan para nimotatatautilis ihuan Dios. Huan cuac nimotatatautilijtoya ya ihuan Dios, ijcuacón nitajtachíc ijcón queme cuac se tacochitztoc. ¹⁸ Huan niquitac Notecotzin, huan Yejuatzin nechiliaya ijcuín: “Ximojsihuil xiquisa nican Jerusaléncopaca porín in pueblojuani amo mitzneltoquilisque tenica tejua tiquinnojnotztoc de Nejuatzin”. ¹⁹ Ica ya nojón ocsepa niquilij Yejuatzin ijcuín: “Notecotzin, ¿pero quenin nihuelis niquisas? Porín nochí in pueblojuani quimatoque ya que nejua ninentinemía nohuiyan campa yetocque in tiopanme de judíos. Huan niquinquitzqui neques ten tacuautamatque mohuantzin huan niquinucaya ma quintzacuacan tech in cárcel huan ma quinuitequican. ²⁰ Huan cuac quimictijque ya motequiticau Esteban ten tajtotjinemía ica in motencopaca, ijcuacón nejua no ompa niyetoya. Huan no nicuelitaya que yejuan ma quimictican in Esteban huan no niquinpixtolijtoya nintilma neques ten quimictijque Esteban”. ²¹ Pero Notecotzin nechiliij ijcuín: “Xiyó queme nimitzilij, porín Nejuatzin nimitztaniti huejca campa calyetocque in tagayot ten amo poutinemij queme judíos”.

Nican Pablo mocahuac imaco ne tayecanque soldado

²² Huan ijcón Pablo quicaquilijque nochí nijín tajtolme ya. Huan de ompa peuke tzajtzáj in tagayot ijcuín:

—iXicmictican nijín tagat! iCachi cuali ma amo nemí oc nican talticpac!

²³ Pero in tagayot ojcachi oc tzajtzáj huan motatzajtzayanayaj yejuan ica nintilmajuan huan cajcopixohuayaj míac talnex ejecaixco. ²⁴ Huan queme cuchi oc quichihuaya necuejmololís in tagayot, ica ya nojón in hueyi chiuque soldado tanahuatij ma quicalaquican Pablo ne calijic in soldados. Huan no tanahuatij que ma cuitequican, huan ma quitajtoltican in Pablo de toni nitajtacol, para ijcón quimatisquía de queyé in tagayot tzajtzáj ma quimictican. ²⁵ Huan cuac in Pablo cuali quitzijtzicojca ya para cuitequisque, ijcuacón yejua quilij in tayecanque soldado ten ompa yetoya ijcuín:

—¿Xe tejua mitztacahuilisque ya nintanahuatilme de Roma que tejua xinechuitequis? Porín nejua nipueblojcat de Roma huan ayamo aca se tequivia romano ma nechixcomaca de nota jatcoluan.

²⁶ Huan cuac ne tayecanque soldado quicayic ya nijín tajtol de Pablo, ijcuacón yejua yajqui quimatiltito in hueyi chiuque soldado huan quilaya ijcuín:

—Cuali xiquita toni ticchihuilis nijín tagat Pablo, porín yejua no pueblojcat de Roma.

²⁷ Ijcuacón in hueyi chiuque soldado quitato Pablo huan quitajtoltij ijcuín:

—¿Xe yec melau que tejua no tipueblojcat de Roma?

Huan in Pablo quinanquilij ijcuín:

—Quema, nejua nipueblojcat de Roma.

²⁸ Ijcuacón in hueyi chiuque soldado quilij ijcuín:

—Nejua niquixtahuac ica míac tomin para nimochihuaco nipueblojcat de Roma.

Huan Pablo quilij ocsepa ijcuín:

—Nejua no nipueblojcat de Roma porín ipa ijcón niyolic.

29 Huan ica nijín tajtolme ten quicacque, ijcuacón nochí in soldados ten quitzitziccojcaj ya para cuitequisque, yejuan nojonques quicajcauteque in Pablo. Huan hasta no in hueyi chiuque soldado quicauteu Pablo cuac yejua cajsicamatic ya que in Pablo catca pueblojcat de Roma. Huan nochí moyolmoutiayaj porín quitzitziccojcaj ya Pablo.

Nican Pablo moajsi senteixteno nochí in tayecanani judíos

30 Huan imostica in hueyi chiuque soldado quinequía quiyecmatis de tonica in tayecanani judíos quiteluiliayaj Pablo. Ica ya nojón quimaquixtilijke Pablo ne teposcadena. Huan in hueyi chiuque soldado tatitanic ma quinsentilican in tayecanani tiopixcame ihuan nochí in tayecanani den pueblojuani judíos. Huan cuac mosentilijke ya, ijcuacón cualcuicque Pablo inixpan nochí in tayecanani judíos.

23 Huan ijcón in Pablo quinsenixitac in tayecanani judíos huan quinilij ijcuín:

—Nocnihuan judíos, huan nejua hasta axcan nichipaucanemí huan amo teyi ica tajtacol nimoyolcuejmolojtinemí iixpantzincó Totajzin Dios.

2 Ijcuacón ne Ananías ten tayecanque tiopixcat, yejua ne quinnahuatij neques ten yetoque cache inacastan Pablo ma quimentatzinican. **3** Ijcuacón in Pablo quilij in tayecanque tiopixcat ijcuín:

—Tejua se titagat titacajcayauque, huan Totajzin Dios no mitzmagas. Yec melau que tejua nampón campa tihuaultcotzyetoc para tinechixcomacas ijcon queme in tanahuatil de Moisés mitznahuatijtoc. Huan como tactacamati in tanahuatil de Moisés, équeyé titatitanic ma nechtentatzinican ijcon queme in tanahuatil de Moisés mitztacahualtijtoc que amo xicchihuá?

4 Huan sequi tayecanani ten ompa yetoyaj quilijque Pablo ijcuín:
—¿Queyé ijcón ticmohuispoloa nijín tayecanque ten hueyi tiopixcat de Dios?

5 Ijcuacón in Pablo quinanquilij ijcuín:

—Nocnihuan, xinechontapojo poluican, porín nejua amo nicmatía cox yejua ya in hueyi tiopixcat. Ma amo ijcón nicchihuani porín in Tajcuilolamatzin de Dios quijtoa ijcuín: “Amo xicmohuispolo ne motayecancau den mopueblojcahuán”.

6 Ijcuacón in Pablo cajsicamatic que sequi tayecanani ten ompa yetoya, yejuan pohuáj ihuan in saduceos. Huan no Pablo cajsicamatic que ocsequin pohuáj ihuan in fariseos. Ica ya nojón in Pablo quinchicaucailij ijcuín:

—Nocnihuan judíos, nejua no nifariseo huan notatuan no fariseos catca. Huan nican sequin quinequij nechixcomacasque porín nejua nicneltoca que se tonal panquisasque yoltocque in ánimajme.

7 Huan cuac ijcón quinilij ya, ijcuacón ne tayecanani fariseos huan ne tayecanani saduceos peuque motajtoltehuáj yejuan san. Ica ya nojón nochí mocualancaxejxelojque campa yejuan mosentilijkejcaj. **8** Huan in Pablo ijcón quinilij porín quimatic que ne saduceos amo quineltojcaj que se tonal Dios quinpanquixtis yoltocque in ánimajme. Huan ne saduceos amo no quineltojcaj cox ongac ángeles. Huan amo no quineltojcaj cox in tagat quipía nitalnamiquilis. Pero in tayecanani fariseos, quema, quineltojcaj nochí nijín.

9 Huan mochihuac que sejsé tayecanque pehuac motajtolixnamiquij hasta nochí tzajtzáj san. Huan no yetoyaj sequi tanextiliani den tanahuatil de Moisés ten taneltojcaj queme ne fariseos. Ica ya nojón ne tanextiliani moquetzque huan quiniliyaj in ocsequin tayecanani ijcuín:

—Nijín tagat Pablo amo teyi ticajxiláj tensá tajtacol. Huan tacán quémansa se ángel oso se chipahuac ejecat de Dios quinojnotzac Pablo, cachi cuali ma amo tiquixnamíquican Totajzin Dios.

¹⁰Huan semi hueyi mocualantijque huan motajtoltehuijque ne tayecanani, hasta in hueyi chiuque soldado quinyolmohuiliaya ne tayecanani que tajcón yejuan quipajpayastzasque Pablo. Ica ya nojón tatitanic ma quincuitij sequin soldados para ma quiqxítcan ne Pablo intzalan in tayecanani huan para ma cuiyacan Pablo ocsepa campa inchan in soldados.

¹¹Huan cuac imostica tayohuac ya, ijcuacón in Totecotzin monextico iixpan Pablo huan quilij ijcuín:

—Ximoyolchicahua, Pablo, porín ijcón queme titanojnotzac ya ica notencopaca nican Jerusalén, no ijcón nicnequi titanojnotzatiu ica notencopaca campa pueblo Roma.

Nican tajtoa de queniu sequin judíos moyectencaue de quimictisque Pablo

¹²Huan ijcón imostica sequin taca judíos moyectencaue de quimictisque Pablo. Huan ijcón cada se telijke ijcuín:

—Ma nopan huetzis in tatechihualis de Dios como nitacuas oso niatis achtopa que nimictis in Pablo.

¹³Huan nijín taca judíos ten ijcón moyectajtoltencaue ya catca queme omepoalme taca. ¹⁴Huan ijcón nijín judíos yajque quinitatoj in tayecanani tiopixcame huan in huehuentzitzin den pueblojuani de Israel huan quinilij ijcuín:

—Tejuan timoyectajtoltencaue ya que ticchihuasque ijcuín: “Ma topan huetzis ne tatechihualis de Dios como titacuaj oso tiati j huan como ayamo ticmictíaj ne Pablo”. ¹⁵Ica ya nojón tamechontatautfaj que namejuan

huan nochí in tayecanani judíos ma xiquilican in hueyi chiuque soldado que mosta ma cualcui in Pablo nican namoixpan. Huan xiquiluican in hueyi chiuque soldado que ma quichihua ijcón porín namejuan nanquinequij ojachi oc nanquixcomacasque Pablo ica nejmach. Huan ijcón achtopa que ejcos in Pablo namoixpan, ijcuacón tejuan tiyecyetosque ya para tictmictisque.

¹⁶Huan ne isobrino in Pablo quitecaquilij que ijcón quinequij quimictisque Pablo. Ica ya nojón ne isobrino yajqui campa inchan in soldados para quinejmachtitó Pablo.

¹⁷Huan in Pablo cuac quicaquic ya nijín tajtolme, ijcuacón yejua quinotzac ne tayecanque soldado huan quilij ijcuín:

—Nimitzilá que xicuica nijín telpocat campa yetoc in hueyi chiuque soldado porín yejua cualcui sequi tajtolme para quilis.

¹⁸Huan ijcón in tayecanque soldado quicuiteu ne telpocat huan cuiyac campa yetoya in hueyi chiuque soldado huan quilij ijcuín:

—Ne preso Pablo nechnotzac huan nechtatautij que ma nimitzualcuili nijín telpocat porín yejua cualcui sequi tajtolme ten quinequi mitzilis.

¹⁹Ijcuacón in hueyi chiuque soldado quimaquitzquij in telpocat huan cuiyac seco, huan ompa quitajoltito ijcuín:

—¿Toni tajtolme ticualcui ten tejua ticnequi tinechilis?

²⁰Ijcuacón in telpocat quilij ijcuín:

—In tayecanani judíos moyectencaue ya que mitztatautiquihue que mosta xicuica in Pablo ninixpan nochí in tayecanani judíos para ocsepa quiyancuicaixcomacasque ica nejmach.

²¹Pero como huitze, ijcuacón amo xiquinneltoquili ten mitziliquihue. Porín ongacque queme omepoal taca ten quichtacapijpixtocque Pablo

para quimictisque. Huan yejuan moyectencaque ya ijcuín: "Ma topan huetzi in tatechihualis de Dios como titacuaj oso tiatij huan como ayamo ticmictíaj ne Pablo". Huan axcan yejuan sayó quichixtocque tonica tiquinnanquilis, que cox ticiucas Pablo oso amo.

²²Ijcuacón in hueyi chiuque soldado quinahuatij in telpocat que ma amo aquen quitapohui nijín ten quilij ya. Huan de ompa quitianic ma yohui.

Nican cuiyacque Pablo campa pueblo de Cesarea imaco Félix in hueyi tequihua

²³Huan de ompa in hueyi chiuque soldado quinnojnotzac ome de nitayecancahuan soldados huan quinnahuatij ijcuín:

—Ximoyejectatalican namejuan huan namosoldados para axcan tayohuac queme chicnahui hora de yohuac ma xquisacan para nanyasque ne campa pueblo Cesarea. Huan monequis ma yacan ome ciento soldados ten metznejnentinemij. Huan no ma yacan eyipoal huan májtacti soldados ten ipan mopantalijinemij tech nincaballo. Huan no ma yacan ome ciento soldados ten cuicatinemi cuoume ten quilíaj lanza.

²⁴Huan no in hueyi chiuque soldado tanahuatij ma cualcuilican se caballo para ma in Pablo mopantalis cuac yas Cesarea. Huan no tanahuatij ma cuiyacan Pablo pero ma amo quicojcocojtiyacan huan ma amo teyi ipan mochihua para ijcon quimactilisque in hueyi chiuque tequihua Félix. ²⁵Huan in hueyi chiuque soldado no quicuiloj se carta ten quijtoj ijcuín: ²⁶"Nejua ni Claudio Lisiás; huan nimitzontajpaloa ica míac mohuisyot, tejuatzin Félix in hueyi tequihua, huan nimitzonilfá ijcuín: ²⁷In tayecanani judíos quiqitzquijque

queme preso nijín tagat Pablo para quimictisque. Pero cuac nejua nicmatic que yejua pueblobjcat de Roma, ijcuacón niquinuiyac nosoldados huan niqxixtito inmaco in tayecanani judíos. ²⁸Huan queme nicnequía nicmatis de tonica quiteluiliaya Pablo, ica ya nojón nicuiyac Pablo inixpan nochí in tayecanani judíos. ²⁹Pero mochihuaco que nicajsciamatic que yejuan quiteluiliaya porín amo quitacamatic nintanahuatiluan de yejuan san. Ica ya nojón amo teyi tajtacol quipiaya in Pablo para ma quimictianij, huan nión no para ma quitzacuasquíaj queme preso. ³⁰Huan queme nictecaquilijca ya que sequi taca judíos motajoltencauque de quimictisque Pablo, ica ya nojón axcan nimitzontitanilfá tejuatzin momaco. Huan no niqquintanahuatilij ya in judíos ten quinequij quiteluilisque Pablo, ma quichihuatij moixpantzinc nochí ten yejuan ica quiteluilaj. Hasta nican san timonahuatí".

³¹Ijcuacón in soldados quichiuhue ijcon queme quinnajnahuatijca in hueyi chiuque soldado. Huan quicuiteque Pablo huan cuiyacque ca yohual hasta ajsicque campa pueblo Antípatris.

³²Huan ijcon imostica in soldados ten yayaj metznejnemíaj, yejuan mocuepque huan yajque ocsepa Jerusalén campa ninchan. Huan in soldados ten yayaj ica caballos, yejuan ijcon quisehuiyacque Pablo. ³³Huan cuac in soldados ajsicque ya campa pueblo Cesarea, ijcuacón yejuan quitemactique ne amat tajcuilol imaco in hueyi tequihua Félix huan no quitenextilique Pablo iixpan.

³⁴Huan cuac in hueyi tequihua Félix quitamileeroj ya in amat tajcuilol ten cuiquilique ya, ijcuacón yejua matajtanic de can cayot in Pablo. Huan quinanquilique que Pablo pohuía ne Ciliciajcopaca. ³⁵Ica ya nojón in Félix quilij Pablo ijcuín:

—Xicmati que cuac hualasque ne naquen mitzeluilisque, ijcuacón nimitzaquilis motajtoluan.

Huan de ompa Félix tanahuatij ma quiyecpictocan Pablo campa ne hueyi cali campa calyetoc in rey Herodes.

Nican Pablo motajtoltenpalehuij iixpan in hueyi tequihua Félix

24 Huan satepan cuac ajsic ya macuile tonalica, ijcuacón in hueyi tiopixcat Ananías ajsitó campa pueblo Cesarea ihuan sequin huehuentzitzin den pueblojuani judíos. Huan no quisehuicayaj se tetajtohuijque ten monotzaya Tértulo. Huan nochí yejuan nojonques yajque iixpan in hueyi tequihua Félix para ompa quiteluilisque Pablo. ²Huan cuac in Pablo cualicque ya iixpan in Félix, ijcuacón ne tetajtohuijque pehuac quiteluilía Pablo. Huan ne Tértulo quilij Félix ijcuín:

—Timitzonhueyitasojcamachilíaj tejuatzin, tioneysi tequihua, porín ica por tejuatzin ticpáj paquilis huan yolsehuilis. Huan ticmatij que tejuatzin ticchiutoc míac cuajcuali chihuahualisme ica mocualitamachilisuan tenica tejuatzin tiquinpalehuijtoc topueblojcahuan. ³Huan nochí nijín ten tejuatzin tioneysi tequihua ticonchiutoc, tejuan nochí tiyolpaquij huan timitzonatasojcamachilíaj por motachihuahualisuan de mochiutoc nohuiyanpan. ⁴Huan queme amo ticnequij cachi oc timitzilochtijtosque oc, ica ya nojón nimitztatautía ica míac mohuisyot que xitechonyolicneli huan xitechcaquili sequin tajtolme. ⁵Huan no nimitzonilía que nijín tagat Pablo ticajxilijque que yejua se tagat ten techcuejsotjinemi. Huan no nijín tagat nohuiyanpan den senmanahuac quinxejxelotjinemi in taca judíos. Huan nijín Pablo yejua in tayecanque de neques ten taneltocatinemij de

ne Jesús de Nazaret. ⁶Huan nijín Pablo hasta no quinequía quipitzotilis tomohuiscatiopan. Ica ya nojón tejuan tiquiquitzquijque huan ticnequíaj tiquixcomacasque ijcon queme technahuatía totanahuatiluan. ⁷Pero in hueyi chiuque soldado Lisias, yejua mocalaquij ica por ne Pablo, huan quitemacuili ica hueyi cuejmololis. ⁸Huan no Lisias techilij que como ticnequij ticteluilisque Pablo, monequis ma timitzonitaquij tejuatzin. Huan axcan ticnequi tejuatzin xiyectajtolti Pablo para ijcon ticmatis de tonica ticteluilcoj tejuan.

⁹Huan ijcon in tayecanani judíos ten ompa yetoyaj yejuan quisenijoaya ijcuín:

—Hueyi melau ten mitzonilujtoc ne Tértulo.

¹⁰Ijcuacón in hueyi tequihua Félix quixtanextilij Pablo que ma yejua tajto ya. Ica ya nojón Pablo pehuac quinilía ijcuín:

—Ca míac paquilis nimotajtoltenpalehuía moixpantzincó, tejuatzin Félix, porín nicmati que melau, tejuatzin ya, tioneysi tequihua de míac xiume ya inpan nochí nijín judíos. ¹¹Huan tejuatzin cuali tihueliti ticajsicamatiti de que nejua niajsic ya nepa Jerusalén quipía majtactiomome tonal san para ompa nicmohuistiliti Totajtzin Dios. ¹²Huan nijín taca ten nechteluilíaj amo cana nechajscique nimotajtoltehuijtoya ihuan acsame. Huan nión no nechajscique niquinquejmolotjtoya in pueblojuani judíos. Huan amo cana niquinquejmolotjinemía in tagayot nión tech ne hueyi tiopan huan nión no tech ocssequin tiopanme huan nión no tech pueblo Jerusalén. ¹³Huan nijín tayecanani amo huelis teyi mitzonyecnextilisque tenica nechteluilíaj. ¹⁴Pero axcan mitzonyeca jscailía que nejua

nictacamati huan nicmohuistilía Totajtzin Dios ten nohuejcautatuan no quimohuistiliayaj. Pero nejua nicmohuistilijtinemi Totajtzin Dios ijcón queme nechnextilía in yancuic ojtzin de Cristo, ne ten tayecanani quipohuaj queme se amocuali taneltocalis ten nijín nicuicatoc. Pero nejua nicajsicaneltocatoc ijcón queme ijcuiliutoc tech in tanahuatilme de Moisés. Huan no nicneltocatoc nochí ten quijcuilojcoj tohuejcautanahuatijcahuán. ¹⁵Huan nitacacuautamati ihuan Dios de que se tonal Totajtzin Dios quinpanquixtis yoltocque nochí in ánimajme, amo sayó in yolcualime. Ta, no neques ten amo yolcualime. ¹⁶Huan ica nijín tacuautamatis nimoyojyolchichahua huan ica ne yolchipahualis nichipaucanemi huan ijcón amo teyi nechteluilá noyolo iixpantzinc Dios huan nión no inixpan nijín taca.

¹⁷Huan míac xiume panocque ya huan amo ninentinemía campa nopueblo. Ta, ninentinemía campa ocsequin pueblojuani. Pero axcan ocsepa yequin nimoejcoltiј campa nopueblo de Jerusalén para ompa niquintayocolis neques ten amo teyi quipáj tenica ixpanosque. Huan no nihuala para nicmactilis Totajtzin Dios sequi nemactil ten quinamiquí quiselis. ¹⁸Huan nejua nicchiutoya nochí nijín tatacamatis cuac sequin tayecanani judíos ten pohuáj ne Asiajcopaca, yejuan nojonques nechajsicque ne tiopanjitic. Huan ompa nimochipautoya ya ijcón queme technahuatilía in tanahuatil de Moisés. Huan nejua nicchiutoya amo iixpan míac tagayot. Huan amo no niquincuejosojtoya ne tiopancaalaquini. ¹⁹Huan monequía ma hualani moixpantzinc noques in tiopan calaquiní para yejuan nechteluilisque, como melau yejuan tensá quimatij de notajtacoluan.

²⁰Huan como amo hualasque neques tiopan calaquiní para nechteluilisque, axcan monequis yejuan neques ten nican yetocque moixpantzinc, ma mitzilican toni tajtacol nechajxilique campa mosentilijque nochí in tayecanani den pueblojuani judíos.

²¹Huan achá nechteluiláj nijín tayecanani porín nejua cuac niyetoya ninixpan nochí ne tayecanani den pueblojuani judíos, ijcuacón niquinchicaucailij ijcuún: “Axcan nanquinequij nannechixcomacasque porín nicneltoca que se tonal panquisasque yoltocque nochí in ánimajme”.

²²Huan Félix quicaquic ya nochí nijín tajtolme ten quiptoaya Pablo. Pero yejua ipa quiyecjsicamatíc ya de toni quijtosnequi ne ojtzin de Cristo. Huan in Félix nochí nijín quicahuac para ocsé tonal quincaquilis. Ica ya nojón in Félix quinilij in tayecanani judíos ijcuún:

—Pero cuac hualas ne hueyi chiuque soldado Lisias, ijcuacón yejua nochí nechtapohuis de nochí nijín ne teluililis. Huan ijcón nictamiixcomacas ya in Pablo.

²³Ijcuacón in Félix quinahuatij ne tayecanque soldado ma quiyecpixtimemicán in Pablo queme preso. Pero no tanahuatij que ma quicahuacan Pablo ma quichiutinemi queme yejua quimonequiltia ne calijticpa. Huan no tanahuatij ma amo quinixtopehuacan ne icalpanocahuan cuac huitze quicalpanoquihue Pablo. Ta, ma quinseli.

²⁴Huan cuac panocque ya sequi tonalme, ijcuacón in Félix huala ocsepa ihuan isihuau ten monotza Drusila, ne ten pohuía ihuan in judíos. Huan cuac ejcocque ya, ijcuacón in Félix quitanahuatilij Pablo ma huiqui ma quinnojnotzaqui ica ne tacuautamatis de Jesucristo. ²⁵Huan Pablo quinnojnotzaco ica ne chipaucanemilis

de Cristo huan no quinnojnotzac de queniu se moyecantinemis ica ichicahualis de Cristo. Huan no Pablo quinnojnotzac ica ne tatzacuiltylis de Dios ten mochihuaquiu. Huan cuac in Félix quicaquic nochi njín tajtolme de Pablo, ijcuacón yejua mohueyiyolmoutij huan quilij Pablo ijcuín:

—Huan tejuatzin Pablo, cachi cuali xiyó ya. Huan cuac nejua niquemantitos, ijcuacón ocsepa nimitznotzas.

26 Huan njín Félix ijcon quichihuac porín quiyolnemiliaya que xa in Pablo quimactilisquía tomin para que ma yejua quicajcahua ma yohui. Ica ya nojón in Félix miacpa quinotzaya Pablo huan monojnotzaya ihuan. **27** Huan cuac panoc ya ome xiutica, ijcuacón ne Félix quicahuac nitequiu queme hueyi chiuque, huan motequicuic in Festo iixpatca Félix. Huan queme in Félix quinequía moyecahuas ihuan in tayecanani judíos, ica ya nojón quicahuac oc majcón yeto oc in Pablo queme preso.

Nican Pablo quitatautía in cuchi hueyi chiuque César que ma yejua quipalehui ica ne neteluililis

25 Huan ijcon ejcoc in tonal cuac in Festo motequicuic huan mochihuaco hueyi chiuque de Cesarea. Huan satepan eyi tonalica in Festo quistehuac de pueblo Cesarea huan ajsito campa pueblo Jerusalén. **2** Huan ijcon ompa cuac ajsic ya in Festo campa Jerusalén, ijcuacón in tayecanani tiopixcame huan in ocequin judíos den cuchi tamatinime, yejuan nojonques yajque iixpan in Festo huan quimactilitoj se neteluililis de Pablo.

3 Huan nojón tayecanani quitatautijque Festo que ma quinchihuili se hueyi tapalehuilis, que in Festo ma yejua tanahuati ma cualcuican Pablo desde Cesarea hasta nepa pueblojcopaca

de Jerusalén. Huan njín tayecanani ijcon quitatautijque Festo porín yejuan quiyolnemilijtoyaj que quimictisque Pablo tech in ojti. **4** Huan in Festo quinnanquilij in tayecanani que amo ijcon quichihuas porín Pablo yejua tzactoc ya queme preso ompa Cesarea. Huan in Festo quiyolnemilijtoya amo huejahuas no yas Cesareajcopaca.

5 Huan ijcon Festo quinili in tayecanani ijcuín:

—Nochi namejuan ten nantayecanani, monequi nanyasque nohuan campa pueblo Cesarea. Huan ompa nancaquilisque de toni tajtacol ica nanquiteluilíaj in Pablo.

6 Huan in Festo yetoya ne campa pueblo Jerusalén achá queme chicueyi tonal oso májtacti tonal. Huan de ompa mocuepac ocsepa campa pueblo Cesarea. Huan ijcon imostica in Festo motequicuic campa ne taixcomacalispan huan ijcon yejua tanahuatij ya que ma cualcuican Pablo. **7** Huan cuac in Pablo calaquico ya campa in Festo, ijcuacón nochi nijinques tayecanani judíos ten hualajque de Jerusalén, yejuan motoquijque huan peuque quipajpantíaj Pablo ica míac tataman tajtacol. Pero yejuan amo teyi huelque quitenextilisque ten melau tenica quiteluilayaj. **8** Ijcuacón in Pablo cuchi oc motajtoltenpalehuiaya ijcuín:

—¿Queyé namejuan nannechteluilíaj? Ta, nejuatzin amo teyi nicchiutoc de tajtacol namohuan. Huan nión no nicmohuispolojtoc in tanahuatilme den pueblojuani judíos. Huan nión no nicmohuispolojtoc ne hueyi tiopan. Huan nión no nicmohuispolojtoc ne hueyi chiuque de Roma ten monotza César.

9 Pero queme in Festo quinequía moyecahuas ihuan in tayecanani judíos, ica ya nojón yejua quitajtoltij Pablo ijcuín:

—¿Xe tejua Pablo ticnequi tiyás ne Jerusalén para ompa mitzixcomacasque de nijín neteluililis?

10 Ijcuacón Pablo quinanquilij Festo ijcúin:

—Nican niyetoc campa in taixcomacalispán den hueyi chiuque de Roma ten monotza César. Huan nican ya campa melau monequi ma nechixcomacacan. Huan tejuatzin cuál ticonajscamacatoc ya que amo teyi tajtacol nicchihuac inixpan nijín tayecanani judíos. **11** Huan tacán nejua nicchihuac tensá tajtacol ninixpan in tayecanani judíos ten cualcui tatzacultilis de miquilis, ijcuacón nejua nimoyectemactisquía ma nechmictican. Pero como amo teyi ongac tajtacol ten nicchihuac ninixpan ne tayecanani judíos, ica ya nojón amo teyi melau tenica nechteluilíaj. Huan ijcón amo aquen huelis nechtemactis inmaco nijín tayecanani. Huan axcan nimitzontatautía que catchi cuál ma nechixcomaca ne hueyi chiuque de Roma, ten monotza César.

12 Huan satepan cuac in Festo quintamiixejecoltij ya ne itayolmajxitijcahuac, ijcuacón yejua quilij Pablo ijcúin:

—Huan queme titechilía que ticnequi ma mitzixcomaca in hueyi chiuque César, ica ya nojón tiyás axcan iixpan ne hueyi chiuque César.

Cuijacque Pablo iixpan in rey Agripa huan isihuau Berenice

13 Huan ijcón panocque sequi tonalme huan in rey Agripa huan isihuau Berenice yajque campa pueblo Cesarea ompa quitajpalotoj in chiuque Festo. **14** Huan queme ompa yetoyaj sequi tonalme, ica ya nojón in Festo quitapohuij in rey Agripa de ne teluilis de Pablo. Huan Festo quilij Agripa ijcúin:

—Nican yetoc se tagat ten ne achtopa tayecanique Félix quicauteu preso.

15 Huan nimitzontapohuía que cuac niyetoya ompa Jerusalén, ijcuacón ne tayecanani tiopixcame huan in huehuentzitzin de pueblojuani judíos, yejuan nojonques nechmactilijque se neteluililis ica por ne Pablo. Huan nochí yejuan nechtajtaniayaj se tanahuatil para ma nejua nictelchihua Pablo ma quimictican. **16** Huan nejua niquinnanquilij que in tanahuatil de Roma amo quitecahuilfá que ma nejua nictelchihua se preso que ma quimictican, como amo achtopa mosenixcomacaj ihuan ne naquen quiteluilfá para ijcón huelis motajtoltenpalehuis ica ne neteluililis. **17** Ica ya nojón cuac ne tayecanani judíos hualajque nican, ijcuacón nejua amo nihuejcahuac oc. Ta, niman imostica nimotequicuic tech nijín taixcomacalispán; huan de ompa nictatitanic ma cualcuican ne tagat Pablo. **18** Pero mochihuac que cuac ne tayecanani judíos peuque quiteluiliayaj ya ne Pablo, ijcuacón amo teyi ica quipajpantijque de nejua niquixnemiliaya que quixilisque.

19 Ta, sayó quipajpantiaj Pablo que amo melau quitacamatinemic nojón tanahuatilme de nintaneltocalis. Huan no quixiliayaj de que Pablo quijtojtinémia que se tagat ten monotza Jesús momiquilijca ya, huan yejua ocsepa yoltinemi. **20** Huan queme nejua amo niematía queniu nictajtolcaquis de nijín taman de neteluililis, ica ya nojón nictajtoltij Pablo ijcúin: “¿Cox ticnequi tiyás ne campa pueblo Jerusalén para ma ompa mitzixcomacacan ica nochí nijín neteluililis?” **21** Pero in Pablo nechtajtanilij que ma nejua tictitani campa pueblo Roma para ma ompa quixcomacacan iixpan in hueyi chiuque de Roma ten monotza César Augusto. Ica ya nojón nejua axcan nitanahuatij que ma ijcón yeto preso in Pablo hasta in tonal cuac nejua nicontitanilis Pablo

ma yati iixpan ne hueyi chiuque de Roma ten monotza César Augusto.

22 Ijcuacón in rey Agripa quilij Festo ijcuín:

—Pos nejua no nicnequi nictajtolcaquis nojón tagat.

Ijcuacón in Festo quinanquilij ijcuín:

—Cuali yetoc mosta ticontajtolcaquis de queniu yejua tajtoa.

23 Huan melau ijcón imostica, cuac in rey Agripa huan isihuau Berenice ajsitoj ya ica hueyi caultziyo campa ne taixcomacalispán de Festo, ijcuacón calaquitoj ne tayecanani soldados huan ne tayecanani taca den pueblojuani de Cesarea. Huan de ompa in Festo tanahuatij ma cualcuilican Pablo iixpan in tayecanani. **24** Ijcuacón in Festo quinilij nochí ten yetoyaj ijcuín:

—Tejuatzin tionchiuque tion rey Agripa. Huan nochí namejuan nantaca ten nican no nanmosentilijque tohuanme. Axcan nican yetoc njín tagat Pablo. Ijcuacón miacque tayecanani judíos quipajpantiayaj Pablo tensá tajtacol noixpan. Huan amo sayó campa pueblo Jerusalén. Ta, no nican Cesareajcopaca quipajpantiayaj Pablo. Huan nochí nijinques amo queman mocahuayaj de nechtzajtziliayaj que monequis miquis njín tagat. **25** Huan nejua niquixejeoco que in Pablo amo teyi tajtacol quichihuac ten cualcui miquilis. Huan queme yejua nechtatautí que ma nictitani campa in hueyi chiuque César Augusto, ica ya nojón nejua nimoyectencahuac ya de nictitanis njín Pablo campa in hueyi chiuque de Roma, in César Augusto.

26 Huan amo teyi nicpía ten yec melau teluililis tenica nicontajcuilohuilis nohueyitayecanau César Augusto ne ten yetoc Roma. Ica ya nojón axcan namechualcuilij Pablo namoixpan. Huan cachi oc nicnequi ma yeto Pablo porín tejuatzin nican tonyetoc, tejuatzin tion rey Agripa, para que

tejuatzin xicontatajtoltij njín Pablo ica míac tataman matátanti, para ma onca tonica nicontajcuilohuilis nohueyitayecanau ten yetoc Roma.

27 Porín nejua niquixejeoco que amo cuali tamachilis como nejua nictitanis se preso campa pueblo Roma huan como amo achtopa niquinnejmachtía de que tonica quiteluilijque.

Nican Pablo motajtoltenpalehui iixpan in rey Agripa

26 Ijcuacón in rey Agripa quilij Pablo ijcuín:

—Huan yequintzin timitzcahuilíaj que ximotajtoltenpalehui.

Ijcuacón in Pablo momatilanac para quitajpalos in rey Agripa. Huan de ompa pehuac motajtoltenpalehuía ya ijcuín:

2 —Axcan nejua niyolpaqui porín tejuatzin tinechontacahuilíaj ma nimotajtoltenpalehui moixpan, tejuatzin ten tionrey Agripa, ica njín neteluililis ten nechpajpantijtinemij ne tayecanani judíos. **3** Huan cachi oc nimoyolpactía de nimotajtoltenpalehuis moixpan porín nicmati que tejuatzin cuali ticonajsicamatí nochí in tanahuatilme den pueblojuani judíos. Huan tejuatzin no cuali tiquixmatí nochí njín tamachilisme tenica timotajtoltehuíaj tejuan tijudíos. Ica ya nojón nimitzontatautía que xinechonyecaquila ica nejmach de njín notetajtohuilis.

Nican tajtoa de ne nemilis de Pablo achtopa que tacuautamatic ihuan Cristo

4 Huan nochí njín tayecanani judíos cuali quimatij que nichipaucanentinemic inuan nopueblojahuán huan inuan ne pueblojuani de Jerusaléncopaca desde cuac ne tonal cuac nipili oc nicatca.

5 Huan yejuan no cuali quimatij, queme

yejuan quinequij mitzonilisque, que nejua no nicatca nifariseo desde cuac nitelpoch oc nicatca. Huan ne tocam fariseo yejua quijtosnequi que cachi oc nimoyojyolchicahuac para nicyectacamatinemis nochí in tanahuatilme de Moisés.⁶ Huan axcan yejuan nechualcuicque nican moixpantzinc para nechixcomacasque porín nejua nitacuautamatinemi ica netenilil ten quijtoj Totajtzin Dios, de que Yequatzin se tonal quinpanquixtis yoltocque in ánimajme, ijcon queme Totajtzin Dios quinyequilijca ya ne tohuejcautauan.⁷ Huan ica por ne netenilil de Dios, nochí ne majtactionome pantime de tetatme de Israel, nochí yejuan quichixtihualayaj que se tonal mochihuaquiu ijcon queme Totajtzin Dios moyectencahuac inuan. Ica ya nojón nochí in judíos quimohuistilijtinemij huan quitacamatinemij in Totajtzin Dios yohual itonal. Huan nimitzonilá, tejuatzin ten tionrey Agripa, que ica njín notacuautamatis de nejua nicpixtoc, yejica ya njín tayecanani judíos nechteluilijtinemij.⁸ ¿Queyé namejuan nanquixejoaj que amo huelis mochihuaquiu que Totajtzin Dios se tonal quinpanquixtis yoltocque nochí ánimajme?

Nican tajtoa de queniu Pablo quintajyohuilitjinemía in tocniuhan taneltocani de Jesús

⁹ Porín nejua no niquixnemiliaya que semi monequic ma niquintajyohuilitis ica míac tataman neques ten tacuautamatinemij ica in chicahualis den tocaytzin de Jesús de Nazaret.
¹⁰ Huan melau nejua ijcon nicchihuac tech in pueblo Jerusalén. Huan ica nintencopaca ne tayecanani tiopixcame nejua niquincáceltalij miacque ne yolchipauque taneltocani de Jesús. Huan no cuac ne tayecanani judíos

quinmictiayaj in taneltocani, ijcuacón nejua no nicuelitaya ya.¹¹ Huan nejua miacpa niquintatzacultij ne taneltocani de Jesús campa in tiopanme de judíos huan no niquinchihualtiaya ne taneltocani de Jesús ma quimajpehuacan de nintacuautamatis ihuan Jesús. Huan nochí njín niechiutinemía tech nochí tiopanme den judíos. Huan nejua semi nitelueyiyolcualantinemía ica ne taneltocani de Jesús. Huan ijcon nejua niquintahuelitaya huan niquinicantocaya masqui campa pueblobjme de analtecocayome.

In Pablo ocsepa quitetapohuía queniu pehuac tacuautamatic ihuan Cristo

(Hch. 9.1-19; 22.6-16)

¹² Huan ijcon niyaya Damascojcopaca para niquintajyohuilitisquía ne taneltocani de Jesús, porín ne tayecanani tiopixcame nechnajnahuatiayaj huan nechequimacayaj que ma ijcon nicchihua.¹³ Huan nimitzonilá, tejuatzin tion rey Agripa, que cuac ninejnentoja tech ojti para Damasco, ijcuacón queme nepanta niquitac se hueyi tanex ten hualehuac ne eluiyactzinco ten cachi chicahuac tahuía huan que in tonaltzin. Huan ne tanextzin huala nechyehualoco huan telsenca momeyotico nopan ijcon queme nejua huan neques ten nechsehuicayaj.¹⁴ Ijcuacón nochí tejuan tihuejuetzitoj talixco. Huan nejua nicaquic sequi tajtol ten nechnojnotzaya ica in tajtol hebreo ijcuún: “Tejua Saulo, ¿queyé tinechtahuelitztinemi? Porín sayó timococojtinemí tejua san ijcon queme in cuacuejme mococojtinemij cuac in tapeque quinquestzoponijtu”.¹⁵ Ijcuacón nejua nicnanquilij ijcuín: “¿Aconi Tejuatzin, Notecotzin?”

Huan Notecotzin nechilij ijcuín: “Nejuatzin ya ni Jesús ten tejua tinechtahuelitztinemi huan tinechicantocatinemi. ¹⁶ Nimitzilía que ximehua huan ximoquetza porín Nejuatzin nimonextico moixpan para nimitztequimactis de que ma tejua xinechtequitiliti, huan no para xictetajtohuiltijtinemi nochí ten axcan tiquitac ya. Huan no xictetajtohuiltijtinemi de nochí ten tinechitis oc satepan. ¹⁷ Huan Nejuatzin nimitzpalehuijtinemis cuac quinequisque mitzmiictisque mopueblocahuan judíos huan neques pueblojuani ten amo judíos. Huan axcan nimitznahuatía que xiyó xitanojnotztinemiti ica Notajtoltzin campa pueblojuani ten amo poutinemíj queme judíos. ¹⁸ Huan no nimitztitani campa ne pueblojuani ten amo judíos para que tejua xiquinnojnotzati. Huan xiquinyolmajxititi ica Notajtoltzin para que yejuan ma quicahuacan ne tajtacolyalis ten cualcui tayohuayanilot, huan ma nentinemican ica por ne tanextzin de Dios. Huan ijcon in amocuali Satanás ma amo quinmapachojo to oc ica nichicahualis. Ta, yejuan ma nentinemican ica por ne chicauhuelilistzin de Totajtzin Dios. Huan no nimitzilía que xiquinnojnotzati ne analtecocayome para ma yejuan tacuautamatican nohuantzín huan ijcon Notajtzin Dios quintajpojpoluis de nintajtacoluan. Huan ijcon no Dios quintayocolis ne analtecocayome se tanahuatil para ma yejuan poutinemican ihuan nochí in tocnihuan taneltocani ten Totajtzin Dios quinylchipahuac ya”.

Nican tajtoa de queniu in Pablo quitacamatic ne ten Dios quinextilij

¹⁹ Ica ya nojón, tejuatzin tion rey Agripa, nicyectacamatic ijcon queme nechnextilij Notajtzin Dios

den eluiyactzinco ijcon queme nechtajtachialti majyá ne cuac nitacochitztosquía. ²⁰ Huan nejua achto niquinmachtito ica in Tajtoltzin de Dios ne pueblojuani de Damasco. Huan nimampa niquinmachtito neques ten calyetocque Jerusaléncopaca. Huan de ompa niquinmachtiaya nochí in pueblojuani ten pohuáj campa talme de Judeajcopaca. Huan cachi satepan niquinnojnotzato ne pueblojuani ten amo poutinemíj queme judíos. Huan nejua niquinmachtiaya ijcuín: Ma moyolnemilican de nintajtacoluan, huan ma mocuepacan den nintajtacolapan huan ma quitoctilican Totajtzin Dios. Huan no niquinilij ma quichiutinemic chihualisme ten cui, para que ijcon ixnestinemis que yejuan melau moyolnemilijque den nintajtacoluan huan quitoctilitocque Dios. ²¹ Huan nijín chihualisme nicchiutinemic nejua nohuiyan, ica ya nojón ne tayecanani judíos nechquitzuijque campa ne hueyi tiopan de judíos huan yejuan quinequíaj nechmictisque. ²² Pero ica ne tapalehuilis de Dios niquijyohuijtinemi nijín tayohuiliis hasta axcan. Huan niquinnojnotztinemic ica in Tajtoltzin de Dios neques ten hueyi chihuanime huan ya neques ten cachi majsehualme. Huan nejua amo queman nicsecocahuac de amo nitamachtijtinemía ica ne tanahuatilme ten ne huejcautanahuatiani huan ne Moisés ten quitetapohuicoj que se tonal monequi mochihuauqui. ²³ Huan nejua niquiniliaya ijcuín: Que in Cristo Temaquixtijque monequi ma quitajyohuilitisque huan ma quimictisque. Huan Cristo yejua nojón yesqui in achto tagat ten Dios quipanquixtij yoltoc intzalan in ánimajme. Huan in Cristo Yejuatzin quinyltahuilis ica Nitajtoltzin ne

ipueblojcahuau judíos huan no quinyloltahuilis ica Itajtoltzin de nochí in talticpacuani ten amo judíos.

**Nican Pablo quinequi
quitaneltoctis in rey Agripa que
ma tacuautamati ihuan Cristo**

24 Huan cuac Pablo motajtoltenpalehuijtoya ya ica nochí nijín tajtolme, ijcuacón in hueyi tayecanque Festo conchicaucailij Pablo ijcuín:

—iMitzcuatapololtiaya motaixmatilis!

25 Pero in Pablo quinanquilij ijcuín:

—Nimitzonilía, tejuatzin tionueyichiuque Festo, amo nechcuatapololditjtoc notaixmatilis. Ta, nimitzonnojnotzoc ica tajtolme ten melau huan ten cualcui hueyi ne yolmajxitilis. **26** Huan nican niyetoc inixpan in rey Agripa ten yejuatzin no cuali quixmatoc nijín tanahuatilme. Ica ya nojón iixpantzincó in rey Agripa, nejua nimitznojnotzoc ica nochí ne yolchicahualis. Porín nejua cuali nicmati que in rey Agripa no cuali cajscamatoc nijín tanahuatilme. Huan ijcón nimitzonilía porín ne tequit de Jesucristo mochihuaco senteixteno huan amo teyi quitatij. **27** Huan tejuatzin tion rey Agripa, ¿xe tejuatzin ticonyecneltoca nochí ten quijtocoj ne huejcautanahuatiani de Dios? Pues nejua cuali nicmatoc que no ijcón tienellocatoc queme nejua.

28 Huan ijcón in rey Agripa quilij Pablo ijcuín:

—¿Xe timoyolilía que ca nijín ome eyi tajtolme tinechtaneltoctis que ma nejua nitacuautamati ihuan Cristo?

29 Ijcuacón in Pablo quinanquilij ijcuín:

—Nicchía que Dios ma quimonequilti que masqui ica nijín ome eyi tajtolme oso ica míac tajtolme que xiontacuautamati ihuan Cristo. Huan amo sayó tejuatzin. Ta, ma

tacuautamatican nochí nijinques ten quicactocque notanojnotzalis, para que yejuan ma mochihuajui taneltocani de Jesús queme nejua. Pero ma amo mochihuajui queme nejua nitzijtzicautoc ica tepos cadena.

30 Huan satepan cuac in Pablo quintaminojnotzac ya ica nijín tajtolme, ijcuacón moquetztiquisac in rey Agripa ihuan isihuau ten monotza ya Berenice, huan in hueyi tequihua Festo. Huan no ijcón moquetztiquisque ne ocsequin tayecanani ten ompa tocotzyetoyaj.

31 Huan in rey Agripa huan in Festo quicauteuque ocsequin tayecanani huan yajque ocsecan para ma ompa moixejeclitoj ten quicaquilijque Pablo. Huan yejuan moliayaj ijcuín:

—Nijín tagat Pablo amo teyi tajtacol quichiutoc ten cualcui in miquilis, huan hasta amo monequis ma yeto cárcelijtic.

32 Huan in Agripa quilij Festo ijcuín:

—Nijín tagatzin cuali huelis se quicajcahuas como yejua amo techtatautisquía que ma tictitanican imaco in hueyi chiuque ten monotza César para ma yejuatzin quixcomaca ompa.

**Nican quititanque Pablo
campa pueblo Roma**

27 Huan moyectencaque ya de techtitanicque tech se barco para tiajsisque campa ne país ten monotza Italia. Ica ya nojón quitemactijque Pablo huan ocsequin presos imaco se tayecanque soldado ten monotza Julio, ten poutinemía ihuan ne panti soldados ten quitocaytiyaj Augusta. **2** Huan ijcón ticalacque tech se barco campa ne marteno den pueblo ten monotza Adramitio huan tobarco ipa panosquía nepa martenojcopaca de pueblome ten yetoyaj campa talme de Asiajcopaca. Huan techsehuicaya se taneltocacque de Jesús ten monotzaya Aristarco ten pohuía campa pueblo

Tesalónica, den itatilanal de Macedonia.

³Huan ijcon imostica tiajsicque tech ocsé marteno campa in pueblo Sidón. Huan ne tayecanque soldado Julio quimohuiscahuicaya Pablo. Huan quintacahuilij itasojcnihuan de Pablo que ma quicalpanocan huan ma quipalehuican Pablo ica míac tataman tapalehuilis. ⁴Huan de ompa tiquisteueque campa pueblo de Sidón huan tiyajque tech tobarco huan tipanotoj campa amo huejca quitztoya ne talme ten monotza Chipre ne toopochcopaca. Huan ijcon ticchiuque porín in ejecat techtzajtzacuiliaya para tipanosquíaj tech ocsé ojti. ⁵Huan cuac ticpanahuijque ya ne mar, ijcuacón tipanotoj ya campa nojón talme ten monotza Cilicia huan Panfilia. Huan ijcon hasta tiajsicque campa marteno se pueblo ten monotza Mira, ten itatilanal de Licia.

⁶Huan tech ne pueblo de Mira in tayecanque soldado Julio ompa cajsic se barco ten hualehuac campa Alejandríajcopaca huan yaya campa talme de Italia. Ica ya nojón in tayecanque soldado techcalaquij tech ne barco para ijcon ticsentocasque toojpan. ⁷Huan ijcon mochihuac que ipan sequi tonalme titanejnemiltiayaj semi yolic. Huan ica hueyi ohuijcayot tiajsitoj campa pueblo Gnido. Huan queme in ejecat techtzajtzacuiliaya oc, ica ya nojón tictacoluijque ne tal ten monotza Creta huan tipanotoj taixpan ne pueblo de Salmón, campa amo semi techtzajtzacuiliaya in ejecat. ⁸Huan ijcon tiyayaj ica hueyi ohuijcayot ne martenojcopaca san nochí campa talme de Creta. Huan ijcon tiajsicque campa se pueblojtzin ten monotza Buenos Puertos, ten amo huejca quitztoya ne pueblo de Lasea.

⁹Huan queme tihuejcaque tech toojpan, ica ya nojón ejcocque in tonalme cuac temomoutía in

tatzaucaejecat. Huan ma amo yani in barco porín pehuas ya tasesecaejecas. Ica ya nojón in Pablo quinequía quinyolmajxitis nochí tagayot ten tohuan yayaj, huan Pablo quinilij ijcuín:

¹⁰—Namejuan nantagatzitzin, axcan nicajscamati que oncas ohuicayot tech toojpan para ticsentocasque aixco. Huan no nicajscamati que huelis pancalaquis tech in mar tobarco huan ijcon polihuis nochí totamamal, huan hasta no tejuan tiixpolihuisque.

¹¹Huan in tayecanque soldado Julio cachi amo quitacamatí ten Pablo quiniliayaj. Ta, yejua cachi quicuelcaquilij ne patrón ten niaxca in barco. Huan no cachi quicaquilij ne tagat ten quiyecantinemij in barco. ¹²Huan queme ne martenojcopaca ten monotza Buenos Puertos amo cualtía para ompa ticpanosque ne tapoalme cuac tasesecaejecaya, ica ya nojón nochí ticyolnemilijque ijcuín:

—Cachi cuali ma tiquisacan de nican huan ma tiyacan campa ne martenojcopaca den pueblo ten monotza Fenice ten itatilanal Creta, que xa ompa huelis tiajsisque para ijcon ompa ticpanotihue ne tapoalme cuac tasesecaejecas. Porín tech ne pueblo de Fenice ompa cuali mocahuati se barco porín amo cachi quimamagas ne ajcopaejecat huan ne tanipaejecat.

Nican tajtoa de que tatetzaucaejecaya marixco

¹³Huan queme pehuac yemancataejecaya de ne ajcopaca, ijcuacón in tayecanani den barco quiyolnemiliayaj que cuali huelis tanejnemiltisque tech ninojpan. Ica ya nojón quisque huan yajque quinejnemiltiayaj in barco martenojcopaca san nochí campa amo huejca quitztoc ne talme de Creta. ¹⁴Pero nimampa pehuac tatetzaucaejeca queme yesquía in

tonal ejecat, huan quimamagaya in barco huan ne chicaucaejecat ten hualaya tanipaca quiliyaj Noreste. ¹⁵Huan ne chicaucaejecat pehuac quiquequepa in barco. Huan queme amo huelía oc quinejnemiltisque oc in barco porín chicaucataejecaya, ica ya nojón tejuan timosencauque ya para ma sayó techuica ya in ejecat campa mopitztoc. ¹⁶Huan ijcón tipanocque icampa se tzictzin taltzin ten monotza Clauda, campa amo semi taejecaya. Pero ica míac ohuijcyat huelic ticpanquixtijiyajque ne tzictzin barco ten ticuaultilatzaya desde ne Fenicejcopaca. ¹⁷Huan satepan cuac tictejcoltiijque ya ne tzictzin barco, ijcuacón cuali tictzijtzicoajque ne tzictzin barco. Huan de ompa in tequitini peuje que quitzijtzicoaj huan quitajcoyantzijtzicoaj in hueyi barco para ma amo majmacahui ica ne chicaucaejecat. Huan ne tequitini quiyolmohuiliyaj que tajcón in barco mocalaquiti campa ne yoca atexal ten monotza Sirte, ijcuacón majmacahuisquía. Ica ya nojón in tequitini quitemohuiliyaj que ne mantajtilma tenica in ejecat quinejnemiltía in barco. Huan ijcón mosencauque in tequitini ma techuica ya in ejecat campa mopitz. ¹⁸Huan ijcón imostica quisentocaya tatetzauaejecaya, huan ilihuis techmajmagaya ne ejecat. Ica ya nojón imostica in tequitini peuje quiatatamatotaj noch in tamamal ten cuicaya in barco. ¹⁹Huan ijcón ipan eyi tonalica tejuan ica tomahuan tiquinquixtilijque huan tiquinatatamatotque noch in tictatequiutiyaj tech in barco calijtic. ²⁰Huan ijcón míac tonalme panocque huan amo monextij in tonal huan in sitalinme. Huan ica njín hueyi tetzauaejecat ten techmamagaya, ijcuacón ticyolnemiliyaj ya que amo

huelis oc timaquisasque oc tech njín tetzauaejecat.

²¹Huan cuac panocque ya míac tonalme que amo titacuayaj, ijcuacón in Pablo moquetzac intzalan noch ten yayaj tech in barco huan quinilij ijcúin:

—Namejuan nantagatzitzin, cache cuali que xinechyecaquilianij queme nejua namechiliaya de que ma amo tiquisanij campa ne tal de Creta, para ijcón amo tiquijyohuisquíaj huan amo ticpolosquíaj noch in tamamal ten cuicaya in barco. ²²Pero axcan namechilíia que amo ximoyolmoutican porín masqui in barco polihuis pero tejuan amo senme timiquisque. ²³Porín yaloa tayohuac Dios nechonmonextilij se ángel de Yejuatzin ten ihuantzin nipoutinemí huan sayó Yejuatzin nictequitilijtinemi. ²⁴Huan ne ángel nechilij ijcúin: “Huan no nimitzilíia, tejua Pablo, amo ximoyolmouti, porín semi monequi mitztemactisque iixpan ne hueyi chiuque César, tayecanque de Roma. Huan ica tejua motechcacopaca Totajtzin Dios quinmaquixtis noch neques ten mohuan yetocque tech in barco huan amo momiquilisque”.

²⁵Huan namejuan nantagatzitzin, ica njín tajtoltzitzin de ángel ximoyolchicahuacan porín nejua nitacuautamati ihuan Dios. Huan nicmatoc que Yejuatzin quichihuati ijcón queme nechiluij ya ne ángel.

²⁶Huan xicmatican que pancalaquis in barco pero tejuan aixco tiajcutiyasque huan tiajsitihue tech se tzictzin tal ten quiyehualoa in mar.

²⁷Huan se tayohuac cuac panoc ya caxtol tonal, ijcuacón nojón momento timoajsitinemíaj campa in mar ten monotza Adria porín in ejecat techuicaya sayó seco huan seco. Huan nepa queme tajcoyohuan in tequitini ten quinejnemiltiayaj in barco, yejuan nojonques cajsicamatque que ajsitiayaj ya ne taluacpan. ²⁸Huan

in tequitini quitamachiutiayaj de queniu ica huejcatan oc in at. Huan tech nojón momento catca sempoal huan caxtolonsé metro de huejcatan. Huan ijcón cachí taixpampa ocsepa quitamachiue de queniu huejcatan in at. Huan ijcón sayó quipiaya sempoal huan chicuasen metro de huejcatan.

29 Huan in tequitini quiyolmohuiliayaj que tajcón in barco moteloto ihuan ne hueyi teme, huan ijcón nochí majmacahuisquía. Ica ya nojón yejua quipancalaquijque tech in at nahui huejueyi teposme ilpitocque tech in barco para ma quitzacuilitoj in barco. Huan no quipancalaquijque ne teposme icuitapampa in barco para ma amo quicahua ma nejnemi taixpan. Huan ijcón ticchixtoyaj tejuan ica tajyohuilis. Huan semi ticnequíaj majcán tanesi ya tech nojón momento.

30 Huan cuac ticchixtoyaj que ma tanesi ya, ijcuacón in tequitini ten quinejnemiltiayaj in barco, yejuan nojonques quiyolnemilijque que cachí cuali quicholohuilitj in barco. Ica ya nojón yejuan peuque quitemohuíaj ne tzictzin barco ten panian tajco tzicautiaya ihuan in hueyi barco. Huan nijín tanejnemiltiani quinequíaj quincacjayahuasque in ocsequin paxaloani. Huan quinequíaj techtaneltoctisque de que yejuan quiatamotasque sequí teposme para ijcón huelis quixpantzacuulisque in hueyi barco, mientras yejuan quitemohuíaj ne tzictzin barco para ica mochololtisque.

31 Ijcuacón in Pablo niman quinejmachtij in tayecanque soldado Julio ihuan nochí nisoldados huan quinilij ijcuún:

—Tacán nijín tequitini amo mocahuaj nican barcoijtic, ijcuacón namejuan amo huelis nanmaquisasque.

32 Ica ya nojón in soldados quitecque in mecat tenica ilpitiaya ne tzictzin barco. Huan ijcón yejuan quicauque

ma huetziti aixco para ma amo ica mochololtican ne tanejnemiltiani den barco.

33 Huan cuac tanestihualaya ya, ijcuacón in Pablo quintatautij nochí ma quicuacan tensá huan quilij ijcuún:

—Xitacuacan nochí namejuan porín quipiaya caxtol tonal ya que namejuan amo nancochtocque nión nantacuajtocque.

34 Ica ya nojón namechtatautía yequintzin que xicuacan tensá para ma namechchicahua. Huan ijcón semi monequi xicchihuacan para ijcón huelis nanmaquisasque. Porín xicmatican que amo aquen se ixpolihuis, huan nión se itzontzin quipolos.

35 Huan cuac Pablo quintaminejmachtij ya nochí nijín taca, ijcuacón momaaquij se pantzin. Huan de ompa quitasojcamachilij Dios inixpan nochin. Huan ijcón in Pablo mocotonilij in pan huan quicuaj.

36 Ijcuacón nochí yejuan moyolchicauque huan no quicuajque.

37 Huan tinochin ticatcaj queme ome ciento huan eyipoal huan caxtolonsé paxaloani ten tiyayaj tech in barco.

38 Huan satepan cuac ticiuajque ya ten ticnecque, ijcuacón tiatamotque nochí trigo ten mocahuaya oc barcoijtic para ijcón cachí ejcauquisac in barco.

Nican tajtoa de queniu in barco pancalayic tech in at

39 Huan cuac yec tanesic ya, ijcuacón nijín tanejnemiltiani den barco amo taixnehuilijque oc campa ne taluacpan. Pero conitacque se atenteno campa sayó momanisoutoya in at huan amo mocuentecaya oc. Ijcuacón yejuan quinequíaj quitasque cox huelis ompa cuicasque in barco.

40 Huan ijcón quichiuque huan quitequilijque in mecat tenica ilpitoyaj ne teposme ten quitzacuilitoyaj in barco. Huan ijcón quincacjauque ma huetzican aijitic. Huan ijcón quitacacjahuatlijque

ne cuohuit tenica quiyecantinémia in barco ten quilía timón. Ijcuacón quiajocque ne mantajtilma ne den taixpampa tenica in ejecat quinejnemiltía in barco. Huan ijcon in ejecat cuicaya in barco campa atenteno.⁴¹ Huan ijcon in barco moteloto campa amaxal campa chicahuac mocajeautoc in at. Huan ompa in barco motocato campa atexal. Huan ijcon in barco de iixpampa moatexalpachoto huan ijcon amo huelito oc molonij. Pero in barco ne tacuitapampa pehuac cojcotoní porín in at quichicauacamajmagaya cuac mocuentecaya.⁴² Ica ya nojón in soldados quinequíaj quintamimictisque nochi in presos para ma amo quincahuacan ma chologan huan ma majcuitiyacan aixco.⁴³ Pero mochihuac que in tayecanque soldado Julio, yejua quinequíaj quimaquixtis in Pablo. Ica ya nojón yejua amo quincahuac in soldados ma quinmictican in presos. Ta, yejua tanahuatij que ma achtopa moatamatotacan neques ten huelis ajcuij para yejua achtopa ajsitihue ne taluacpan.⁴⁴ Huan no tanahuatij que ma osequin ten amo huelía ajcuij, ma quicuican cuome ne ten xojxolcopinic ya den barco, huan ma panían motalicán, huan ma quintoctilican in osequin. Huan ijcon ticchiueque, huan nochí timaquisque porín tiajsicque ne taluacpan.

Pablo yetoya campa talme de Malta

28 Huan cuac nochí timaquisque ya, ijcuacón ticajsicamatque ya que tiyetoyaj campa talme de Malta, se taltzin ten quiyehualotoc in mar.² Huan ompa in majsehualme techselijke ica paquilis huan techyolicnelilque. Huan de ompa quihueyitalijke sequi tit porín semi taseseyaya para ma timototonican.³ Huan mochihuac que cuac in Pablo quiajocuic sequin tatascuhuit ten

huayic huan quinticotemaya, ijcuacón hualquisac se cohuat ten pepechiutoya tech in cuohuit porín quinequía mochololtis den tit. Huan ijcon in cohuat mopiloto imaco in Pablo.⁴ Huan cuac quitacque ne majsehualme que in cohuat pilcatoc imaco in Pablo, ijcuacón yejuan moliyaj se huan ocsé ijcuín:

—Nijín tagat yesqui temictijque porín quitepinij ya in cohuat. Huan masqui maquisac ya tech in mar, pero tejuan tiquixnemilíaj que in tatadiosme amo quicahuaj ma nentinemi oc.

⁵ Pero in Pablo momatzejzeloj huan huetzito ne cohuat ticoijtic. Huan ijcon yejua amo teyi quichihuilij. Huan nochí in majsehualme quichixtoyaj que xa maposahuayasquía in Pablo oso ca nenquen huetzitiu huan miquis.⁶ Huan cachí satepan ixuejcauque ya quichixtocque que cox huetzisquía Pablo. pero queme quitacque que amo teyi ipan mochihuac, ijcuacón yejuan niman motanemililpatacque huan peuke quijtoa ocsépa ijcuín:

—Nijín Pablo yejua achá se tatadios.

⁷ Huan ompa campa tiyetoyaj amo huejca quitztoya ne italuan ne tagat in hueyi chiuque ten monotza Publio. Huan yejua techselij ca míac paquilis huan techtamacatoya ca cuali ipan eyi tonal.⁸ Huan mochihuac que in Publio ipapá huetztoya tech in icochpet porín mococoaya ca totonic huan calannemilis. Huan ijcon in Pablo yajqui quicalpanoto. Huan satepan cuac motatautilij ya ica por yejua, ijcuacón in Pablo quicuamapacho ica imacpal huan ijcon quipajtij.⁹ Huan ica nijín ten nochí quitacque, no hualajque osequin cocoyani ten calyetoyaj campa italuan de Publio. Huan ijcon nochí pajtijque.¹⁰ Ica ya nojón techueyicualtagaitacque huan techtayocoliayaj ica míac tataman tetayocolil. Huan cuac ocsépa ticalacque tech se barco, ijcuacón

techmactilijque míac tensá ten
techpoloaya para ica tiixpanosque tech
toojan.

**Nican tajtoa de queniu Pablo
ajsito campa pueblo Roma**

¹¹ Satepan cuac panoque ya eyi
taopoalme tech ne talme, ijcuacón
ticalacque tech ocsé barco ten
ompa quipanoc ya in tapoalme den
taseseyalista. Huan ne barco hualeuca
ya campa pueblojcopaca de Alejandría.
Huan ne barco cuicaya taixpampa
ne taixcopinme ten ome tatadiosme,
ten monotza in Cástor huan Pólux.

¹² Huan tiquisque huan tiajsitoj campa
marteno den pueblo Siracusa huan
ompa timocauque eyi tonal. ¹³ Huan
ijcón tiyayaj amo huejca tiquitztiyayaj
ne atenteno. Huan ijcón tiajsicque
hasta se pueblo monotza Regio. Huan
imostica pehuac taejecaya ca cuali
huan ijcón quinejnemiltiaya tobarco.
Ica ya nojón ipan ome tonal tiajsicque
campapueblo Puteoli. ¹⁴ Huan tech
ne pueblo de Puteoli timoajsicque
ihuan ocequin tocnihuan taneltocani.
Huan ijcón yejuan techyoleuque que
ma timocahuacan inuan chicome
tonal. Huan de ompta tiquisque huan
tiyajque tiajsitoj campa pueblo Roma.

¹⁵ Pero mochihuac que in tocnihuan
taneltocani de Roma ipa quimatque
ya que ompta tiyajtocque. Ica ya nojón
yejuan quisque huan technamiquitoj
tech in ojti hasta campa pueblo ten
monotza Foro de Apio, amo huejca
quitztoya ne ocsé pueblo ten monotza
Tres Tabernas. Huan cuac in Pablo
quinitac in tocnihuan, ijcuacón yejua
quihueyitasojo camachilij Dios huan ijcón
cachi moyojyolchicahuac ya. ¹⁶ Huan
cuac tiajsitoj ya ne campa pueblo Roma,
ijcuacón in tayecanque soldado Julio
quintemactij in presos imaco ocsé
tayecanque soldado ten quinpixtinemi
in presos. Pero in Pablo quicauque ma

seco calyeto, sayó ica se soldado para
ma yejua quipixtinemi in Pablo.

**Pablo tanojnotza ica in Tajtoltzin
de Dios campa pueblo Roma**

¹⁷ Satepan cuac tiajsicque ya huan ipan
eyi tonal, ijcuacón in Pablo tatitanic ma
quinnotzacan nochí in tayecanani judíos
de ne pueblo Roma. Huan mochihuac
que cuac ne tayecanani judíos
mosentilijque ya, ijcuacón in Pablo
pehuac quinnojnotza ijcuín:

—Namejuan nantaca ten
nannocnihuan judíos. Huan nejua amo
teyi nicchihuac de niquinmohuispoloj
in pueblojuani judíos. Huan amo no
niquixnamiquic ne tanahuatilme
de ne tohuejcautatuan ten yejuan
quineltocatihuitze. Pero ne
Jerusaléncopaca in tayecanani judíos
nechtemactijque queme nipreso inmaco
in soldados romanos. ¹⁸ Huan cuac ne
tequihuani romanos nechtemoliayaj
tensá tajtacol, ijcuacón amo teyi
nechajxilijque tajtacol ten cuica
miquilis para ica nechtelchihuasquíaj.
Ica ya nojón yejuan quinequíaj
nechcajcahuasque. ¹⁹ Pero ne
tayecanani judíos quixnamicque njín
tamachilis huan cualanke porín
romanos quinequíaj nechcajcahuasque.
Ica ya nojón monequíaj nictatautis
in tayecanque romano ma
nechualtitanic nican Roma para ma in
hueyi chiuque César ma nechixcomaca,
masqui nejua amo nihuala para
niquinteluilico nojudíos enihuan. ²⁰ Ica
ya nojón nejua namechnotzac xihuiquij
nican noixpan para namechitas huan
para namechnojnotzas. Huan nejua
nechtzijtzicoyque ca njín tepos cadena
porín nejua nitacuautamatí ihuan Cristo,
ne ten quilíaj Mesías Temaquixtijque,
ten nochí tejuan tipueblojuani de Israel
ticchixtoyaj que hualas.

²¹ Ijcuacón in tayecanani judíos
quilujque Pablo ijcuín:

—Pero tejuan amo teyi ticselijtocque tajcuilolamatzin de ne Judeajcopaca campa ixnesisquía de tejua. Huan nión senme mojudíosicnihuan ma ejconij nican para ma techilianij tensá de motajtacol. ²²Huan queme amo teyi ticmatij tejua, ica ya nojón axcan xitechcaquilti de toni tejua ticyolnemilijtihuitz. Sayó titecaquilfaj que nohuiyampa quiqeiquelmatij san de njín yancuic taneltocalis.

²³Huan ijcón in tayecanani judíos quitalijque se tonal para ma hualani oc ocsequin pueblojuani judíos para ma quicaquilcan in tanojnotzalis de Pablo. Huan ijcón mochihuac que hualajque huel míac tagayot campa yetoya motepalcautoya Pablo. Huan in Pablo pehuac quinnojnotzac desde cuantzinpa hasta tiotacpa ica ne huelilisme de queniu Dios quimonequiltía quinyolyecanas ica ichicaucahuels itaneltocakahuan. Huan Pablo quinequía quintaneltoctis de aconi ne Jesús huan de toni tanahuatil cualcui. Huan njín Pablo quinnextiliyaj de aconi Jesús ica in tajcuilolamat de Moisés huan ica itencopaca ne huejcautanahuatiani de Dios. ²⁴Huan ijcón sequi tacaquini tacuautamatque ihuan Dios ica ne ten quinnojnotzaya Pablo. Pero ocsequin amo quineltoçayaj. ²⁵Huan queme in tacaquini amo nochi quiyecuelcaquíaj in tanojnotzalis de Pablo, ica ya nojón yejuan peuque cualancaquiquisaj. Ica ya nojón Pablo quinilijsca ijcúin:

—In Yecticatzin Espíritu quiyectamelaucailij ya de ne tohuejcautauan ica itencopaca ne tanahuatijque Isaías cuac yejua quiniliaya ijcúin:

²⁶ Nimitzilía tejua Isaías, que xiyó xiquiniliti nojón pueblojuani de Israel ijcúin:

Namejuan nanopueblojuani de Israel, nanquiyecaquisque njín Tajtoltzin de Dios pero amo nancajsicamatique.

Huan no nicmati que nanquiyequitasque ihuelilis de Dios, pero amo no nanmomacاسque cuenta de toni mochihuati.

- ²⁷ Huan ijcón mochihuas porín in pueblojuani de Israel semi moyoltacuahualtijque ya. Huan yejuan quiqeiquelcaquij san in Tajtoltzin de Dios. Huan nojón pueblojuani Israel majyá ixtzajtzactocque para ma amo quitacan in huelilis de Dios ica ninixtololohuan. Huan no nacas tzajtzactocque para ma amo quicaquican in Tajtoltzin de Dios. Huan nión no ma cajsicamatican tech nintalnamiquilis. Huan ijcón amo huelisque mocuepasque notechcacopaca ma quicahuacan nintajtacolojan para ijcón niquinpjatis den nintajtacol.

²⁸ Huan xicmatican namejuan nanopueblojuani judíos que nican para taixpan Dios quiteniluiti ne maquixtilis para nochi neques tagayot ten amo poutinemij queme judíos. Porín yejuan melau quinequij quiyecaquisque in Tajtoltzin de Dios.

²⁹ Huan cuac in Pablo quintaminojnotzac ya ica njín tanojnotzalis, ijcuacón in tacaquini judíos mocualantijtiyajque huan motajtoltehuijtiyajque se huan ocsé.

³⁰ Huan ijcón in Pablo mocahuac ome xiutica oc tech ne cali campa tepal yetoya, campa yejua quinseliaya nochi ne naquen yesquij hualayaj quicalapanoquij. ³¹ Huan in Pablo quitetapohuia ica míac yolchicahualis de ne huelilis ten mochiutoc cuac Dios quinyolyecanas itaneltocakahuan ica ihueyichicahualis. Huan cachi oc quinmachiaya den ichipaucanemilis de Totecotzin Jesucristo. Huan amo aquen huelía quitacahualtis Pablo que ma amo tanojnotztinemi.